

Прирачник за употреба и за МОНТАЖА



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

МК

Оригинално упатство за работа

LIEBHERR

Содржина

1	Општи безбедносни инструкции.....	3
1.1	Соодветна употреба.....	3
1.2	Погрешна употреба што може да се предвиди...	3
1.3	Корисници.....	3
1.4	Предупредувања - Опасности за корисникот.....	4
1.5	Пречки, оштетувања и поправки.....	4
1.6	Инструкции за фрлање.....	4
1.7	Сообразност.....	5
1.8	Климатски класи.....	5
1.9	SVHC-материјали според регулативата REACH..	5
1.10	EPREL-база на податоци.....	5
1.11	Лиценци за слободен софтвер.....	5
1.12	Резервни делови.....	5
1.13	Нивоа на предупредување.....	5
2	Краток преглед на уредот.....	5
2.1	Испорачана опрема.....	5
2.2	Преглед на уредот и опремата.....	6
2.3	SmartDevice.....	6
3	Поставување и приклучување.....	6
3.1	Услови за инсталација.....	6
3.2	Димензии на уредот.....	7
3.3	Услови за вентилација.....	7
3.4	Димензии за приклучување за напојувањето со струја.....	8
3.5	Приклучок за вода.....	8
3.6	Пренесување на уредот.....	9
3.7	Отпакување на уредот.....	9
3.8	Промена на шарките на вратата.....	9
3.9	Поврзување на уредот со доводот за вода.....	20
3.10	Монтирање сидни одбојници*.....	21
3.11	Инсталирање на уредот.....	21
3.12	Порамнување на уредот.....	21
3.13	Инсталирање повеќе уреди.....	21
3.14	Вградување на уредот во кујнски елемент.....	22
3.15	По монтирањето.....	22
3.16	Приклучување на уредот во струја.....	23
3.17	Фрлање на пакувањето.....	23
4	Функционалност на екранот Touch & Swipe.....	23
4.1	Навигација и објаснување на симболите.....	24
4.2	Менија.....	24
4.3	Режим на мирување.....	25
5	Пуштање во употреба.....	25
5.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	25
5.2	Вклучување на функцијата InfinitySpring.....	25
5.3	Вклучување на функцијата HydroBreeze.....	25
6	Складирање.....	26
6.1	Инструкции за складирање.....	26
6.2	Дел за ладење.....	26
6.3	BioFresh.....	26
6.4	Времиња на складирање.....	26
7	Заштеда на енергија.....	27
8	Ракување.....	28
8.1	Елементи за контрола и прикажување.....	28
8.1.1	Приказ на статусот.....	28
8.1.2	Симболи.....	28
8.2	Функции на уредот.....	28
8.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	28
	Исклучување и вклучување на уредот.....	28
	Температура.....	28
	BioFresh B-Value	29
	D-Value*.....	29



SuperCool..... 29



HolidayMode*.....30



SabbathMode.....31



EnergySaver 31



HydroBreeze..... 32



CleaningMode.....32



Забрана за внесување податоци..... 33



Потсетник..... 33



Јазик..... 34



Единица мерка за температура.....34



Осветленост на екранот..... 34



WLAN..... 34



Информации за уредот..... 35



Софтвер..... 35



Аларм за врата.....36



Демо-режим..... 36



Ресетирање до фабрички поставки..... 37



8.3	Известувања.....	37
8.3.1	Преглед на предупредувањата.....	37
8.3.2	Затворање на предупредувањата.....	37
8.3.3	Преглед на потсетниците.....	38
8.3.4	Затворање на потсетниците.....	38

9	Опрема.....	39
9.1	Полици на вратата.....	39
9.2	Полици.....	40
9.3	VarioSafe	42
9.4	InfinitySpring.....	44
9.5	Променлива полица за шишиња.....	44
9.6	Фиоки.....	45
9.7	Капак на Fruit & Vegetable-преграда.....	46
9.8	HydroBreeze.....	46
9.9	Сад за путер.....	47
9.10	Полица за јајца.....	48
9.11	Држач за шишиња.....	48

10	Одржување.....	48
10.1	Филтер со активен јаглен FreshAir.....	48
10.2	Резервоар за вода.....	48
10.3	Филтер за вода.....	49
10.4	Отстранување / поставување на држачот за шишиња.....	49
10.5	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	50
10.6	Отстранување / поставување на променливата полица за шишиња.....	50
10.7	Капак на Fruit & Vegetable-преграда.....	50
10.8	Одмрзнување на уредот.....	51

10.9	Чистење на уредот.....	51
11	Помош за корисници.....	52
11.1	Технички податоци.....	52
11.2	Бучава при работа.....	52
11.3	Техничка пречка.....	52
11.4	Корисничка служба.....	54
11.5	Табличка со податоци.....	54
12	Отстранување од употреба.....	54
13	Фрлање.....	55
13.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	55
13.2	Соодветно фрлање на уредот.....	55

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	Прочитајте го прирачникот За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	Дополнителни информации на интернет Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци: Фиг. Пример за приказ
	Проверка на уредот Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	Разлики Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).
	Инструкции и резултати од ракувањето Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.
	Видеа На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

Овие кориснички информации важат за следните уреди:

SRB.. 529i

1 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте ја корисничката информација за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете ја и корисничката информација.

Внимателно прочитајте ја корисничката информација пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

1.1 Соодветна употреба

- Овој уред е предвиден за употреба во домаќинство и слични намени, како на пр.:
 - кујни во продавници, канцеларии и други работни простории
 - во земјоделие и за гости во хотели, мотели и други угостителски објекти
 - локала за спиење и појадок
 - при кетеринг и слична примена во трговија на големо
- Друга употреба:
 - Овој уред не е наменет за замрзнување прехранбени производи.
 - Сите други типови употреба не се дозволени.

1.2 Погрешна употреба што може да се предвиди

Следните примени се исклучиво забранети:

- Складирање и ладење:
 - хемиски нестабилни, запаливи или корозивни супстанции
 - запаливи материи, како на пример, садови за аеросоли со запалив гас
 - лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/E3
- Примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот предизвикува оштетување или уништување на складираните прехранбени производи.

1.3 Корисници

- Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (и деца) со попречени физички, сетилни или ментални способности или од страна на лица со недоволно искуство и знаење, освен ако на нив внимава одговорно лице за нивната безбедност или ако им е објаснето како се користи овој уред. Децата треба да бидат под надзор за да не можат да си играат со уредот.
- Децата од 3 до 8 години смеат да го полнат и празнат ладилникот/замрзнувачот.

1.4 Предупредувања - Опасности за корисникот

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не затворајте ги отворите за вентилација од куќиштето на уредот или од вградените делови.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го водот за разладно средство.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични уреди во ладилникот/замрзнувачот коишто не се препорачани од страна на производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При поставување на уредот внимавајте да не се прикешти или оштети кабелот за струја.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поставувајте штекери со повеќе лежишта или електрични делови на задната страна од уредот.

Откако ќе се вгради уредот, мора да може да се исклучи од струја.

- Достапен приклучок за струја (над, под или до уредот)
- Активирање на осигурувачот во инсталацијата на објектот, во согласност со одредбите за поставување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар/запаливи материи.

Симболот се наоѓа на компресорот, а може да е прикажан и на други места на уредот. Означува опасност од запаливи материи. Не отстранувајте ја ознаката.

- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Чистете ги редовно површините што може да дојдат во допир со прехранбени производи и со достапните системи за одвод.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Ако ладилникот/замрзнувачот е празен подолго време, исклучете го, одмрзнете го и исчистете го и исушете го уредот и оставете ги вратите отворени за да не се создаде мувла.
- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или производи за ладење. За заштита користете ракавици, на пр.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.
- Отворајте ја вратата само кратко време. Така нема да може да се покачи температурата во внатрешниот простор на уредот.
- Не фаќајте помеѓу вратата и уредот при отворање и затворање. Може да си ги згмечите прстите.
- Не поставувајте предмети на предниот дел од најдолната стаклена плоча за да може уредот да се затвори соодветно. (погледни 6.2 Дел за ладење) (погледни 9.1 Полици на вратата)

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот треба да се прицврсти како што е наведено во прирачникот за употреба за да не се наруши стабилноста.
- Внимавајте на инструкциите за поставување и приклучување. (погледни 3 Поставување и приклучување)

Уреди приклучок за водоводна мрежа:

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Приклучете го само на доводот за вода.
- Внимавајте на вредностите за приклучување на напојувањето со вода. (погледни 3 Поставување и приклучување)
- Поврзете го уредот само со ново црево што се содржи во пакувањето на уредот. Не користете ги старите црева, туку фрлете ги.
- Новото црево е приложено со уредот.
- Исплакнете го системот за вода ако нема вода повеќе од 5 дена.

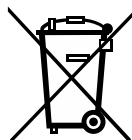
Уреди со резервоар за вода:

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Наполнете само со вода за пиење.
- Наполнете го резервоарот HydroBreeze само со вода за пиење, за да не дојде до труење поради нечиста вода.
- исчистете го резервоарот за вода ако не се користи повеќе од 48 часа.

1.5 Пречки, оштетувања и поправки

- Приклучок за струја со конектор за ладилници: Ако кабелот за струја на уредот е оштетен, мора да се замени со посебен кабел, којшто може да се набави од производителот или неговата корисничка служба. Замената смее да ја изврши купувачот.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- При пречки и грешки во уредот, извлекете го кабелот од струја или исклучете го осигурувачот. Кога го извлекувате кабелот од струја, фатете го за приклучокот. Не влечете го кабелот.

1.6 Инструкции за фрлање



Пречкртаната канта за ѓубре означува дека уредот не смее да се фрла заедно со вообичаениот отпад и мора да се фрли одделно. Содржи вредни материјали и може да се користи повторно.



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: **Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта.** Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

- Затоа фрлањето на старите уреди мора да се изврши правилно и соодветно според локалните прописи и закони. Не оштетувајте го водот за разладно средство кога го носите уредот на отпад, за да не може разладното средство (податоци на соодветната табличка) и маслото да истечат.

- Имајте предвид купувачот треба да ги избрише личните податоци што можеби се содржат во уредот.
- За Германија: Уредот може да се фрли бесплатно во локалните центри за рециклажа во контейнерот за класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m², стариот уред може да се врати бесплатно и преку трговската мрежа.
- ЕУ: Побарајте информации од локалните власти за можностите за фрлање стари уреди.

1.7 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во ЕУ: Уредот одговара на регулативата 2014/53/EU.

За пазарот во GB: Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.Liebherr.com

Фиоката BioFresh ги исполнува условите за преграда за разладување според DIN EN 62552:2020.

1.8 Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

- За да се овозможи непрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.9 SVHC-материјали според регулативата REACH

- На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.10 EPREL-база на податоци

- Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

1.11 Лиценци за слободен софтвер

- Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Резервни делови

- Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

1.13 Нивоа на предупредување

 ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
 ВНИМАТЕЛНОСТ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до лесни или средни телесни повреди.
ВНИМАНИЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
Забелешка	Означува корисни забелешки и совети.

2 Краток преглед на уредот

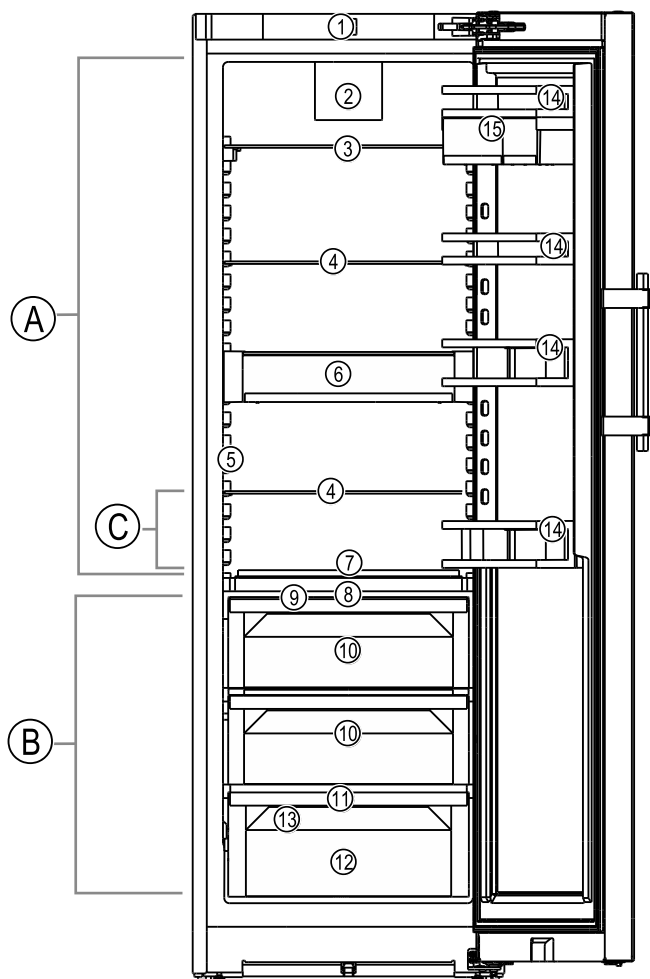
2.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Самостоен уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервисна брошура

2.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

Опсег на температура

- (A) Дел за ладење (C) Најладна зона
(B) BioFresh

Опрема

- | | |
|---|---|
| (1) Контролни елементи | (9) Капак на преградата Fruit & Vegetable |
| (2) Вентилатор со филтер со активен јаглен FreshAir | (10) Преграда Fruit & Vegetable |
| (3) Делива полица | (11) Отвор за празнење |
| (4) Полица | (12) Преграда Meat & Dairy |
| (5) InfinitySpring | (13) Табличка со податоци |
| (6) VarioSafe | (14) Полици на вратата |
| (7) Променлива полица за шишиња | (15) VarioBox |
| (8) HydroBreeze | |

2.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот ладилник.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уред со опција SmartDevice:

Уредот ја поддржува функцијата SmartDevice. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.

Дополнителни информации за SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, со помош на апликацијата SmartDevice и WLAN-функцијата од уредот, можете да го поврзете уредот (погледни WLAN) на вашата WLAN-мрежа.

Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

3 Поставување и приклучување

3.1 Услови за инсталација

Условите за поставување се важни за да се утврди дали уредот може да се користи безбедно, ефикасно и беспрекорно.

- Погледнете ги сите безбедносни инструкции.
- Внимавајте на местото за поставување и позицијата во просторијата.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност поради несоодветно монтирање!

Ако кабелот за струја или приклучокот се допре со задната страна на уредот, вибрациите на уредот може да го оштетат кабелот за струја или приклучокот и да дојде до краток спој.

- Внимавајте да не приклучите електричен кабел под уредот кога го монтирате.
- Поставете го уредот на тој начин што нема да допира приклучок или кабел за струја.
- Не приклучувајте уреди на приклучоците на задната страна на уредот.
- Не поставувајте и не користете штекери со повеќе приклучоци или терминали и други електронски уреди (како на пр., халогенски трансформатори) на задната страна од уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради влага!

Ако се навлажнат деловите што спроведуваат струја или приклучокот за струја, може да дојде до краток спој.

- Уредот е дизајниран за употреба во затворени простории. Не користете го уредот на отворено или на влажни места и места каде што се прска со вода.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.

3.1.1 Место за поставување

- Уредот треба да се инсталира и користи исклучиво во затворени простории.
- Оптимално место за инсталирање е сува и добро проветрена просторија.
- Ако го поставите уредот во многу влажна просторија, на надворешната страна од уредот може да се појави кондензирана вода. Просторијата постојано треба да има добра вентилација.
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Подот мора да биде рамен.

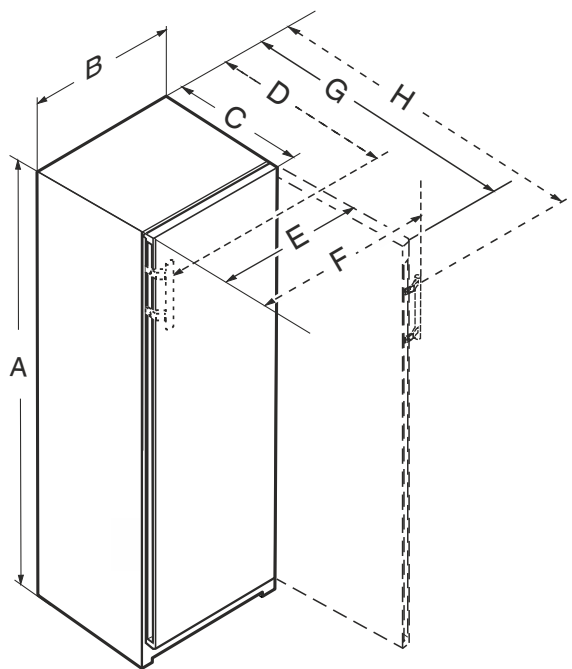
3.1.2 Позиција во просторијата

- Не поставувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење или нешто слично.
- Можете да го поставите уредот директно до рерна.
- Ако го поставите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може постепено да се зголемува. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Поставете го уредот директно до сидот со задната страна или со одбојникот (погледнете подолу).*
- Поставете го уредот со задната страна директно до сидот.*
- Забрането е да се применува на места со опасност од експлозија.

3.1.3 Вградување во кујнски елемент

- Можете да го вградите уредот во кујнска полица. (погледни 3.14 Вградување на уредот во кујнски елемент)

3.2 Димензии на уредот



Фиг. 2

SRB.. 529i	
A (mm)	1855
B (mm)	597
C (mm)	675 ^x
D (mm)	719 ^x
E (mm)	609
F (mm)	654
G (mm)	1215 ^x
H (mm)	1222 ^x

За уреди со обична рачка

^x Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm (погледни 3.10 Монтирање сидни одбојници*).

3.3 Услови за вентилација

ВНИМАНИЕ

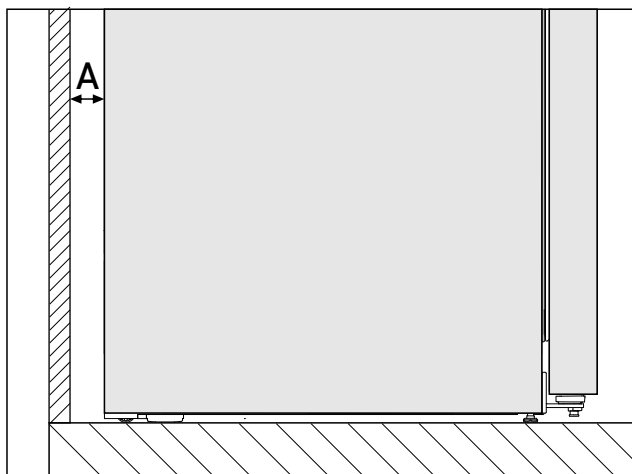
Опасност од оштетување поради прегревање при недоволна вентилација!

При недоволна вентилација може да се оштети компресорот.

- Постојано треба да има доволна вентилација.
- Внимавајте на условите за вентилација.

Ако уредот е вграден во кујнскиот елемент, треба да се запазат следните услови за вентилација:*

- Поточно: што поголем напречен пресек на вентилацијата, толку повеќе уредот заштедува енергија при работа.*



Фиг. 3 *

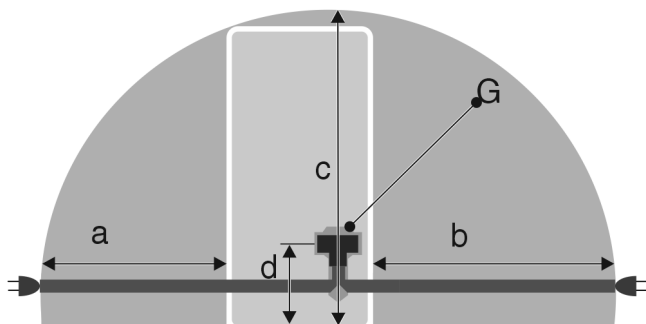
Растојание од сидот А*
25 mm*

Потрошувачката на енергија се определува со растојание од Фиг. 3 (А) помеѓу задната страна на уредот и сидот. Ако растојанието изнесува помалку од Фиг. 3 (А), нема влијание врз функционалноста на уредот. При помало растојание, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми и може да се појави кондензат на задниот сид од уредот.*

3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја

Приклучокот за напојување со струја се наоѓа на задната страна на уредот. За да можете да го приклучите уредот безбедно, проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ Димензиите на приклучокот за напојувањето со струја се запазени. Погледнете ја табелата подолу.
- ❑ Приклучувањето на напојувањето со струја се извршува според прирачникот. (погледни 3.16 Приклучување на уредот во струја)



Фиг. 4 Ладилници

- (a) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (b) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (c) Максимална достапна вертикална должина на кабелот за струја
- (d) Растојание од приклучокот на уредот до подот
- (G) Приклучок на уредот

За уреди со ширина од 600 mm:	
a	~ 1350 mm
b	~ 1800 mm
c	~ 2050 mm

За уреди со ширина од 600 mm:

d ~ 150 mm

3.5 Приклучок за вода

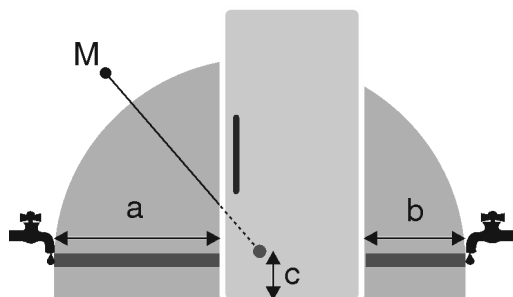
Ако уредот содржи приклучок за водоводна мрежа, со него е приложено и соодветно црево.

Забелешка

Можете да купите црево со друга должина како дополнителна опрема.

Преглед на димензиите на приклучокот за вода:	(погледни 3.5 Приклучок за вода)
Услови за притисокот на водата:	(погледни 3.5 Приклучок за вода)
Поставување приклучок за вода:	(погледни 3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода)

3.5.1 Димензии на приклучокот за вода



Фиг. 5

- (a) Максимална достапна должина на црево
- (b) Максимална достапна должина на црево
- (c) Растојание од магнетниот вентил до подот
- (M) Магнетен вентил

За уреди со ширина од 600 mm:

a	b	c
~ 1650 mm	~ 1500 mm	~ 150 mm

3.5.2 Притисок на вода

Цевката за вода и магнетниот вентил на уредот поддржуваат притисок на вода до 1 MPa (10 bar).

За да проверите дали вашиот уред функционира беспрекорно (количина на проток, големина на коцки мраз, ниво на бучава), запазете ги следните вредности за притисок на водата:

Притисок на вода:	
bar	MPa
1,5 до 6,2	0,15 до 0,62

Притисок на вода при употреба на филтер за вода:

bar	MPa
2,8 до 6,2	0,28 до 0,62

Ако притисокот е повисок од 6,2 bar:

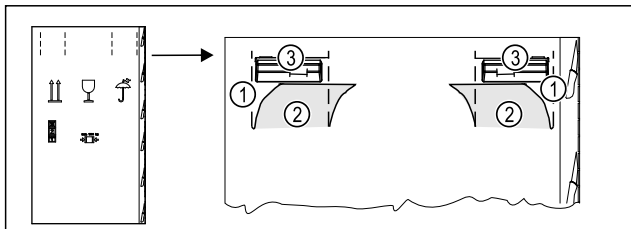
- Поставете претходно редуктор за притисок.
- Поставете приклучок за вода. (погледни 3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода)

3.6 Пренесување на уредот

3.6.1 Пренесување на уредот за прва употреба

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е спакуван.
- ☐ Уредот стои исправено.



Фиг. 6

- ▶ Притиснете го картонот горе кај дупчињата Фиг. 6 (1).
- ▶ Извлечете го притиснатото јазиче Фиг. 6 (2).
- ▶ Може да се види рачката за носење Фиг. 6 (3) на десната и на левата страна.
- ▶ Држете го уредот за рачките за носење Фиг. 6 (3).
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.
- ▶ Распакувајте го уредот. (погледни 3.7 Отпакување на уредот)

3.6.2 Пренесување на уредот по прва употреба

Внимавајте на следните инструкции ако сакате да го пренесувате или туркате уредот по првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е испразнет.
- ☐ Уредот стои исправено.
- ☐ Уред со врата(и): Вратата е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
- ☐ Уред со количка на извлекување: Количката на извлекување е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
- ☐ Уред со ногарки: Ногарките се зашрафени.
- ▶ Држете го уредот за рачките за носење.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.

По пренесувањето:

- ▶ Одвртете ги ногарките на уредот.
- ▶ Порамнете го уредот. (погледни 3.12 Порамнување на уредот)

3.7 Отпакување на уредот

ВНИМАНИЕ

Опасност од движење на уредот!

Ако го движите уредот по подот без заштита, подот може да се оштети.

- ▶ Покријте го подот доволно, пред да го отстраните пакувањето на уредот.

- ▶ Проверете ги уредот и пакувањето: Обратете се до доставувачот ако се сомневате дека дошло до оштетување при транспорт.

ВНИМАНИЕ

Материјална штета поради шилести и остри предмети!

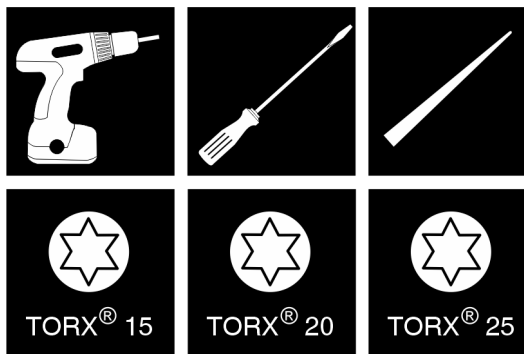
Ако користите шилести или остри предмети за отстранување на материјалот за пакување, можете да го оштетите уредот.

- ▶ Не користете шилести или остри предмети при отстранување на материјалот за пакување.

- ▶ Отстранете го материјалот за пакување.
- ▶ Уредот е поставен на правилна позиција: Отстранете ги заштитните фолии од вратата и страничните сидови.

3.8 Промена на шарките на вратата

Алатка



Фиг. 7

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради судир на вратата!

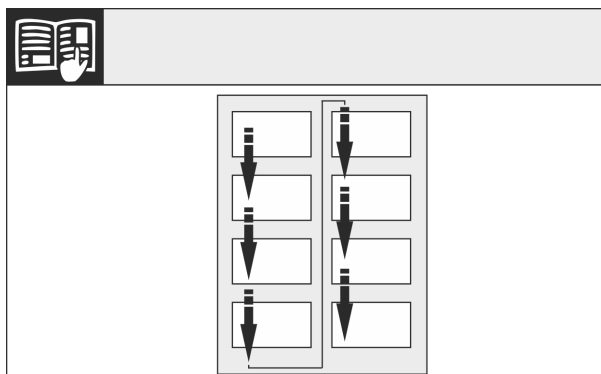
Оштетување на уредите при поставување Side-by-Side.

Ако поставите два уреда едно до друго во определен редослед Side-by-Side, страната на отворање на вратата на двата уреда е фабрички поставена.

- ▶ Поставување Side-by-Side: Не менувајте страна за отворање на вратата.

За уреди со амортизер за затворање важат деловите:

- ☐ За уреди со амортизер за затворање
- ☐ За сите уреди

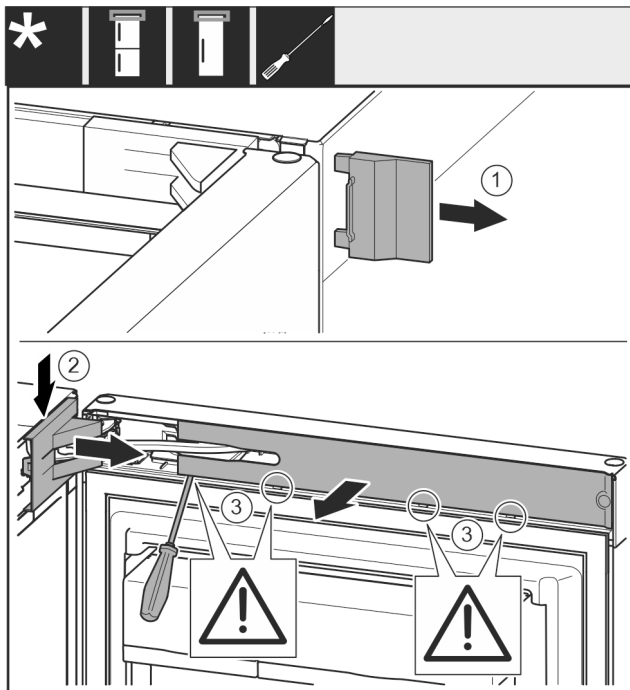


Фиг. 8

Внимавајте на правецот на читање.

3.8.1 Вадење на амортизерот за затворање

За уреди со амортизер за затворање:



Фиг. 9

- ▶ Отворете ја вратата.

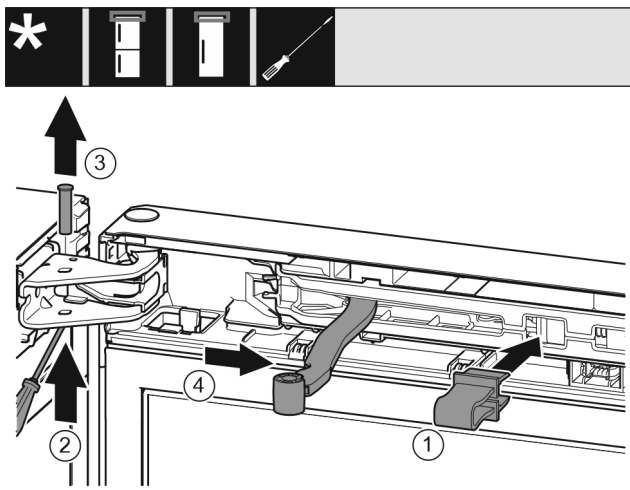
ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување од шрафцигер!

Ако го оштетите кедерот на вратата, вратата нема да се затвора правилно и нема да се постигнува посакуваното ладење.

- ▶ Внимателно користете шрафцигер како помошно средство.
- ▶ Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер.

- ▶ Извадете го капакот Фиг. 9 (1).
- ▶ Откачете го и олабавете го капакот на лежиштето Фиг. 9 (2).
- ▶ Извадете го капакот на лежиштето. Фиг. 9 (2)
- ▶ Откачете го панелот Фиг. 9 (3) со шрафцигер и навалете го настрана.



Фиг. 10



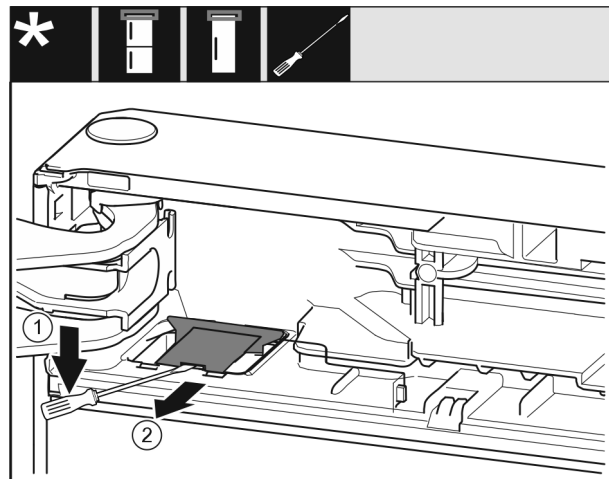
ВНИМАТЕЛНО

Опасност од нагмечување поради затворање на зглобот!

- ▶ Вметнете го осигурувачот.

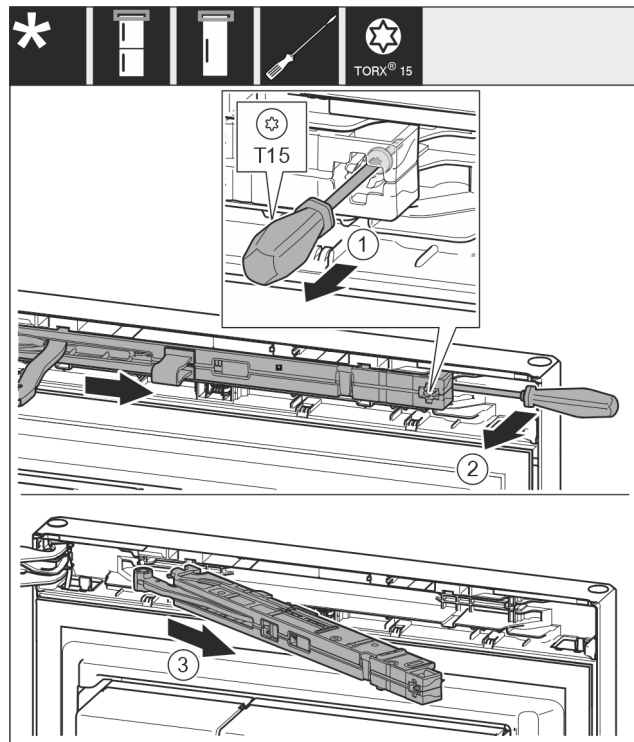
- ▶ Вметнете го осигурувачот Фиг. 10 (1) во отворот.
- ▶ Истуркајте ги завртките Фиг. 10 (2).

- ▶ Извадете ги завртките Фиг. 10 (3) нагоре.
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 10 (4) во правец на вратата.



Фиг. 11

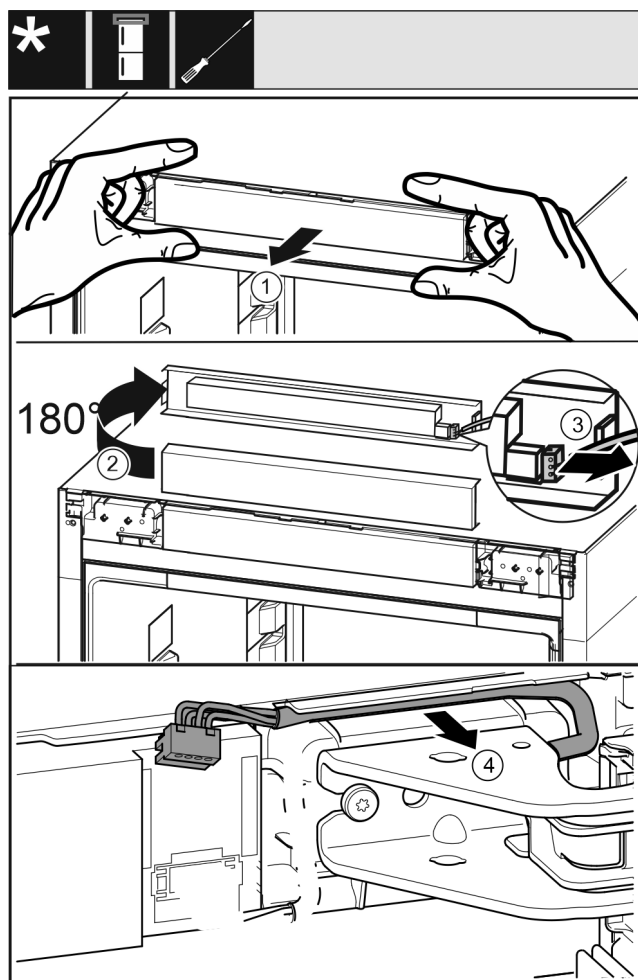
- ▶ Откачете го капакот Фиг. 11 (1) со шрафцигер.
- ▶ Извадете го капакот Фиг. 11 (2).



Фиг. 12

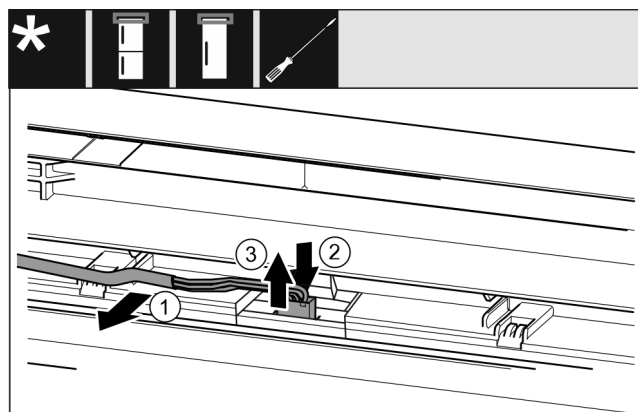
- ▶ Олабавете ги завртките Фиг. 12 (1) на амортизерот за затворање со шрафцигер 14 mm.
- ▶ Дигнете го склопот на амортизер за затворање Фиг. 12 (2) напред кај рачката со шрафцигер.
- ▶ Извлечете го амортизерот за затворање Фиг. 12 (3).

3.8.2 Олабавување на кабелските спојки



Фиг. 13

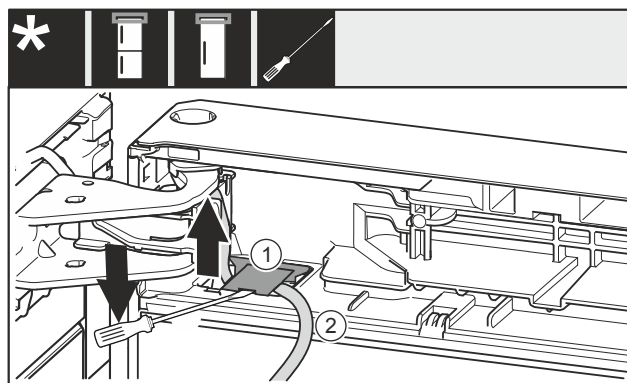
- ▶ Внимателно олабавете го контролниот панел Фиг. 13 (1) напред.
- ▶ Завртете го контролниот панел Фиг. 13 (2) за 180° нагоре.
- ▶ Притиснете го издатокот Фиг. 13 (3) наназад и внимателно извлекете го приклучокот.
- ▶ Внимателно олабавете го кабелот Фиг. 13 (4) од водилката преку лежиштето.



Фиг. 14 Комбинирани фрижидери / Замрзнувачи / Ладилници

- ▶ Внимателно олабавете го кабелот Фиг. 14 (1) од водилката во вратата.
- ▶ Притиснете го јазичето Фиг. 14 (2) зад приклучокот наназад.
- ▶ Извлекете го приклучокот Фиг. 14 (3) внимателно нагоре.

За сите уреди:



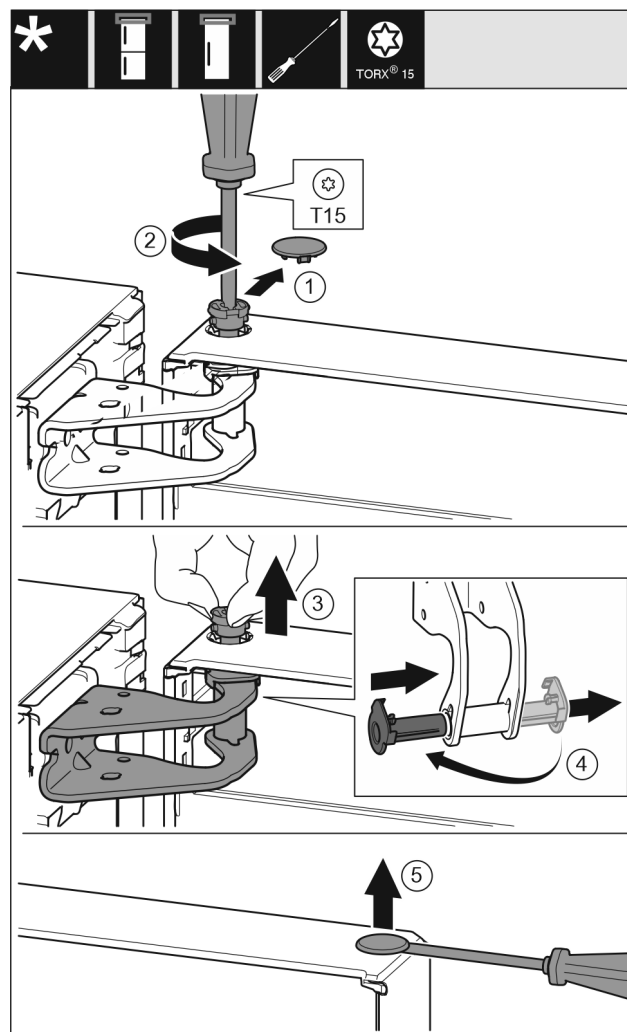
Фиг. 15

- ▶ Кренете го и извлекете го капакот Фиг. 15 (1) со шрафцигерот.
- ▶ Извлекете го кабелот Фиг. 15 (2).

3.8.3 Празнење на полицата на вратата

- ▶ Извадете ги прехранбените производи од полици на вратата.
- ▶ Прехранбените производи нема да паѓаат од вратата кога ќе ја демонтирате.

3.8.4 Демонтирање на вратата



Фиг. 16

- ▶ Отстранете го капакот (1) внимателно.
- ▶ Одвртете ги завртките (2) еден степен со шрафцигер.



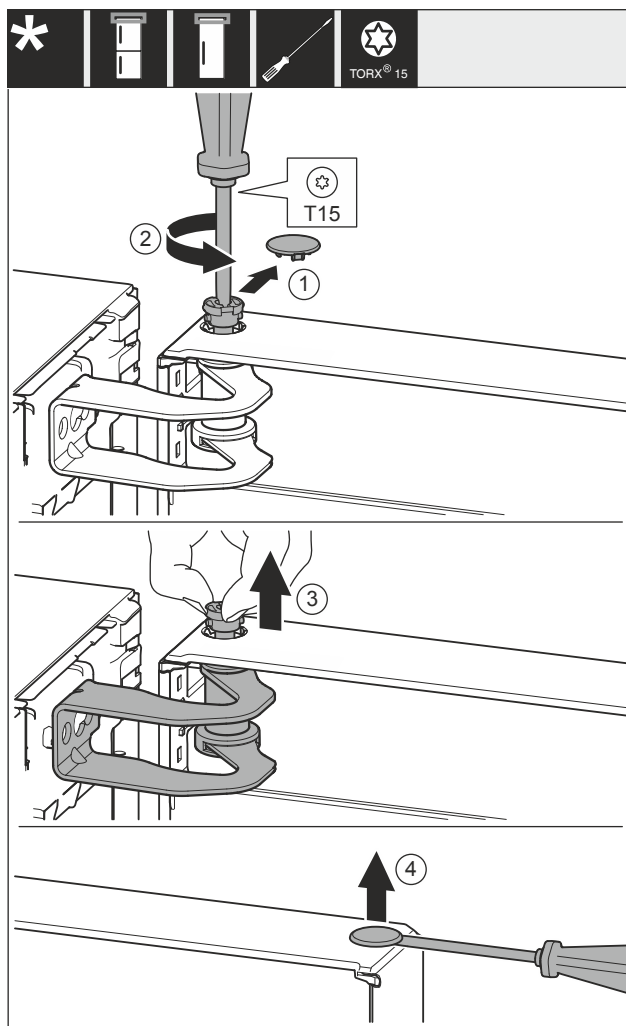
ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако вратата се навали!
Ако ги отстраните завртките на вратата целосно, може вратата да се навали и вие да се повредите.

- ▶ Држете ја вратата цврсто пред да ги отстраните завртките.

- ▶ Цврсто држете ја вратата.
- ▶ Извлекете ги завртките (3) со прсти.
- ▶ Извлекете го лежиштето (4) од водилката.
- ▶ Поставете го и вметнете го лежиштето (4) на другата страна.
- ▶ Дигнете ја вратата и отстранете ја.
- ▶ Внимателно дигнете го капакот (5) со шрафцигер и отстранете го.

3.8.5 Демонтирање на вратата



Фиг. 17

- ▶ Отстранете го капакот Фиг. 17 (1) внимателно.
- ▶ Одвртете ги завртките Фиг. 17 (2) еден степен со шрафцигер.



ВНИМАТЕЛНО

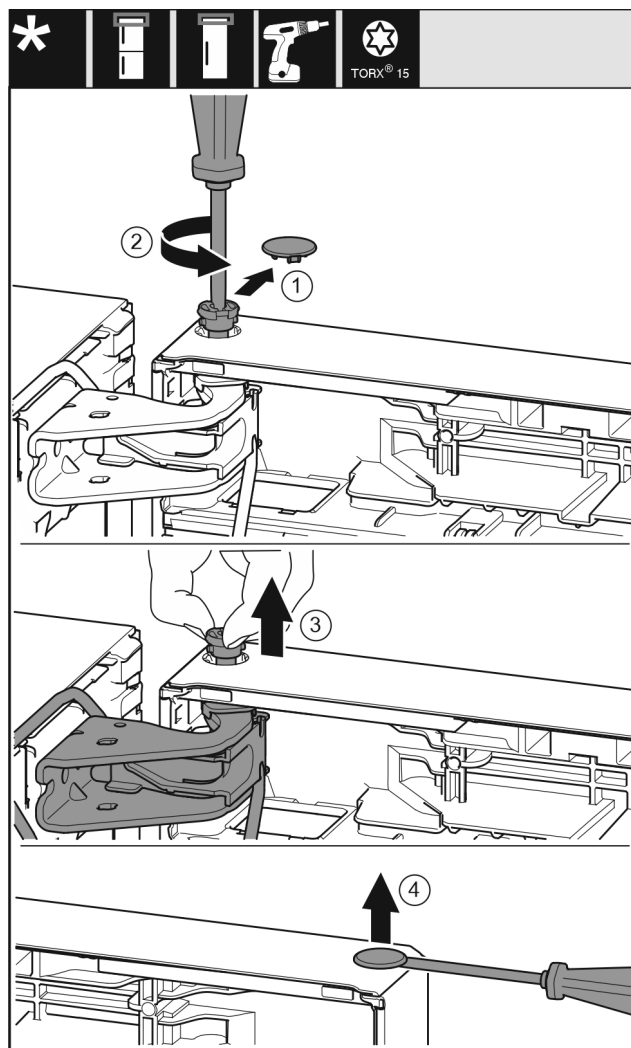
Опасност од повреда ако вратата се навали!
Ако ги отстраните завртките на вратата целосно, може вратата да се навали и вие да се повредите.

- ▶ Држете ја вратата цврсто пред да ги отстраните завртките.

- ▶ Цврсто држете ја вратата.
- ▶ Извлекете ги завртките Фиг. 17 (3) со прсти.

- ▶ Дигнете ја вратата и отстранете ја.
- ▶ Внимателно дигнете го капакот Фиг. 17 (4) со шрафцигер и отстранете го.

3.8.6 Демонтирање на вратата



Фиг. 18

- ▶ Отстранете го капакот (1) внимателно.
- ▶ Одвртете ги завртките (2) еден степен со шрафцигер.



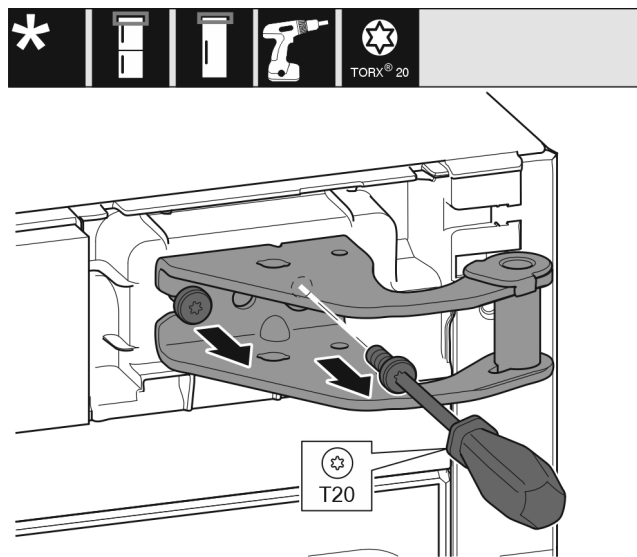
ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако вратата се навали!
Ако ги отстраните завртките на вратата целосно, може вратата да се навали и вие да се повредите.

- ▶ Држете ја вратата цврсто пред да ги отстраните завртките.

- ▶ Цврсто држете ја вратата.
- ▶ Извлекете ги завртките (3) со прсти.
- ▶ Дигнете ја вратата и отстранете ја.
- ▶ Внимателно дигнете го капакот (4) со шрафцигер и отстранете го.

3.8.7 Преместување на горните лежишта



Фиг. 19

- Одвртете ги завртките.
- Кренете го и отстранете го лежиштето.

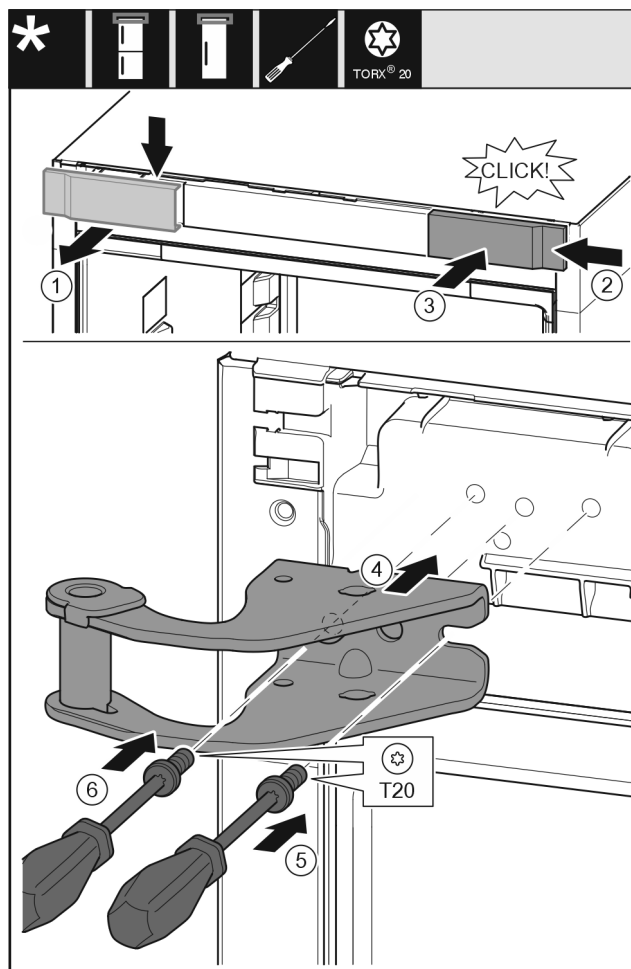


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

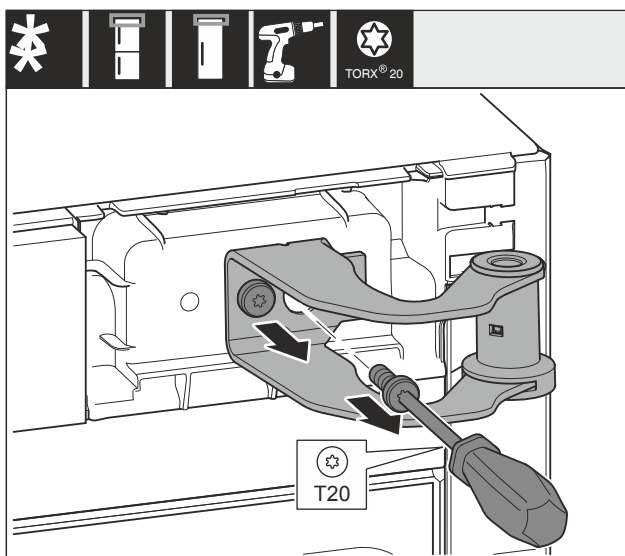
- Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 20

- Извадете го капакот (1) од горе нанапред.
- Закачете го капакот (2) завртен за 180° кон другата страна од десно.
- Вметнете го капакот (3).
- Поставете го горното лежиште (4).
- Затегнете ги завртките (5).
- Затегнете ги завртките (6).

3.8.8 Преместување на горните лежишта



Фиг. 21

- Одвртете ги двете завртки.
- Кренете го и отстранете го лежиштето.

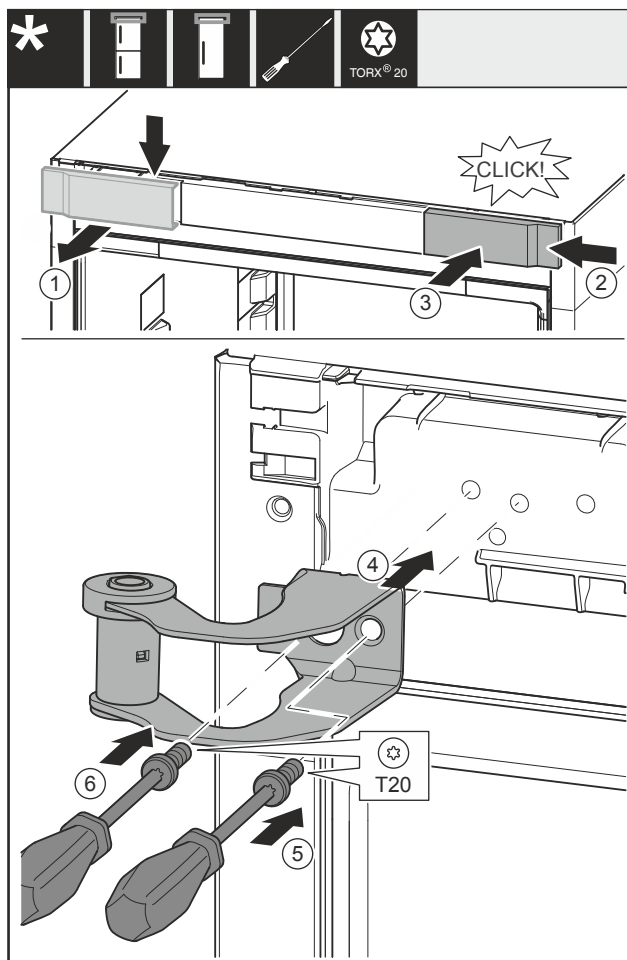


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

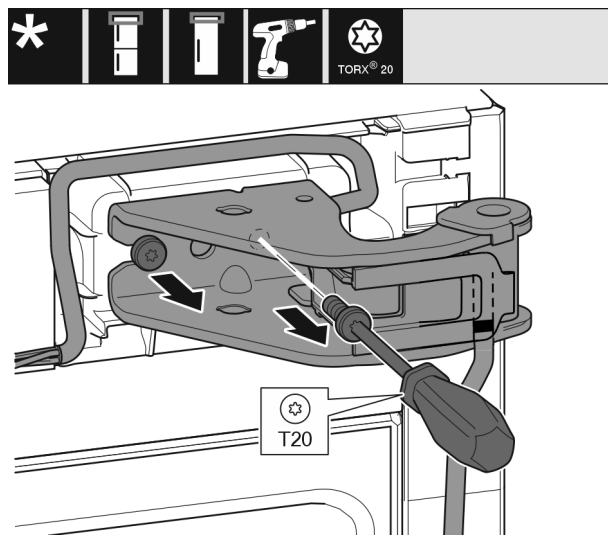
- Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 22

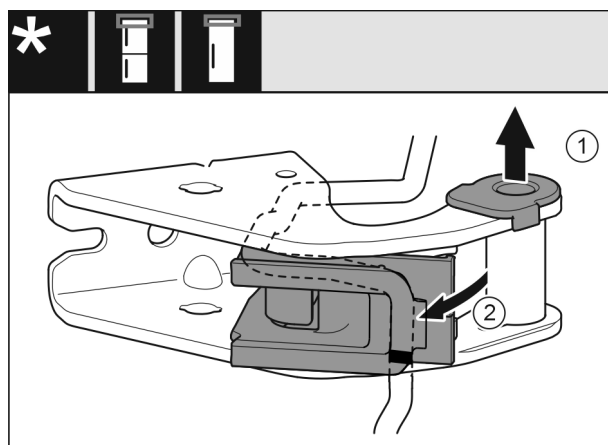
- Извадете го капакот Фиг. 22 (1) од горе нанапред.
- Закачете го капакот Фиг. 22 (2) завртен за 180° кон другата страна од десно.
- Вметнете го капакот Фиг. 22 (3).
- Поставете го горното лежиште Фиг. 22 (4).
- Затегнете ги завртките Фиг. 22 (5).
- Затегнете ги завртките Фиг. 22 (6).

3.8.9 Преместување на горните лежишта



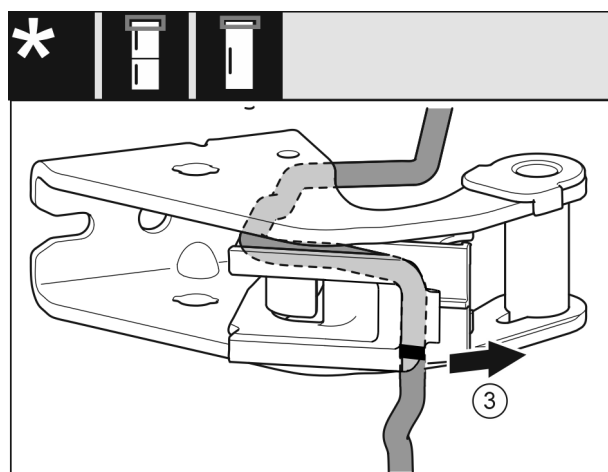
Фиг. 23

- Одвртете ги двете завртки.
- Кренете ги и отстранете ги лежиштето и кабелот.



Фиг. 24

- Извлечете го лежиштето (1) од водилката.
- Навалете го држачот за кабли (2).



Фиг. 25

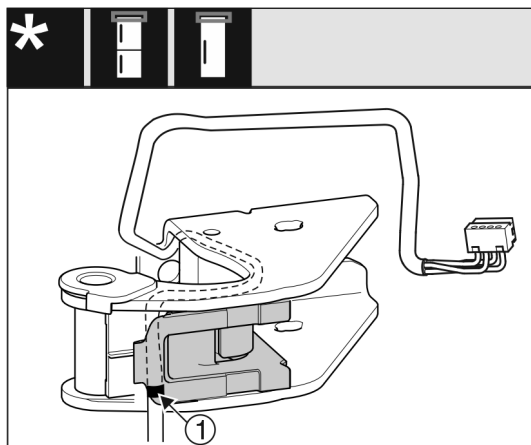
- Отстранете го кабелот со држачот (3) од лежиштето.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна поставеност на каблите!

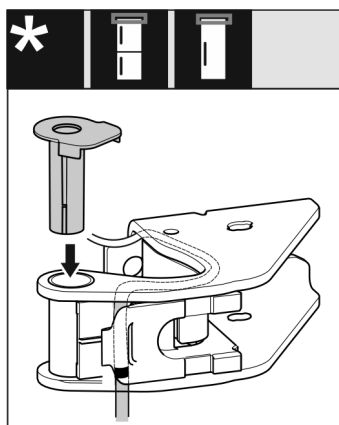
Ако не го поставите според прирачникот, кабелот може да се нагмечи.

► Внимавајте на ознаките на кабелот.



Фиг. 26

- Поставете го кабелот со спротивни краеве во горното лежиште на држачот за кабел.
- Поставете ја средната ознака (1) на кабелот треба на работ од држачот за кабли.
- Навалете го држачот за кабли.



Фиг. 27

- Поставете го и вметнете го лежиштето од другата страна.

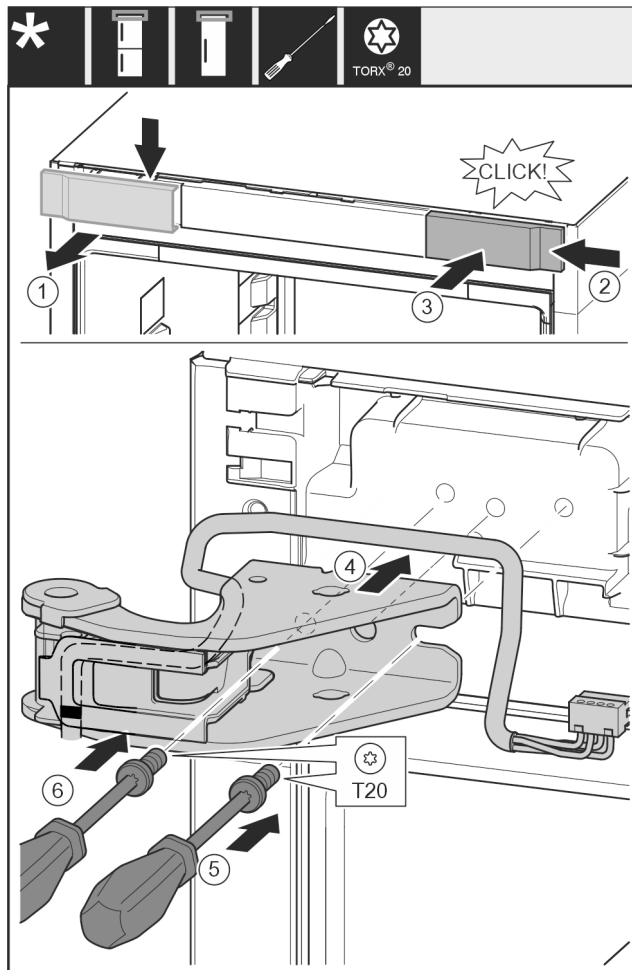


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 28

- Извадете го капакот (1) од горе нанапред.
- Закачете го капакот (2) завртен за 180° кон другата страна од десно.
- Вметнете го капакот (3).
- Поставете го горното лежиште (4) со кабел.
- Затегнете ги завртките (5).
- Затегнете ги завртките (6).

3.8.10 Преместување на долните лежишта

За сите уреди:

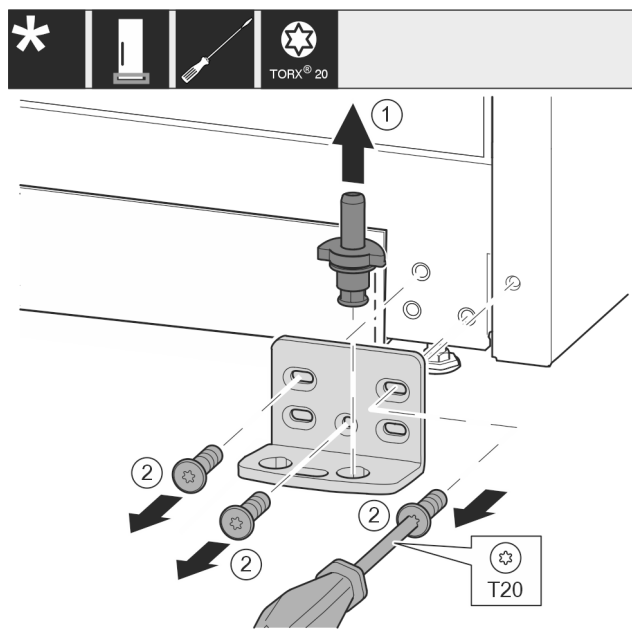


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

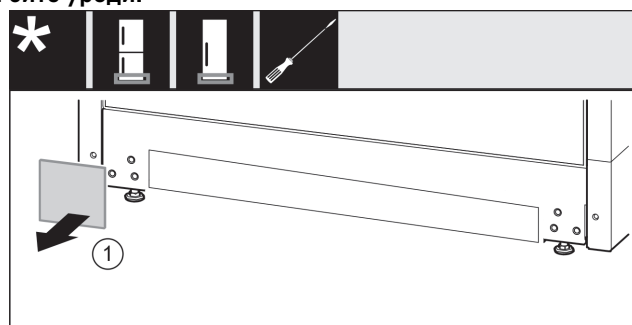
- Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 29

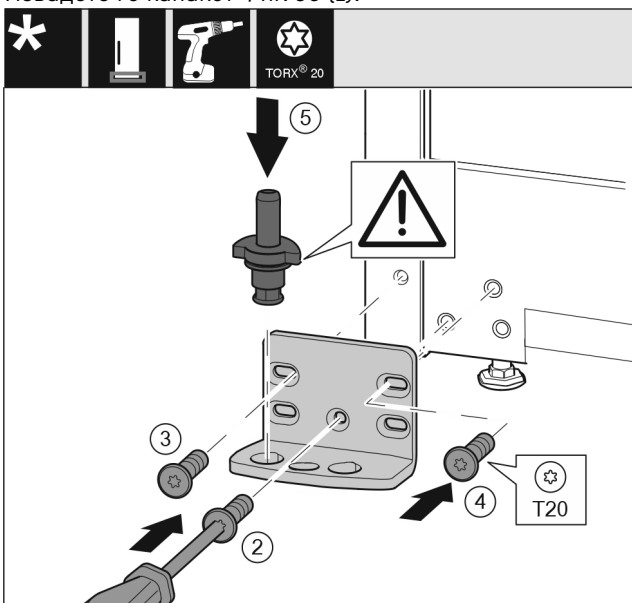
- Извлекете ги лежиштето Фиг. 29 (1) нагоре целосно.
- Одвртете ги завртките Фиг. 29 (2) со шрафцигер и извадете го лежиштето.

За сите уреди:



Фиг. 30

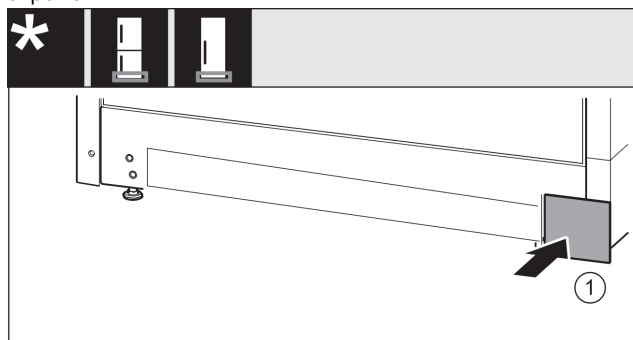
- Извадете го капакот Фиг. 30 (1).



Фиг. 31

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер. Започнете со завртката Фиг. 31 (2) долу во средина.
- Зашрафете ги завртката Фиг. 31 (3) и завртката Фиг. 31 (4).

- Поставете го лежиштето Фиг. 31 (5) целосно. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна.

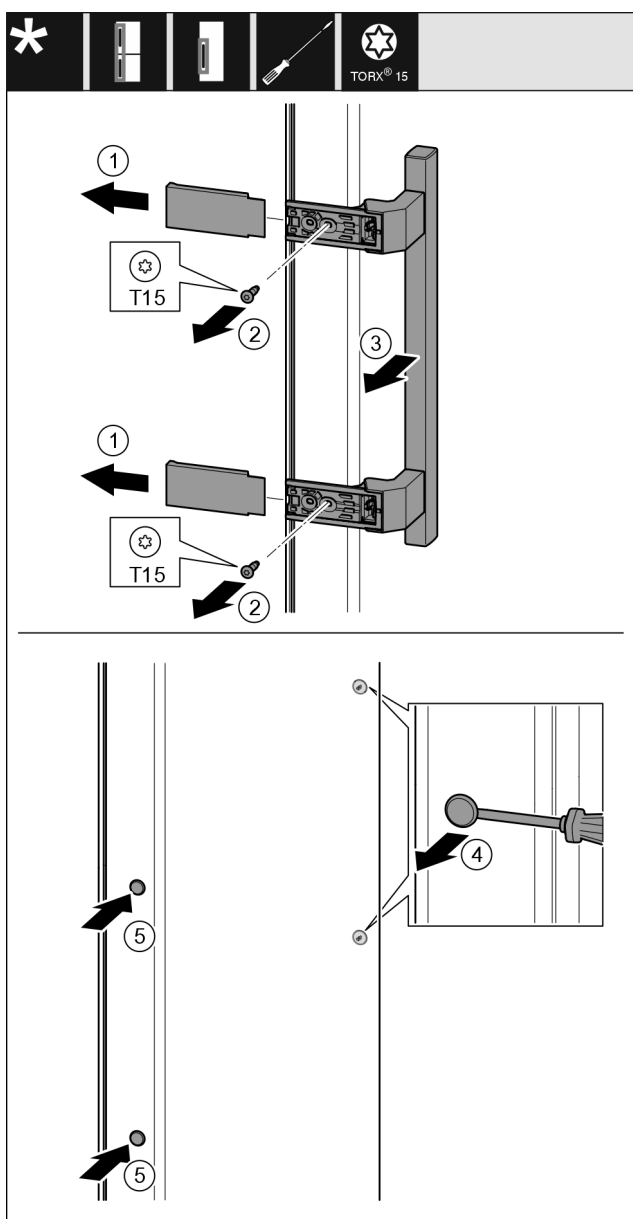


Фиг. 32

- Поставете го капакот Фиг. 32 (1) на другата страна.

3.8.11 Преместување на рачките

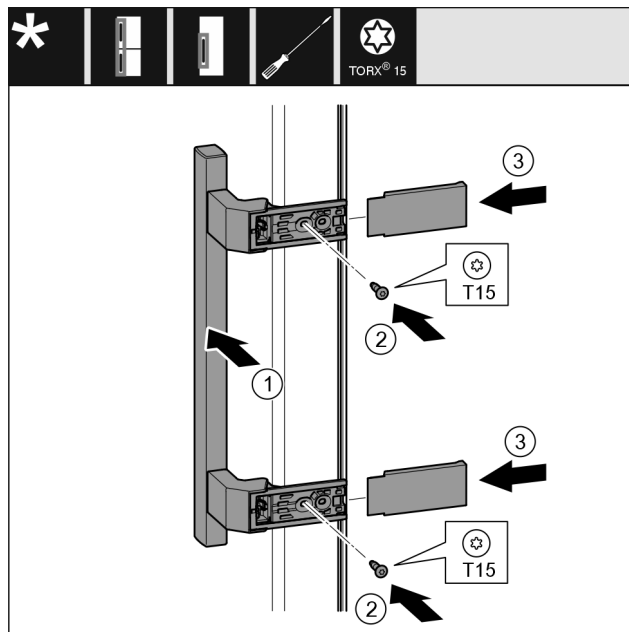
За сите уреди:



Фиг. 33

- Извлекете го капакот Фиг. 33 (1).
- Одвртете ги завртките Фиг. 33 (2) со шрафцигер.
- Извадете ја рачката Фиг. 33 (3).

- Кренете ги и извлекете ги страничните штопни Фиг. 33 (4) со шрафцигер внимателно.
- Поставете ги штопните Фиг. 33 (5) на другата страна.

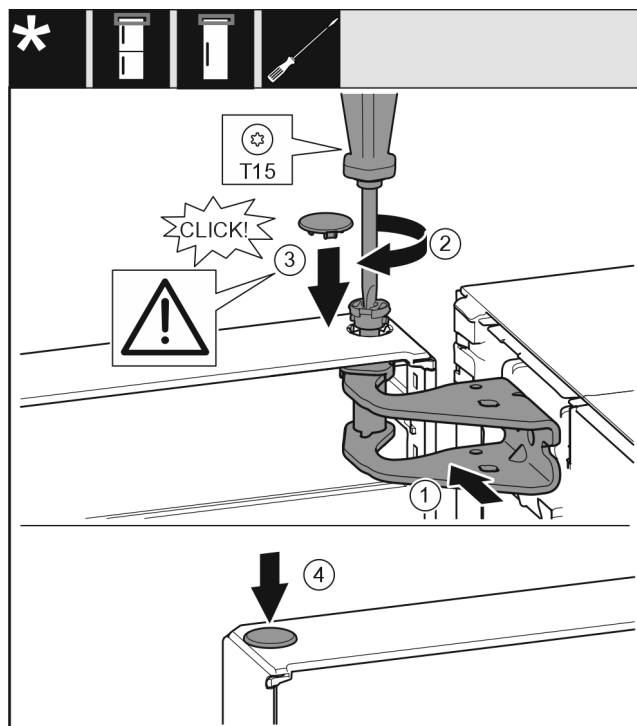


Фиг. 34

- Нанесете ја рачката Фиг. 34 (1) на спротивната страна.
- Дупките за завртки мора да лежат точно една на друго.
- Зашрафете ги завртките Фиг. 34 (2) со шрафцигер.
- Поставете ги и вметнете ги капаците Фиг. 34 (3) странично.
- Вметнете ги правилно.

3.8.12 Монтирање на вратата

- Поставете ја вратата на долното лежиште.



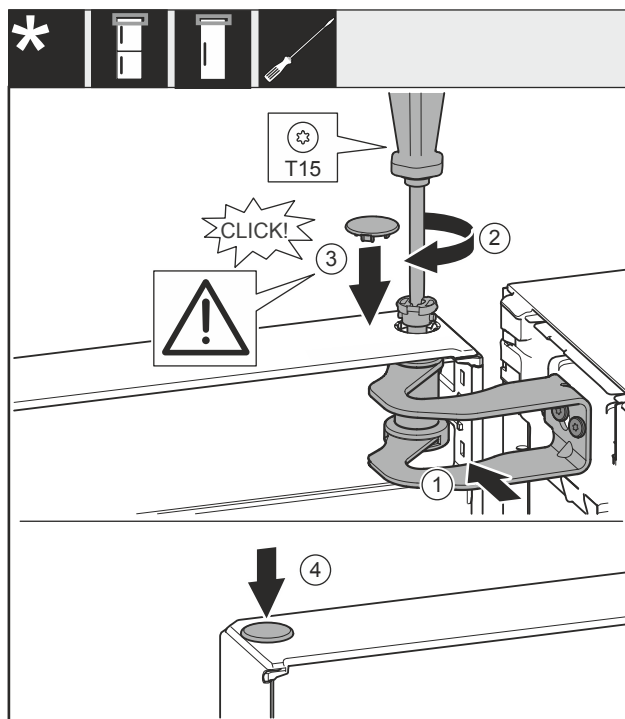
Фиг. 35

- Порамнете ја вратата кај горниот дел со отворот во лежиштето Фиг. 35 (1).
- Поставете ги завртките Фиг. 35 (2) и зашрафете ги со шрафцигер.
- Поставете го капакот Фиг. 35 (3).
- Проверете дали капакот Фиг. 35 (3) лежи на вратата.

- Поставете го капакот Фиг. 35 (4).

3.8.13 Монтажа на вратата

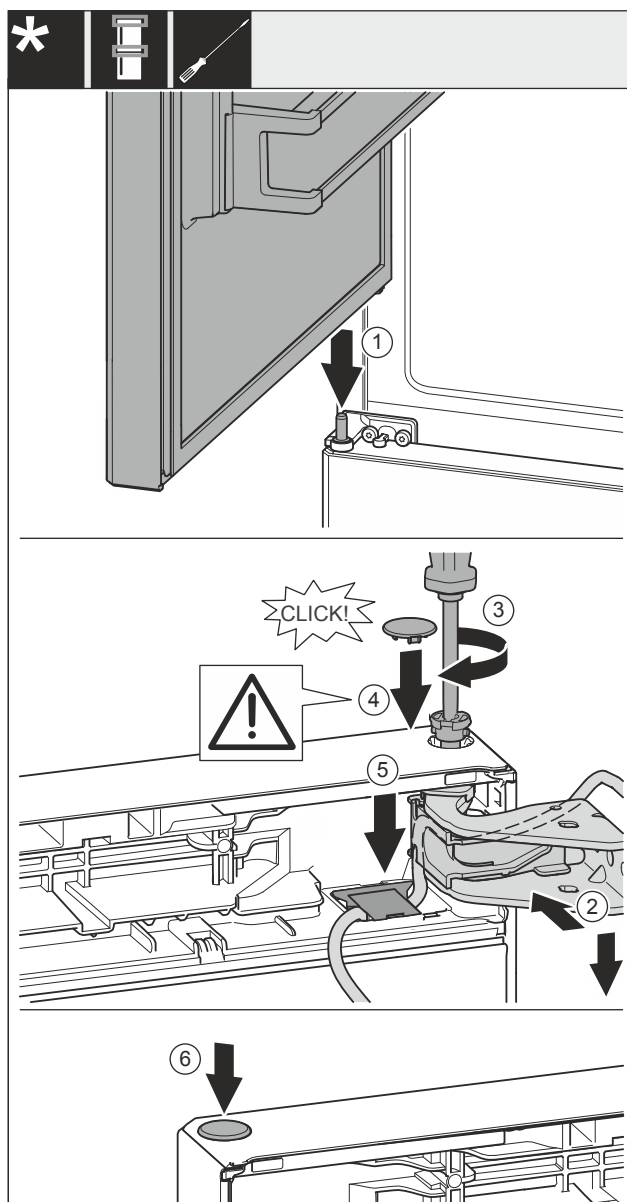
- Поставете ја вратата на долното лежиште.



Фиг. 36

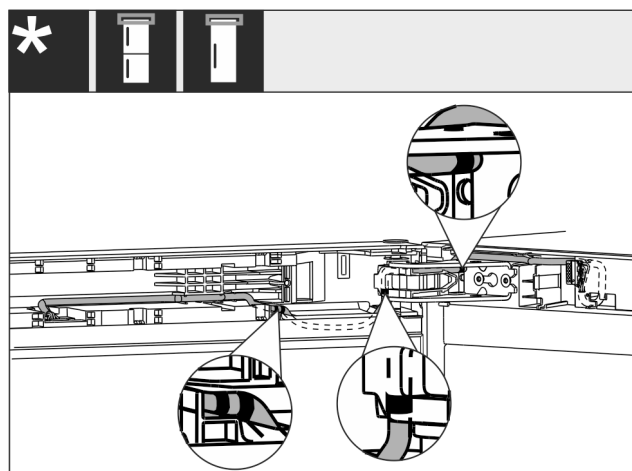
- Порамнете ја вратата со отворот во лежиштето Фиг. 36 (1).
- Поставете ги завртките Фиг. 36 (2) и зашрафете ги со шрафцигер.
- Поставете го капакот Фиг. 36 (3).
- Проверете дали капакот Фиг. 36 (3) лежи на вратата.
- Поставете го капакот Фиг. 36 (4).

3.8.14 Монтажа на вратата



Фиг. 37

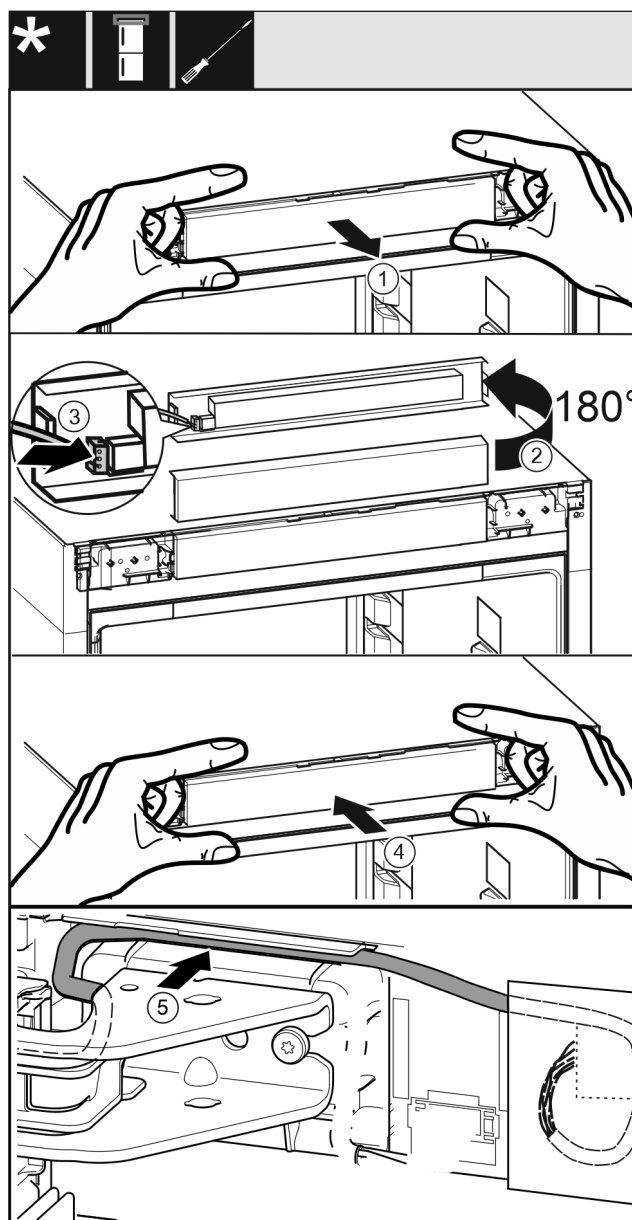
- Поставете ја горната врата на средното лежиште Фиг. 37 (1).
- Порамнете ја вратата кај горниот дел со отворот во лежиштето Фиг. 37 (2).
- Поставете ги завртките Фиг. 37 (3) и зашрафете ги со шрафцигер.
- Поставете го капакот Фиг. 37 (4).
- Проверете дали капакот Фиг. 37 (4) лежи на вратата.
- Поставете го капакот Фиг. 37 (5) и притиснете надолу докрај.
- Поставете го капакот Фиг. 37 (6).



Фиг. 38

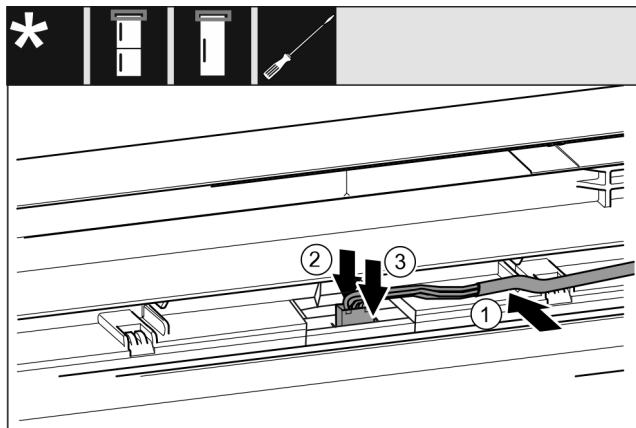
- Поставете го крајот на кабелот со двојната ознака во крајниот дел на вратата.
- Кабелот се поставува како што е прикажано на сликата Фиг. 38 [].

3.8.15 Монтирање на кабелската спојка



Фиг. 39

- ▶ Извадете го контролниот панел *Фиг. 39 (1)* внимателно.
- ▶ Завртете го контролниот панел *Фиг. 39 (2)* за 180° нагоре.
- ▶ Вметнете го приклучокот *Фиг. 39 (3)* на контролниот панел.
- ▶ Вметнете го контролниот панел *Фиг. 39 (4)* на уредот повторно.
- ▶ Внимателно поставете го кабелот *Фиг. 39 (5)* во водилката врз горното лежиште.



Фиг. 40 Комбинирани фрижидери / Замрзнувачи / Ладилници

- ▶ Поставете го кабелот *Фиг. 40 (1)* од водилката во горната врата.
- ▶ Притиснете го издатокот *Фиг. 40 (2)* наназад.
- ▶ Вметнете го приклучокот *Фиг. 40 (3)*.
За сите уреди:
- ▶ Останатата должина од кабелот замотајте ја и поставете ја во водилката.

3.8.16 Порамнување на вратата

За сите уреди:



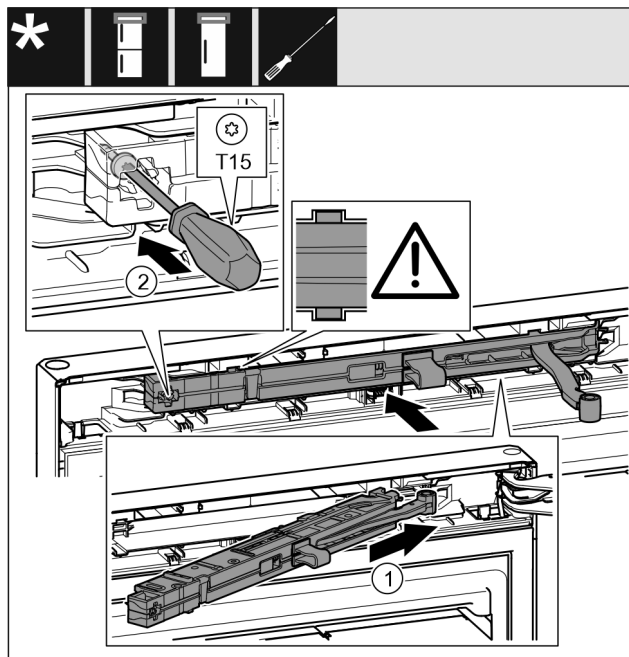
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!
Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

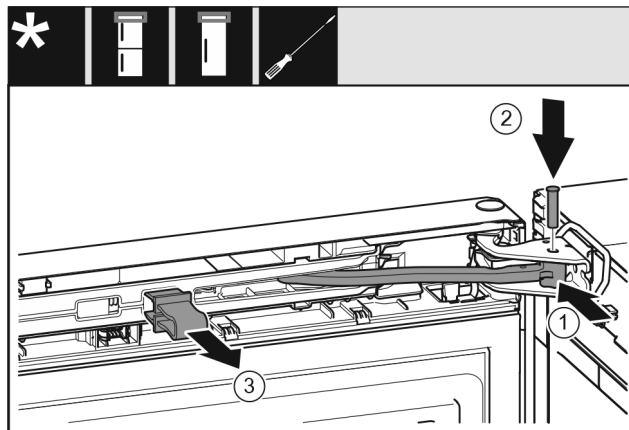
- ▶ Порамнете ја вратата според куќиштето на уредот преку двата надолжни отвора во основата на лежиштето. Затоа отшрафете ја средната завртка во основата на лежиштето со приложената алатка T20. Олабавете ги останатите завртки со алатката T20 или со шрафцигер T20 и порамнете ги преку надолжните отвори.
- ▶ Потпирање на вратата: Одвртете ја ногарката на основата на долното лежиште со рачвест клуч SW10 додека легне на подот, а потоа завртете уште 90°.

3.8.17 Уреди со амортизер за затворање: Монтирање на амортизерот за затворање



Фиг. 41

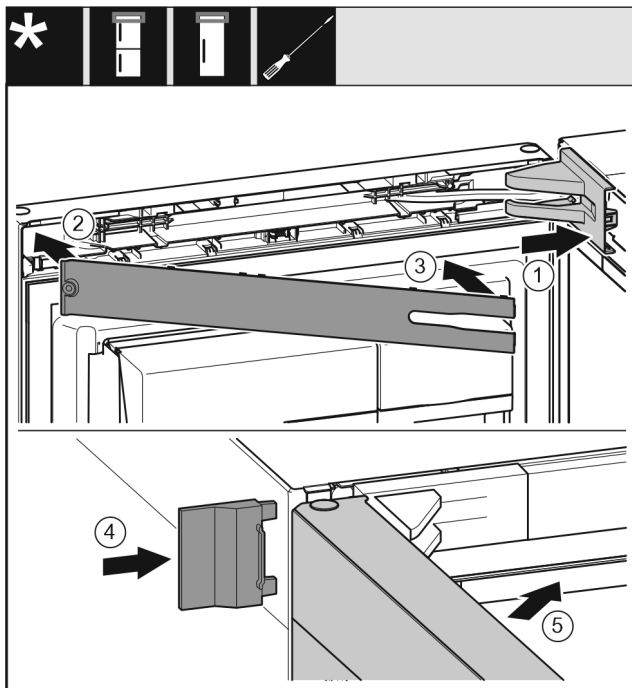
- ▶ Турнете го амортизерот за затворање *Фиг. 41 (1)* на страната на основата на лежиштето во вдлабнатината докрај.
- ▶ Турнете го амортизерот за затворање целосно.
- ▶ Амортизерот за затворање е позициониран правилно ако ребро на амортизерот за затворање се наоѓа во водилката во куќиштето.
- ▶ Зашрафете ја завртката *Фиг. 41 (2)* со шрафцигер.



Фиг. 42

Вратата е отворена 90°.

- ▶ Завртете го зглобот *Фиг. 42 (1)* во лежиштето.
- ▶ Поставете ги завртките *Фиг. 42 (2)* во лежиштето и во зглобот. Притоа внимавајте дали механизмот се наоѓа правилно во лежиштето.
- ▶ Извадете го осигурувачот *Фиг. 42 (3)*.



Фиг. 43

- Поставете го и вметнете го капакот на лежиштето Фиг. 43 (1) и по потреба притиснете го внимателно.
- Поставете го панелот Фиг. 43 (2).
- Навалете го и вметнете го панелот. Фиг. 43 (3)
- Отворете го надворешниот капак Фиг. 43 (4).
- Затворете ја горната врата Фиг. 43 (5).

3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Димензии на приклучокот за доводот за вода се запазени.
- ☐ Притисокот на водата е запазен.
- ☐ Доводот на вода до уредот се одвива преку цевката за ладна вода, којашто е отпорна на работниот притисок и е приклучена на доводот за вода за пиење.
- ☐ Сите уреди и апарати, што се користат за довод на вода, ги задоволуваат важечките прописи во земјата.
- ☐ Пристапот до задната страна на уредот е лесен за да можете да го поврзете уредот со доводот за вода за пиење.
- ☐ Се користи приложеното црево. Старите црева се фрлени.
- ☐ Во приклучокот на цревото се наоѓа сито со заптивка.
- ☐ Помеѓу цревото и приклучокот за вода за домаќинство се наоѓа вентил за вода за да можете да го прекинете доводот за вода по потреба.
- ☐ Вентилот за вода се поставен надвор од задната страна на уредот и лесно се пристапува до него. На тој начин можете да го турнете уредот поблиско до сидот и по потреба да го завртите вентилот за вода набрзина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар преку вода!

- Пред поврзување со цевка за вода: Исклучете го уредот од струја.
- Пред поврзување со цевките за довод на вода: Прекинете го доводот за вода.
- Само квалификуван персонал смее да го поврзе уредот со напојувањето за вода за пиење.

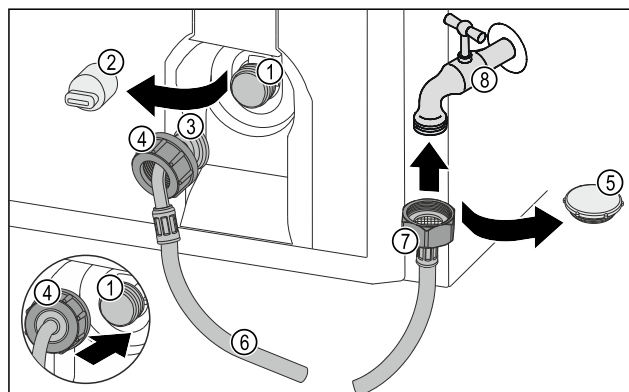


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење поради загадена вода!

- Приклучете го само на доводот за вода.

3.9.1 Приклучување на цревото



Фиг. 44

- | | |
|---|--------------------------|
| (1) Магнетен вентил:
Магнетниот вентил се наоѓа долу на задната страна на уредот. Има навој за приклучок R3/4. | (5) Капаче |
| (2) Капак | (6) Црево |
| (3) Свиткан крај на цревото | (7) Прав крај на цревото |
| (4) Навртка | (8) Вентил за вода |

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна монтажа!

- Не оштетувајте го и не виткајте го цревото при монтажа.
- Не оштетувајте го и не виткајте го цревото при поставување на уредот.

Поврзување на цревото со уредот:

- Извлечете го (2) капакот.
- Турнете ја навртката (4) преку свитканиот крај на цревото (3) до крај и зацврстете ја.

ВНИМАНИЕ

Магнетниот вентил не дихтува поради оштетени навои! Ако магнетниот вентил не дихтува, може да истече вода.

- Погледнете ги следните инструкции за монтажа на навртката на магнетниот вентил.

- Поставете ја навртката (4) внимателно на магнетниот вентил (1) и зацврстете ја.
- Завртувајте ја навртката (4) со рака на винтот, додека се постави безбедно и цврсто.
- Цревото е приклучено на уредот.

Поврзување на цревото со вентилот за вода:

- Отстранете го капачето Фиг. 44 (5).
- Поставете го правиот крај на цревото Фиг. 44 (7) на вентилот за вода Фиг. 44 (8).
- Зашрафете ја навртката од правиот крај на цревото Фиг. 44 (7) во насока на стрелките на часовникот.
- Цревото е приклучено на вентилот за вода.

3.9.2 Проверка на системот за вода

Пред да го поставите уредот, Liebherr препорачува да проверите дали дихтува системот за вода.

- Поставете го резервоарот за вода InfinitySpring.
- Поставете го филтерот за вода InfinitySpring.
- Отворете го вентилот за вода полака.

- Проверете дали дихтуваат цревата, доводот за вода и приклучоците.
- Системот за вода е проверен.
- Системот за вода дихтува: Можете го поставите уредот целосно.

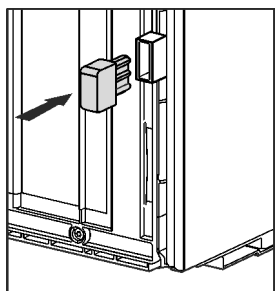
Забелешка

InfinitySpring: Пред првата употреба, морате да го вклучите InfinitySpring. За таа цел морате да го извадите воздухот и да го исчистите системот за вода. (погледнете го Quick Start Guide или прирачникот за употреба)

3.10 Монтирање сидни одбојници*

Со одбојниците се постигнува декларираната потрошувачка на енергија на уредот и не се создава кондензација при поголема влага во околината. Уредот може да се употребува и без одбојниците, но користи малку повеќе енергија.

Ако ги поставите сидните одбојници, длабочината на уредот се зголемува за околу 15 mm.*



- Уред со приложени одбојници: Монтирајте ги одбојниците долу лево и десно на задната страна од уредот.

3.11 Инсталирање на уредот



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради тежок уред!

- Уредот треба да го пренесат две лица до местото за поставување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

- Ако го поставувате уредот: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

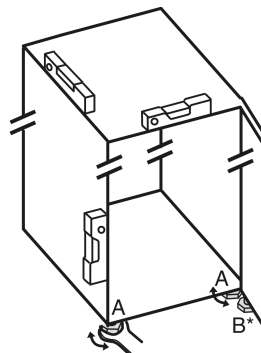
Опасност од пожар и оштетување!

- Не поставувајте апарати што создаваат топлина, на пр., микробранова печка, тостер итн. на уредот!

Проверете дали се запазени следните услови:

- ☐ Поместувајте го уредот само кога е празен.
- ☐ Инсталирајте го уредот само со помош од друго лице.
- Земете го кабелот за струја од торбичката.
- Вметнете го приклучокот од кабелот за струја целосно во приклучокот на десната страна од фрижидерот. Приклучокот од кабелот треба да е поставен цврсто.
- По потреба, поставете го приклучокот од кабелот на слободен штекер, со шнур.

3.12 Порамнување на уредот



Фиг. 45

- Одвртете ги ногарките Фиг. 45 (A) со приложениот рачвест клуч и со помош на васервага, додека уредот се порамни цврсто и подеднакво.
- Уредот е порамнет.



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување ако се навали уредот! Ако ногарката B на долното лежиге не е поставена правилно на подот, може да се навали уредот. Ова може да предизвика материјална штета и повреди.

- Одвртете ја ногарката B на лежиштето според прирачникот.

- Одвртете ја ногарката Фиг. 45 (B) на лежиштето со приложениот рачвест клуч, додека легне на подот.
- Завртете ја ногарката Фиг. 45 (B) најмногу за 90° повторно за да не се оштети вратата.
- Уредот е заштитен од навалување.

3.13 Инсталирање повеќе уреди

Уредите се предвидени за разни типови инсталација.

Ако сакате да поставите повеќе уреди еднододруго или еднонадруго, мора да се исполнети следните услови:

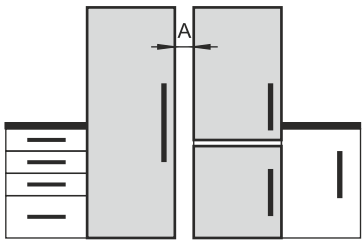
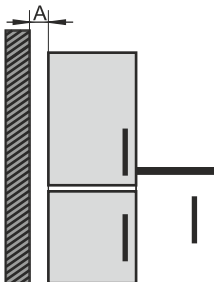
- ☐ Поставете еднододруго или еднонадруго само уреди што се наменети за тоа.
- ☐ Внимавајте на инструкциите и следните табели.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради кондензирана вода!

- Не поставувајте го уредот директно до друг фрижидер/ замрзнувач.

Модел	Тип инсталација
Сите модели	Поединечно
Модели, чијашто ознака започнува со S....	Side-by-Side (SBS)

Модел	Тип инсталација
Модели без греење на страничниот сид	 Еднододруго: Поставете ги уредите со растојание A помеѓу нив од 70 mm. Ако не го запазите ова растојание, се создава кондензирана вода на страничните сидови помеѓу уредите.  На надворешен сид: Поставете ги на растојание A како при поставување еднододруго. Ако не го запазите ова растојание, може да се создаде кондензирана вода на страничниот сид на уредот.

Модели и нивен тип на инсталација

Монтирајте ги уредите според одделните прирачници за монтажа.

3.14 Вградување на уредот во кујнски елемент

Можете да го вградите уредот во кујнски елемент. Притоа внимавајте на следните услови за поставување:

- Ако монтирате горна полица над уредот, морате да го земете предвид напречниот пресек на вентилацијата на задната страна од горната полица.
- Ако го поставите уредот со шарките до сид, морате да го земете предвид растојанието до страната на уредот.
- За да може вратата да се отвора целосно, уредот мора да стрчи колку предната дебелина. Во зависност од длабочината на преградата, уредот може да стрчи и повеќе.

Забелешка

Преку корисничката служба може да се набави комплет за ограничување на аголот на отворање на вратата до 90° за уреди со амортизер за затворање.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

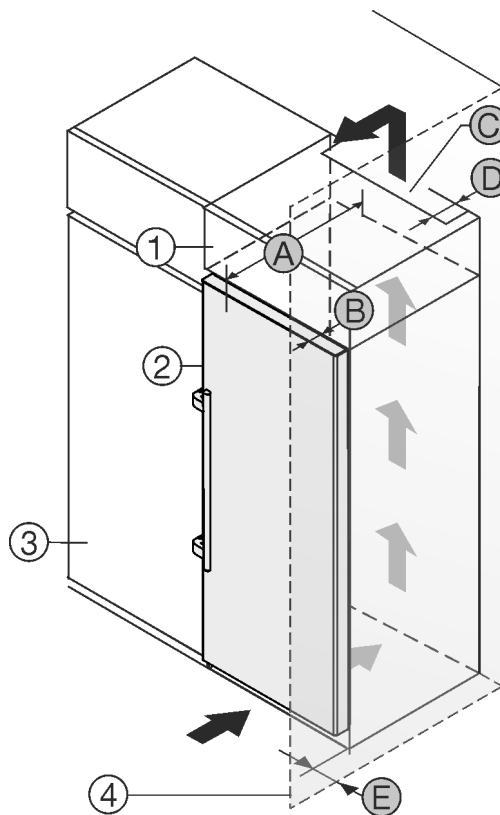
- Ако го поставувате уредот: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот.
- ☐ Условите за вентилација се запазени. (погледни 3.3 Услови за вентилација)

- ☐ Предвид се земени димензиите за приклучување. (погледни 3.16 Приклучување на уредот во струја)
- ☐ Одбојниците се монтирани.*

3.14.1 Димензии на преграда за уреди со обична рачка



Фиг. 46

(1) Горна полица

(2) Уред

(3) Кујнска полица

(4) Сид

(A) Дебелина на уредот

(B) Дебелина на вратата

(C) Напречен пресек на вентилација

(D) Растојание на задната страна на уредот

(E) Растојание до страната на уредот

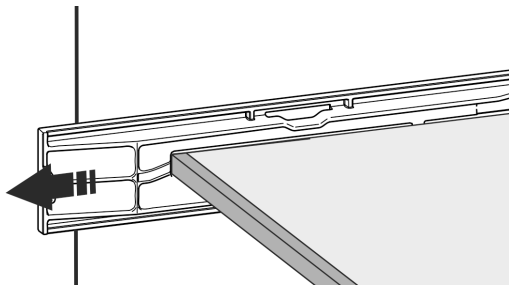
Уреди со обична рачка:

A	675 mm*
B	75 mm
C	најмалку 300 cm ²
D	најмалку 50 mm
E	најмалку 57 mm

* Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm.*

3.15 По монтирањето

- Отстранете ги сите делови за безбедност при транспорт од внатрешниот простор.



Фиг. 47

- ▶ Отстранете ги деловите за безбедност при транспорт од полицата.

ВНИМАНИЕ

Материјална штета поради шилести и остри предмети! Ако користите шилести или остри предмети за отстранување на материјалот за пакување, можете да го оштетите уредот.

- ▶ Не користете шилести или остри предмети при отстранување на материјалот за пакување.

- ▶ Отстранете ги заштитните фолии од внатрешниот простор: Извлекете ги фолиите по должина на составниот дел за да се намали статичката сила на триење врз фолијата.
- ▶ Чистење на уредот. (погледни 10.9 Чистење на уредот)
- ▶ Забележете ги типот (модел, број), ознаката на уредот, бројот на уредот/серискиот број, датумот на купување и адресата на дистрибутерот.

3.16 Приклучување на уредот во струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар и повреди поради оштетен уред или оштетен кабел за струја!

Опасност по живот поради исеченици. Ако се оштети уредот или кабелот за струја при транспорт, може да дојде до смртен електричен удар. Можете да се исечете на оштетените делови од куќиштето на уредот.

- ▶ Проверете дали се оштетени уредот и кабелот за струја после транспорт.
- ▶ Не вклучувајте го уредот ако на него и на кабелот за струја може да се забележат оштетувања.
- ▶ Обратете се до корисничката служба.

Поврзете го уредот во струја преку одделно приложениот кабел. На едниот крај кабелот за струја има приклучок за во фрижидерот, а во другиот крај има приклучок за во струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот и кабелот за струја не се оштетени.
- Уредот е поставен соодветно. (погледни 3.10 Монтирање сидни одбојници*)
- Условите на електричниот приклучок се исполнети.
- Димензиите за соодветниот приклучок се запазени. (погледни 3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)
- Вредностите на напонот и фреквенцијата се според податоците наведени на табличката.
- Штекерот е соодветно заземјен и електрично изолиран.
- Струјата на осигурувачот изнесува помеѓу 10 A и 16 A.
- Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот. (погледни 3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна работа!

Оштетување на електричните делови на уредот.

- ▶ Користете го само кабелот за струја.



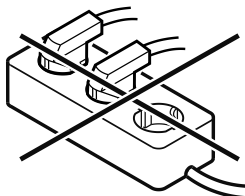
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од несоодветно поврзување!

Изгореници.

Оштетувања на уредот.

- ▶ Не користете продолжен кабел.
- ▶ Не користете редни клеми.



ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветно поврзување!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Не поврзувајте го уредот на самостоен инвертор, како на пр., на соларни електрични системи или бензински генератори.

- ▶ Приклучокот на кабелот поврзете го во струја. Приклучокот за струја треба да биде цврсто поставен во штекерот.
- ▶ Логото Liebherr се појавува на екранот.
- ▶ Приказот преминува на симболот Standby.
- ▶ Ако нема дејство 60 секунди: Симболот за мирување избледува или исчезнува.
- ▶ Уредот е поврзан. Погледнете го следното поглавје или прирачникот при првата употреба.

3.17 Фрлање на пакувањето



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

- ▶ Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

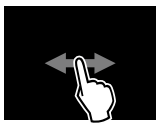
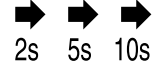
- брановит картон/картон
- делови од пенест полистирол
- фолии и вреќи од полиетилен
- ленти од полипропилен
- заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен*
- ▶ Одведете го материјалот за пакување во официјален собирен центар.

4 Функционалност на екранот Touch & Swipe

Уредот можете да го користите преку екранот Touch & Swipe. Со екранот Touch & Swipe (понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир или со лизгање. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

4.1 Навигација и објаснување на симболите

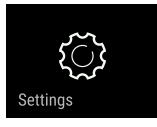
На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	Допрете го екранот кратко: Активирање/деактивирање на функцијата. Потврдете го изборот. Отворете го подменито.
	Допрете и држете го екранот определено време (на пр. 3 секунди): Активирајте/деактивирајте ја функцијата или вредноста.
	Лизгајте надесно или налево: Движете се низ менито.
	Кратко допрете го симболот за наназад: Враќа едно ниво од менито наназад.
	Допрете го симболот за наназад 3 секунди: Враќа на приказот за статус.
	Стрелка со час: Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Стрелка со внесено време: Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Симбол „Отворање на менито за поставки“: Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 4.2.1 Отворање на менито за поставки)
	Отворете го симболот „Напредно мени“: Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 4.2.2 Отворање на напредното мени)
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.
Tür schließen und wieder öffnen.	Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, springt die Anzeige direkt zur Statusanzeige zurück.

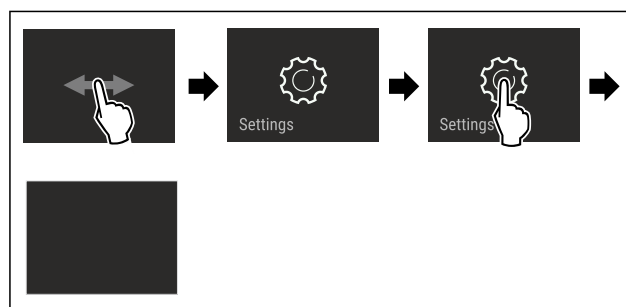
Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.

4.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија:

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
 Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот.
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот 1 5 1 .

4.2.1 Отворање на менито за поставки



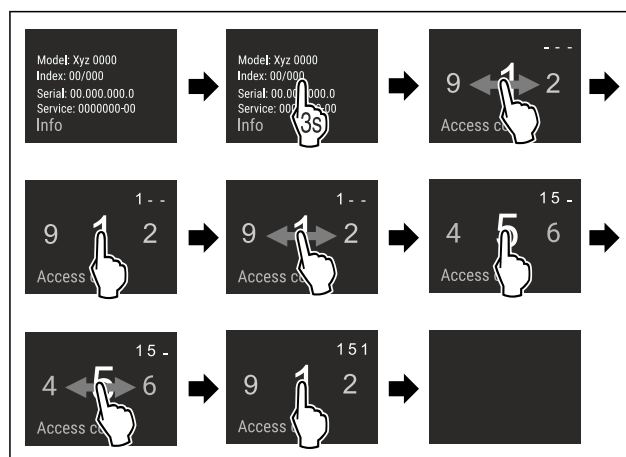
Фиг. 48 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Менито за поставки е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.2.2 Отворање на напредното мени



Фиг. 49



Фиг. 50 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Напредното мени е отворено.

- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

4.3.1 Завршување на режимот на мирување

- Кратко допрете го екранот со прстите.
- Режимот на мирување е завршен.

5 Пуштање во употреба

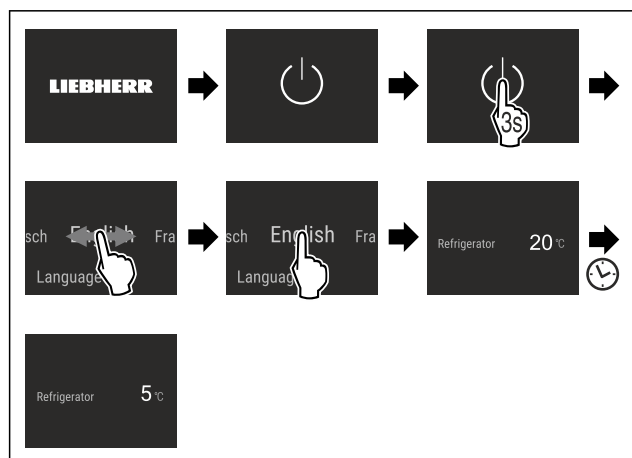
5.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е поставен и поврзан според прирачникот за монтирање.
- ☐ Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- ☐ Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- ☐ Функционалноста на екранот Touch & Swipe е позната. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)

Вклучете го уредот преку екранот Touch & Swipe:

- Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 51 Пример за приказ

- Се појавува приказот за статус.
- Уредот лади на фабрички поставената температура.
- Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата InfinitySpring. (погледни 5.2 Вклучување на функцијата InfinitySpring)
- Вклучете ја функцијата HydroBreeze. (погледни 5.3 Вклучување на функцијата HydroBreeze)
- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 2.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

Забелешка

Произведувачот препорачува:

- Поставување прехранбени производи: Почекајте околу 6 часа, додека се постигне поставената температура.
- Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 6.1 Инструкции за складирање)

Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на go.liebherr.com/47wtc4.

5.2 Вклучување на функцијата InfinitySpring

Ако вашиот уред ја содржи функцијата InfinitySpring, пред **првата употреба** морате да го извадите воздухот од системот за вода за InfinitySpring и да го исчистите InfinitySpring.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Приклучокот за вода е поставен. Погледнете го Installation Guide или прирачникот за монтажа.
- ☐ Резервоарот за вода е поставен. Погледнете го Installation Guide или прирачникот за монтажа.
- ☐ Филтерот за вода е поставен. Погледнете го Installation Guide или прирачникот за монтажа.
- ☐ Уредот е поврзан целосно.

5.2.1 Отстранете го воздухот од системот за вода

- Отворете ја вратата на уредот.
- Притиснете ја чашата за пиење на долниот дел од диспанзерот InfinitySpring.
- Горниот дел се движи кон надвор и во чашата струи воздух или тече вода.
- Продолжете со процесот додека во чашата тече рамномерен млаз вода.
- Воздухот од системот за вода е отстранет.

5.2.2 Чистење на InfinitySpring

(погледни 10.9.5 Чистење на InfinitySpring)

5.3 Вклучување на функцијата HydroBreeze

Ако уредот содржи HydroBreeze, морате **да го исчистите** HydroBreeze пред првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е поврзан целосно.
- Исчистете го HydroBreeze. (погледни 10.9.6 Чистење на HydroBreeze)
- Наполнете го резервоарот за вода. (погледни 9.8.1 Полнење на резервоарот за вода)
- Активирајте HydroBreeze. (погледни HydroBreeze)

6 Складирање

6.1 Инструкции за складирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар од електрични уреди!

Ако користите електрични уреди во делот за прехранбени производи на вашиот уред, може да дојде до пожар.

- ▶ Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од производителот.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Отворите за воздух на вентилаторот треба да бидат отворени.
- Прехранбените производи, што лесно примаат или испуштаат мирис или вкус, ставете ги во затворени садови или покријте ги.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

6.2 Дел за ладење

Во уредот се создаваат различни температурни зони поради циркулацијата на воздухот. Различните температурни зони можете да ги погледнете во прегледот за уредот и опремата. (погледни 2.2 Преглед на уредот и опремата)

6.2.1 Подредување на прехранбените производи

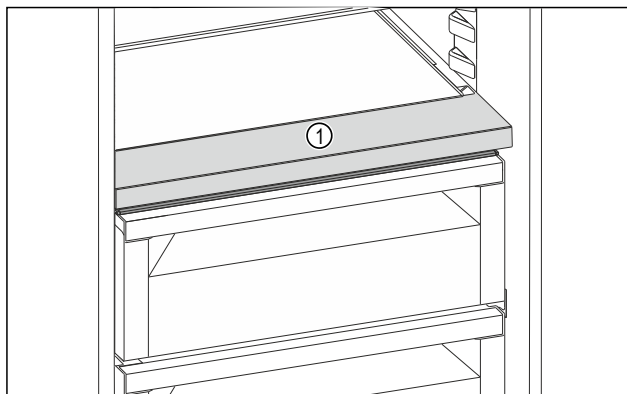


ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување поради погрешно распоредени прехранбени производи или предмети!

Ако поставите прехранбени производи или предмети на најдолната стаклена плоча, врата може да не се затвори правилно. Притоа може да се скрши полицата на вратата, да паднат прехранбените производи или предметите и да дојде до повреди.

- ▶ Предниот дел од најдолната стаклена плоча треба да биде празен.



Фиг. 52 Пример за приказ

(1) Преден дел

- ▶ Горен дел и врата: Чувајте путер, сирење, конзерви и туби.
- ▶ Најладна температурна зона: Чувајте лесно расипливи прехранбени производи, како на пример, готови јадења.

6.3 BioFresh

BioFresh овозможува подолго чување на некои свежи производи во споредба со вообичаеното ладење.

Забелешка

Ако паднат температурите под 0 °C, прехранбените производи може да замрзнат.

- ▶ Зеленчуците чувствителни на ладно, како краставица, модар патлиџан, тиквички и јужните овошја чувајте ги во делот за ладење.

6.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

При ова се поставува клима за складирање блиску до 0 °C. Капакот од фиоката овозможува постојано стабилна влажност на воздухот. Оваа клима за складирање е соодветна за чување неспакувани прехранбени производи што содржат многу влага (на пр., салата, зеленчук, овошје).

Влажноста на воздухот во фиоката зависи од влажноста што ја содржат поставените производи и од тоа колку често се отвора вратата. Можете да ја регулирате влажноста на воздухот.

Подредување на прехранбените производи

- ▶ Чувајте неспакувани овошје и зеленчук. Ако влажноста на воздухот е превисока:
- ▶ Регулирање на влажноста на воздухот.

6.3.2 Meat & Dairy-Safe

При ова се поставува клима за складирање блиску до 0 °C. Оваа клима за складирање е соодветна за чувствителни прехранбени производи (на пр., млечни производи, месо, риба, колбаси).

Подредување на прехранбените производи

- ▶ Чувајте суви и спакувани прехранбени производи.

6.4 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

6.4.1 Дел за ладење

Важи рокот на траење назначен на пакувањето.

6.4.2 BioFresh

Препорачани вредности за времето на чување во Meat & Dairy-Safe		
Путер	при 1 °C	до 90 дена
Кашкавал	при 1 °C	до 110 дена
Млеко	при 1 °C	до 12 дена
Колбас, сувомесни производи	при 1 °C	до 8 дена
Пилешко	при 1 °C	до 6 дена
Свинско месо	при 1 °C	до 6 дена
Телешко месо	при 1 °C	до 6 дена
Дивеч	при 1 °C	до 6 дена

Забелешка

- Имајте предвид дека прехранбените производи богати со протеини се расипуваат побрзо. Поточно, школките и раковите се расипуваат побрзо од риба, а рибата побрзо од месо.

Препорачани вредности за времето на чување во Fruit & Vegetable-Safe		
Зеленчук, салатата		
Артичоки	при 1 °C	до 14 дена
Целер	при 1 °C	до 28 дена
Карфиол	при 1 °C	до 21 дена
Брокула	при 1 °C	до 13 дена
Цикорија	при 1 °C	до 27 дена
Мотовилка	при 1 °C	до 19 дена
Грашок	при 1 °C	до 14 дена
Кељ	при 1 °C	до 14 дена
Моркови	при 1 °C	до 80 дена
Лук	при 1 °C	до 160 дена
Келераба	при 1 °C	до 14 дена
Марула	при 1 °C	до 13 дена
Зелени растенија	при 1 °C	до 13 дена
Праз	при 1 °C	до 29 дена
Печурки	при 1 °C	до 7 дена
Ротквичка	при 1 °C	до 10 дена
Прокељ	при 1 °C	до 20 дена
Аспарагус	при 1 °C	до 18 дена
Спанаќ	при 1 °C	до 13 дена
Савоја	при 1 °C	до 20 дена
Овошје		
Кајсии	при 1 °C	до 13 дена
Јаболка	при 1 °C	до 80 дена
Крушки	при 1 °C	до 55 дена
Капини	при 1 °C	до 3 дена

Препорачани вредности за времето на чување во Fruit & Vegetable-Safe		
Урми	при 1 °C	до 180 дена
Јагода	при 1 °C	до 7 дена
Смокви	при 1 °C	до 7 дена
Боровинки	при 1 °C	до 9 дена
Малини	при 1 °C	до 3 дена
Рибизли	при 1 °C	до 7 дена
Цреши	при 1 °C	до 14 дена
Киви	при 1 °C	до 80 дена
Праски	при 1 °C	до 13 дена
Сливи	при 1 °C	до 20 дена
Брусница	при 1 °C	до 60 дена
Рабарбара	при 1 °C	до 13 дена
Огрозд	при 1 °C	до 13 дена
Грозје	при 1 °C	до 29 дена

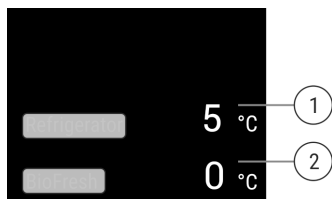
7 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.
- Не поставувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење или нешто слично.
- Ако го поставите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може постепено да се зголемува. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура. При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Подредете ги прехранбените производи: home.liebherr.com/food.
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Чувајте ги прехранбените производи надвор што е можно пократко за да не се загреат премногу.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Користете ја функцијата Holiday ако сте подолго време отсутни од дома.*
- Користете ја функцијата HolidayMode (погледни HolidayMode*) ако сте подолго време отсутни од дома.*

8 Ракување

8.1 Елементи за контрола и прикажување

8.1.1 Приказ на статусот



Фиг. 53 Екранот за статус ја прикажува тековната температура.

- (1) Приказ на температурата за делот за ладење (2) Приказ на температура BioFresh

Приказот за статус претставува приказ за излез и ја прикажува тековната температура. Оттаму се оди до функциите и поставките.

8.1.2 Символи

Символите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	Standby Уредот или температурната зона се исклучени.
	Број што пулсира Уредот работи. Температурата пулсира додека се појави поставената вредност.
	Симбол што пулсира Уредот работи. Поставките се извршени.

8.2 Функции на уредот

8.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)
- ☐ Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.



Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

Исклучување на уредот

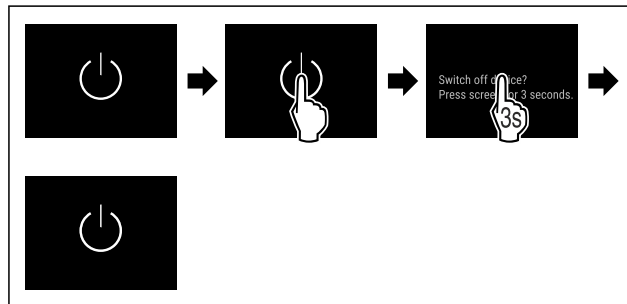
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Упатствата за ракување (погледни 12 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 54



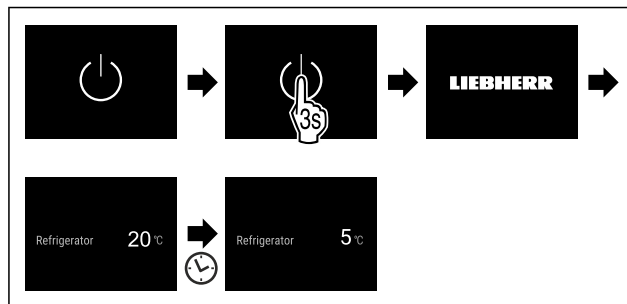
Фиг. 55

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Уредот е исклучен.
- Символот за мирување се појавува на екранот.
- Екранот станува црн.

Вклучување на уредот

Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:

- Допрете го екранот кратко.



Фиг. 56 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Ако уредот се стартува во демо-режимот:
- Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- Уредот е вклучен.
- Претходните поставки се вратени.
- Уредот лади до поставената температура.

5 °C

Температура

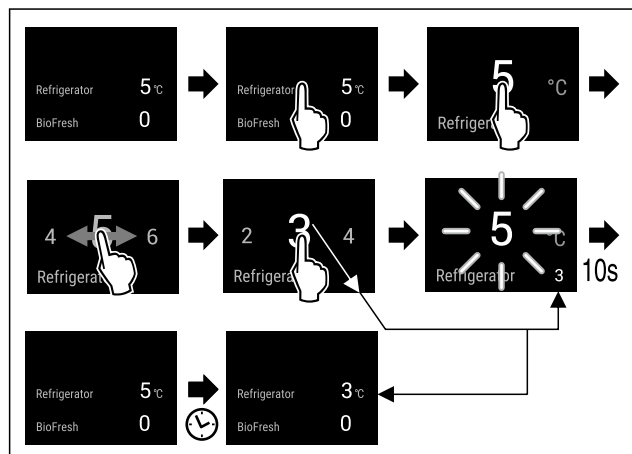
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температура
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Температурна зона	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
5 °C Дел за ладење	5 °C	4 °C
0 °C BioFresh	0 °C	B-Value (погледни BioFresh B-Value)

Поставување температура во делот за ладење



Фиг. 57 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Температурата е поставена.

Поставете ја температурата во BioFresh

Температурата се поставува преку **BioFresh B-Value**. (погледни BioFresh B-Value)

B5 BioFresh B-Value

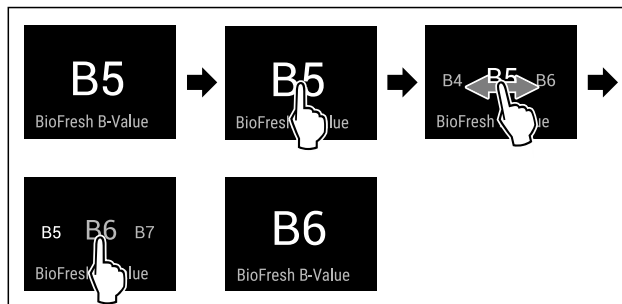
Со оваа функција се поставува BioFresh B-Value. Со BioFresh B-Value можете BioFresh да ја топлите или ладите постепено, ако е потребно да се зголеми или намалува амбиенталната температура. BioFresh B-Value е поставена фабрички на вредноста B5. Ако ја менувате B-Value, внимавајте на следната табела:

Вредност	Опис
B1	најниска температура
B1-B4	Температурата може да падне под 0 °C, поради што храната може малку да замрзне.*
B5	стандардно поставена температура
B9	највисока температура

Поставување на BioFresh B-Value



Фиг. 58



Фиг. 60 Пример за приказ: Сменете од B5 во B6.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ BioFresh B-Value е поставена.
- ▶ Екранот за статус ја прикажува потребната температура.

D1 D-Value*

D-Value е стандардно поставена за вашиот уред и не смее да се менува.

* SuperCool

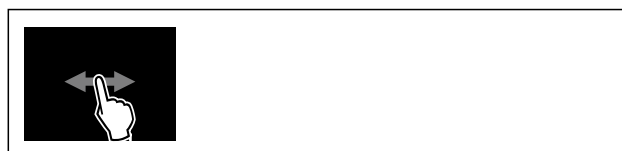
Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperCool. Ако ја активирате функцијата SuperCool, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури. Можете да ја активирате функцијата SuperCool ако сакате брзо да изладите големи количини прехранбени производи.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилен, а потрошувачката на енергија се зголемува.

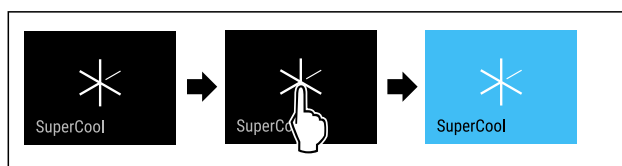
Активирање на функцијата SuperCool

Време за активирање на функцијата:

- Ако сакате да чувате свежи прехранбени производи во делот за ладење: Активирајте ја функцијата при поставување на прехранбените производи.



Фиг. 61



Фиг. 62

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- ▶ Активирајте со апликацијата SmartDevice.

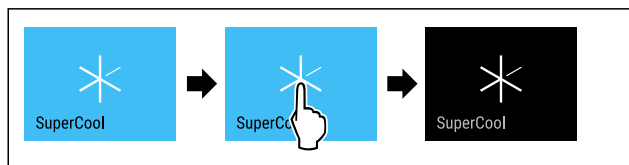
- ▶ Функцијата SuperCool е активирана.
- ▶ Екранот за температура станува син.

Деактивирање на функцијата SuperCool

Функцијата SuperCool се исклучува автоматски после 18 часа. Можете да ја исклучите функцијата SuperCool рачно во секое време:



Фиг. 63



Фиг. 64

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- или-
- Деактивирајте со апликацијата SmartDevice.
- SuperCool е исклучена.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- Уредот лади на претходно поставената температура.

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperFrost. Ако активирате SuperFrost, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури за замрзнување.

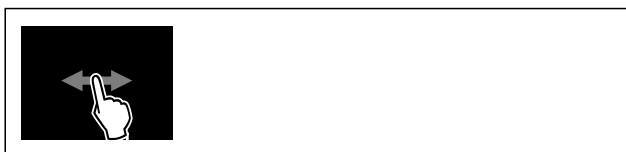
Употреба:

- Брзо и целосно замрзнување на прехранбените производи.
- Со тоа се задржуваат хранливата вредност, изгледот и вкусот на прехранбените производи.
- Се зачувува поголема моќност за замрзнување на складираните производи пред да се одмрзне уредот.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

Ако вратата е отворена предолго, затоа што на пр. внесувате прехранбени производи, уредот проверува автоматски дали вистинската температура во уредот одговара на поставената температура во уредот. Ако разликата надминува определена вредност, уредот автоматски лади посилно. Поради тоа прикажаната температура на екранот може да биде повисока од вистинската температура во уредот. Тоа е нормално, а вашиот уред работи беспрекорно.

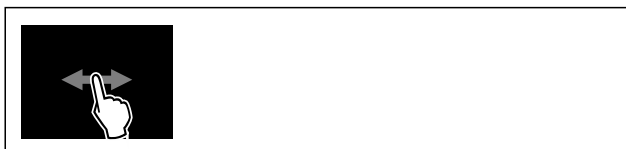
Активирање на функцијата SuperFrost



Фиг. 65

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- или-
- Активирајте со апликацијата SmartDevice.
- Функцијата SuperFrost е активирана.

Деактивирање на функцијата SuperFrost



Фиг. 66

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Деактивирајте со апликацијата SmartDevice.
- SuperFrost е исклучена.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- Уредот лади на претходно поставената температура.



HolidayMode*

Со оваа функција го активирате и деактивирате HolidayMode. Ако ја активирате функцијата HolidayMode, делот за ладење се поставува на 15 °C. Со тоа заштедувате енергија при подолго отсуство и спречувате да се создадат непријатни мириси и мукла.

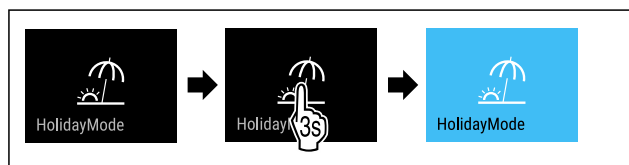
Состојба на уредот при активен HolidayMode
Делот за ладење лади на 15 °C.
BioFresh лади на 15 °C.
SuperCool е исклучена.

Активирање на функцијата HolidayMode

- Целосно испразнете го делот за ладење.
- Испразнете го BioFresh целосно.



Фиг. 67



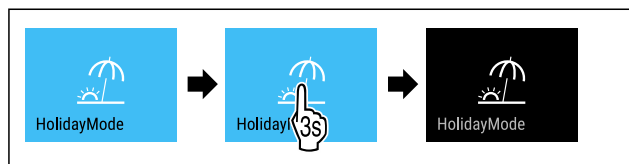
Фиг. 68

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата HolidayMode е активирана.
- Приказот на температура станува син и покажува симболот HolidayMode.

Деактивирање на функцијата HolidayMode



Фиг. 69



Фиг. 70

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- HolidayMode е исклучена.
- Уредот лади на претходно поставената температура.

SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен функцијата за деактивирање на SabbathMode се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Внатрешното осветлување е исклучено.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
InfinitySpring не работи.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.
Кога ќе снема струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на www.star-k.org/appliances.

Активирање на функцијата SabbathMode

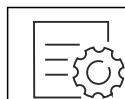


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

Ако снема струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекинет на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се конзумираат. Откако ќе снема струја:

- ▶ Не конзумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 71



Фиг. 72

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата SabbathMode е активирана.
- ▶ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 73

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ SabbathMode е исклучена.



EnergySaver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

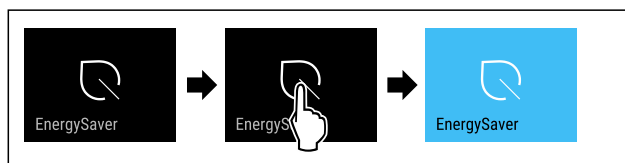
Температурна зона	Препорачани поставки (погледни Поставување температура во делот за ладење)	Температура при активна функција EnergySaver
5 °C Дел за ладење	4 °C	7 °C

Температури

Активирање на функцијата EnergySaver



Фиг. 74



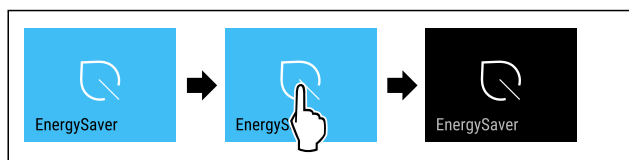
Фиг. 75

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

Деактивирање на функцијата EnergySaver



Фиг. 76



Фиг. 77

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



HydroBreeze

Со оваа функција го активирате и деактивирате HydroBreeze. Ако ја активирате функцијата, HydroBreeze во BioFresh-Safe создава фина, ладна магла. Со тоа се подобрува трајноста на неспакуваните салати, зеленчук и овошје со повеќе влага.

Ако ја активирате функцијата, се активира и HydroBreeze на секои 90 минути кога вратата е затворена 4 секунди. Ако ја отворите вратата, се активира HydroBreeze според поставките:

Вредност	Опис
1	Функцијата HydroBreeze е активна 4 секунди кога вратата е отворена.
2	Функцијата HydroBreeze е активна 6 секунди кога вратата е отворена.
3	Функцијата HydroBreeze е активна 8 секунди кога вратата е отворена.
деактивирана (стандардни поставки)	HydroBreeze е исклучена.

Траење на функцијата HydroBreeze при отворена врата

Активирање на функцијата HydroBreeze

Забелешка

Ако ја активирате функцијата HydroBreeze, но немате прехранбени производи во фиоката, на подот од фиоката се создава кондензат.

- Активирајте ја функцијата HydroBreeze само ако чувате прехранбени производи во фиоката.

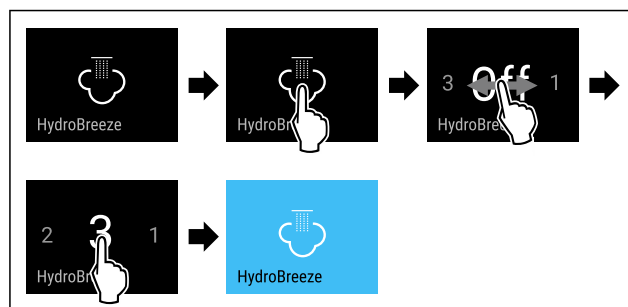
Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ HydroBreeze е исчистен. (погледни 10.9.6 Чистење на HydroBreeze)
- ☐ Резервоарот за вода е наполнет. (погледни 9.8.1 Полнење на резервоарот за вода)

Изберете вредност за траењето на HydroBreeze за да ја активирате функцијата HydroBreeze:



Фиг. 78



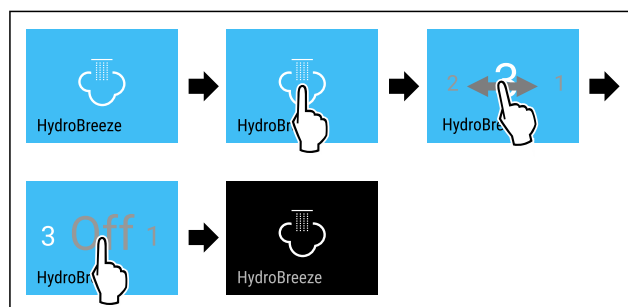
Фиг. 79 Пример за приказ: Активирајте ја функцијата HydroBreeze со вредноста 3.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата HydroBreeze е активирана.

Деактивирање на функцијата HydroBreeze



Фиг. 80



Фиг. 81

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- HydroBreeze е исклучена.



CleaningMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате CleaningMode. CleaningMode овозможува полесно чистење на уредот.

Овие поставки се однесуваат на делот за ладење.

Употреба:

- Исчистете го делот за ладење. (погледни 10.9 Чистење на уредот)
- Исчистете го InfinitySpring. (погледни 10.9.5 Чистење на InfinitySpring)

Состојба на уредот при активен CleaningMode
Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.
Делот за ладење е исклучен.
Внатрешното осветлување е активирано.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат. Не се испушта звучен сигнал.
InfinitySpring не работи.

Состојба на уредот

Активирање на функцијата CleaningMode



Фиг. 82

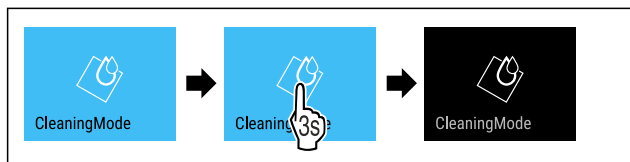


Фиг. 83

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата CleaningMode е активирана.
- ▶ Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.

Деактивирање на функцијата CleaningMode

Функцијата CleaningMode се исклучува автоматски после 60 минути. Можете да ја исклучите функцијата CleaningMode рачно во секое време:



Фиг. 84

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ CleaningMode е исклучена.
- ▶ Уредот лади на претходно поставената температура.



Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

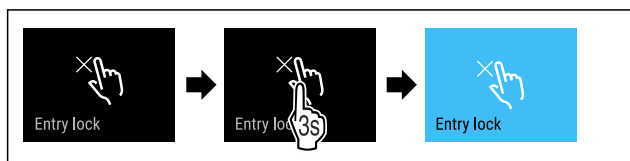
- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



Фиг. 85



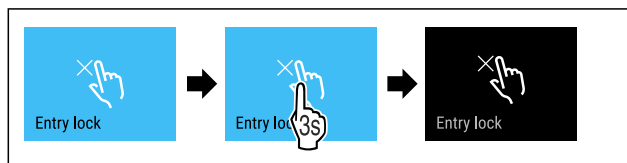
Фиг. 86

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Забраната за внесување податоци е активирана.

Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 87



Фиг. 88

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Забраната за внесување податоци е исклучена.



Потсетник

Со оваа функција го активирате и деактивирате потсетникот. Функцијата е активирана фабрички.

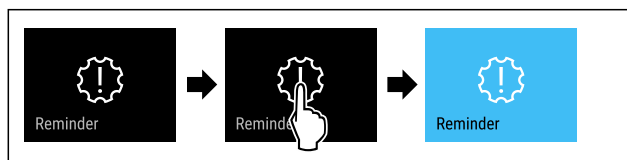
Ако е активирана функција, се појавуваат следните потсетници:

- Заменете го филтерот за вода (погледни Замена на филтерот за вода).
- Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir)

Вклучување на функцијата за потсетување



Фиг. 89



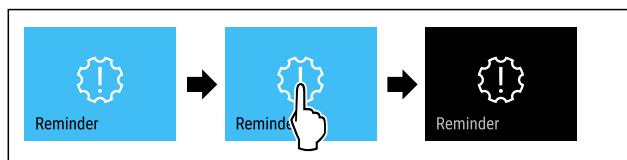
Фиг. 90

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата за потсетување е активирана.

Исклучување на функцијата за потсетување



Фиг. 91



Фиг. 92

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата за потсетување е деактивирана.



Јазик

Со оваа функција се поставува јазикот на приказот.

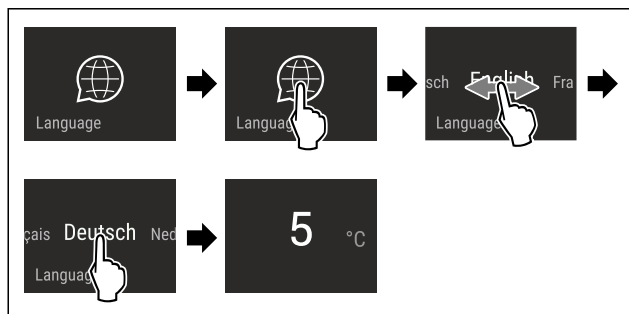
Можете да ги поставите следните јазици:

- германски
- англиски
- француски
- шпански
- италијански
- холандски
- чешки
- полски
- португалски
- бугарски
- руски
- кинески

Поставување на јазикот



Фиг. 93



Фиг. 94 Пример за поставени јазик и температура

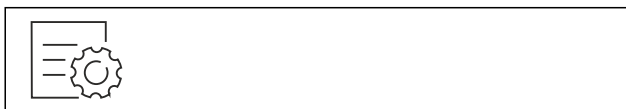
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Јазикот е поставен.
- Екранот се враќа на приказот за статус.



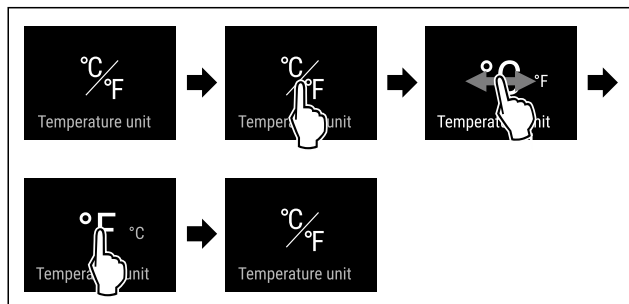
Единица мерка за температура

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фаренхајтови како температурна единица.

Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 95



Фиг. 97 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурната единица е поставена.



Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

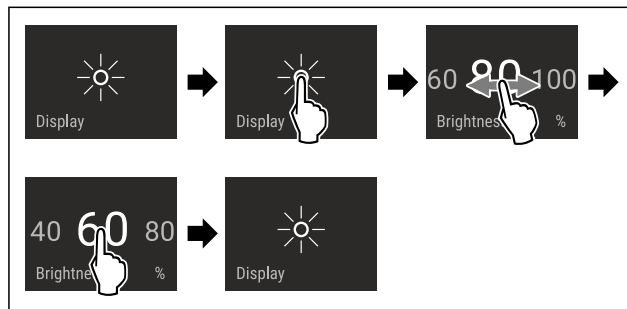
Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

Поставување на осветленоста



Фиг. 98



Фиг. 99 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Осветленоста е поставена.



WLAN

Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врската со WLAN-мрежата.

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 2.3 SmartDevice)

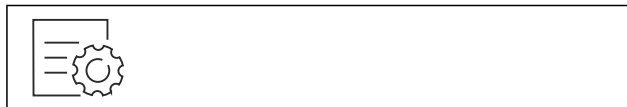
Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

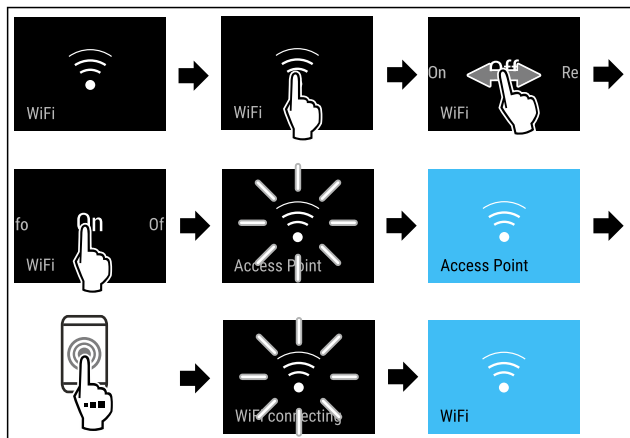
Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете apps.home.liebherr.com).
- ☐ Регистрирањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



Фиг. 100



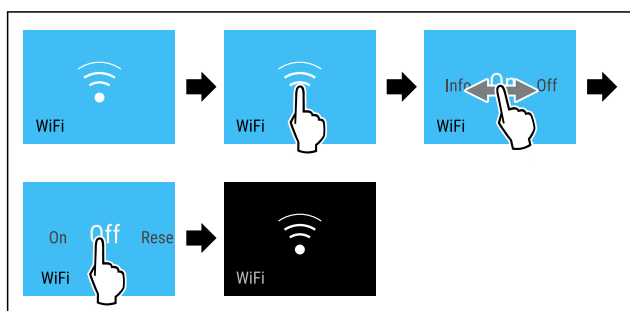
Фиг. 101

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Врската е воспоставена.

Прекинување WLAN-врска



Фиг. 102



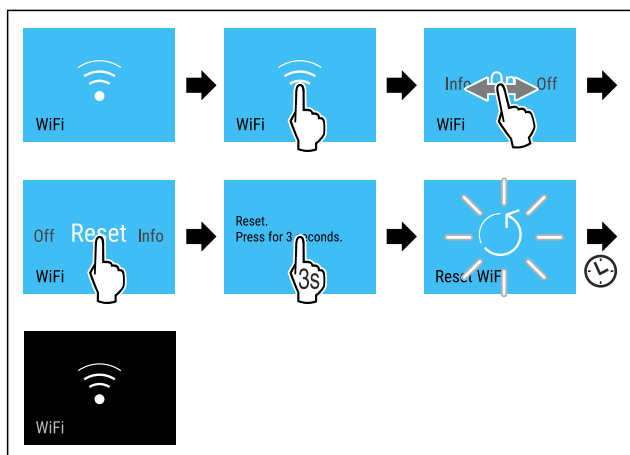
Фиг. 103

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Врската е прекината.

Ресетирање на WLAN-врската



Фиг. 104



Фиг. 105

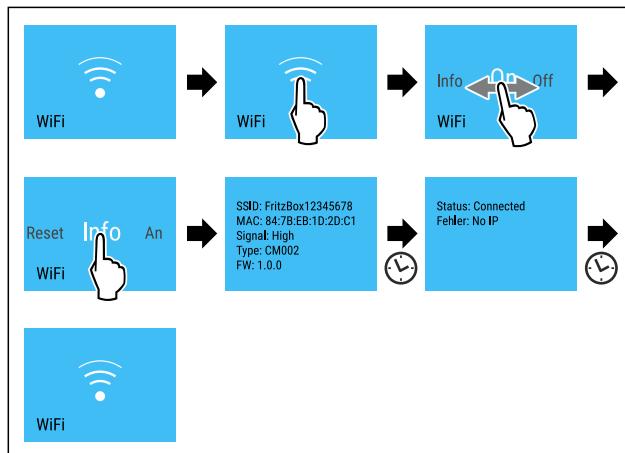
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

- WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирали до фабрички поставки.

Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 106



Фиг. 107

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Информации за уредот

Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервисниот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)

Приказ на информациите за уредот



Фиг. 108



Фиг. 109

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- На екранот се прикажуваат информациите за уредот.



Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

Приказ на софтверската верзија



Фиг. 110



Фиг. 111

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- На екранот се прикажува верзијата на софтверот.



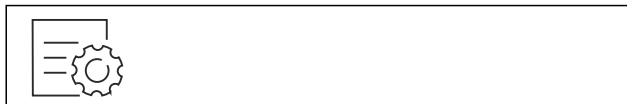
Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

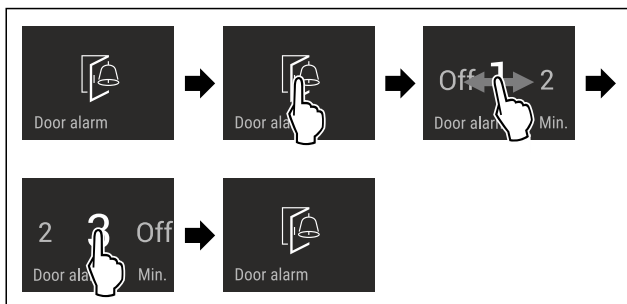
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

Поставување на алармот за врата



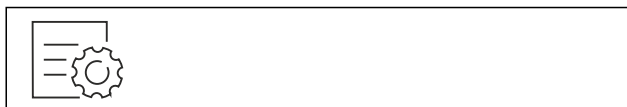
Фиг. 112



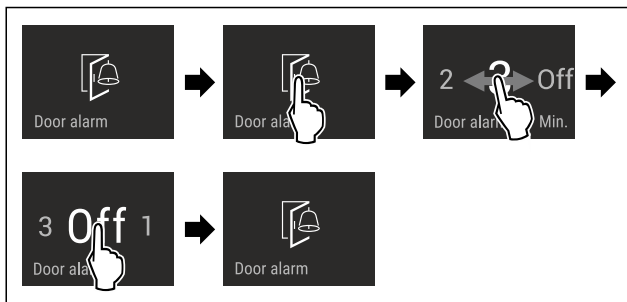
Фиг. 113 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Алармот за врата е поставен.

Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 115



Фиг. 116

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Алармот за врата е деактивиран.



Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

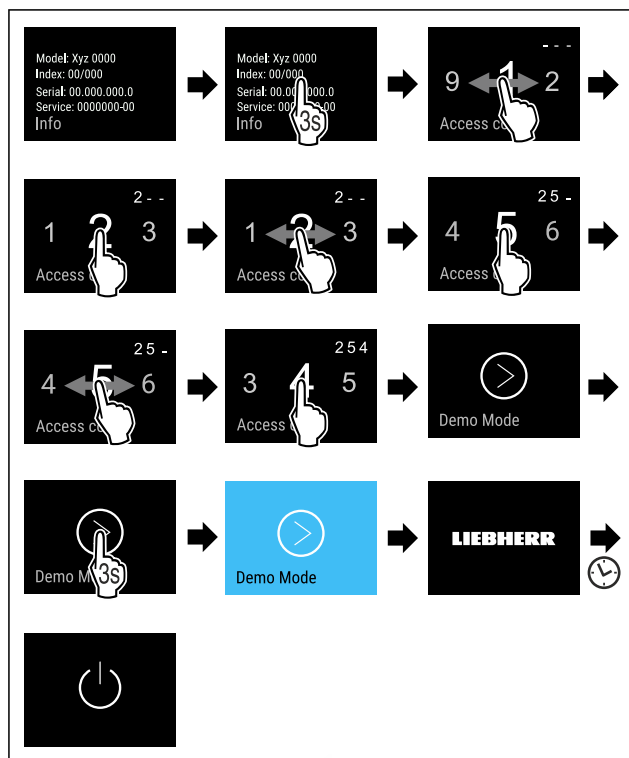
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

Вклучување на демо-режимот



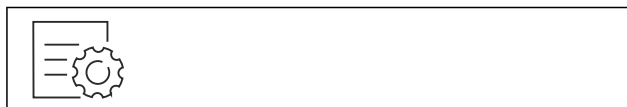
Фиг. 117



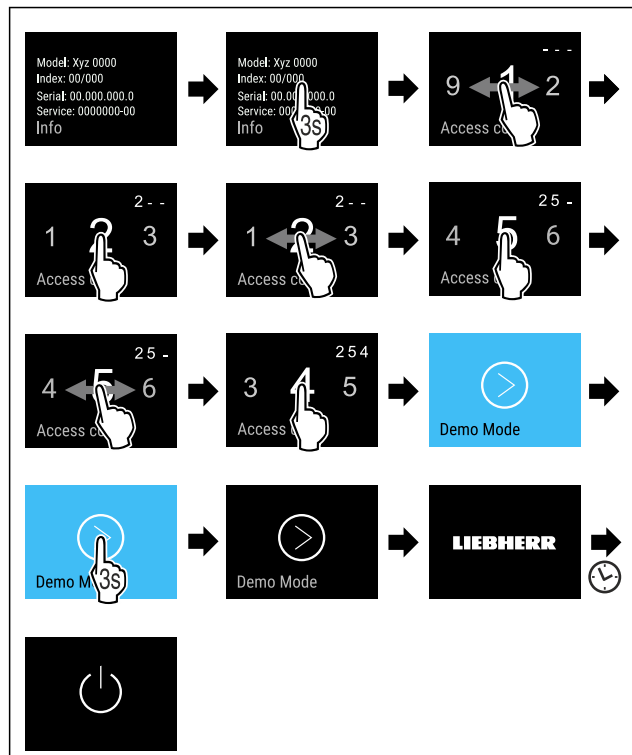
Фиг. 118

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Демо-режимот е вклучен.
- Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- На екранот за статус се појавува "DEMO".

Исклучување на демо-режимот



Фиг. 119



Фиг. 120

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Демо-режимот е исклучен.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▶ Уредот е ресетиран до фабрички поставки.

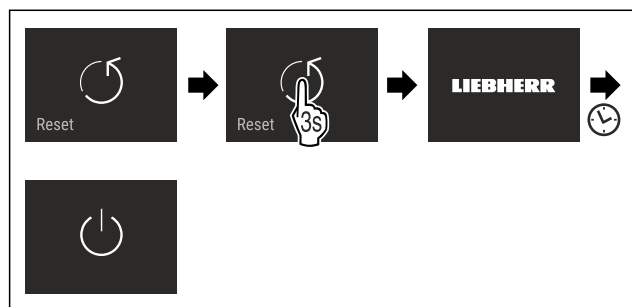
Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

Извршување на ресетирањето



Фиг. 121



Фиг. 122

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Уредот е ресетиран.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Престартувајте го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

8.3 Известувања

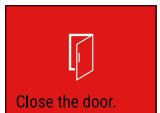
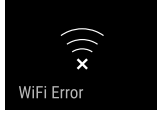
Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

8.3.1 Преглед на предупредувањата

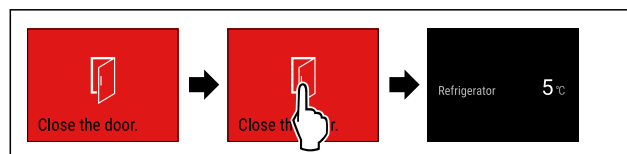
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот со црвена боја.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.
- При неколку предупредувања, внатрешното осветлување пулсира.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 Аларм за врата	Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.	Извршете ги чекорите. (погледни Аларм за врата)
 Грешка	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршете ги чекорите. (погледни Грешка)
 WLAN-грешка	Известувањето се појавува кога уредот не може да се поврзе со WLAN. (погледни Воспоставување WLAN-врска за првпат) Известувањето се појавува само при првото поставување.	Извршете ги чекорите. (погледни WLAN-грешка)

8.3.2 Затворање на предупредувањата

Аларм за врата



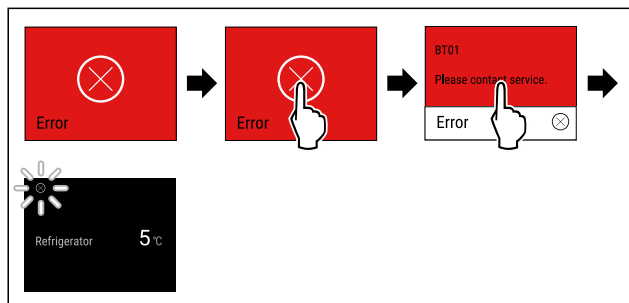
Фиг. 123 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- или-
- ▶ Затворете ја вратата.
- ▶ Екранот се враќа на приказот за статус.

Ракување

- Уредот лади посилно, што значи дека прикажаната температура на екранот е повисока од вистинската температура во уредот.
 - Звучите на уредот можат да бидат посилни.
- Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

Грешка



Фиг. 124 Пример за приказ

- Допрете го екранот кратко.
- Се прикажува кодот за грешка.
- Запишете го кодот за грешка.
- Допрете го екранот кратко.
- Екранот се враќа на приказот за статус.
- Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

WLAN-грешка

- Проверете ја WLAN-врската.
- Повторно поврзување на уредот со WLAN. (погледни WLAN)

8.3.3 Преглед на потсетниците

Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот со жолта боја.
- Се испушта звучен аларм.
- При неколку потсетници, внатрешното осветлување пулсира.

Можете да ги деактивирате следните потсетувања (погледни Исклучување на функцијата за потсетување) :

- Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 Замена на филтерот за вода	Известувањето се појавува ако морате да го замените филтерот за вода.	Извршете ги чекорите. (погледни Замена на филтерот за вода)
 Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir	Известувањето се појавува ако морате да го замените филтерот со активен јаглен FreshAir.	Извршете ги чекорите. (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir)

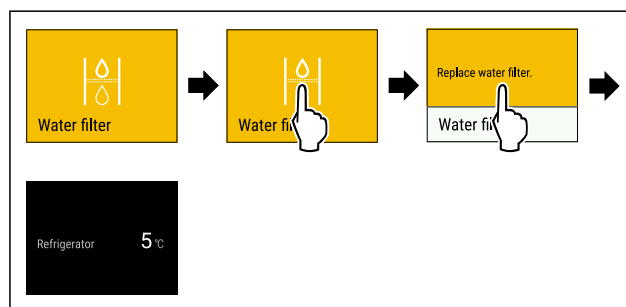
8.3.4 Затворање на потсетниците

Замена на филтерот за вода

Liebherr препорачува: Менувајте го филтерот за вода на секои 6 месеци.

Забелешка

Можете да го набавите филтерот за вода од продавницата Liebherr-Hausgeräte на go.liebherr.com/47wtc4.



Фиг. 125 Пример за приказ

- Допрете го екранот кратко.
- На екранот се прикажуваат информации за потсетникот.
- Допрете го екранот кратко.
- Заменете го филтерот за вода. (погледни 10.3 Филтер за вода)
- Филтерот за вода гарантира оптимален квалитет на водата.
- Потсетникот се појавува по 6 месеци повторно.

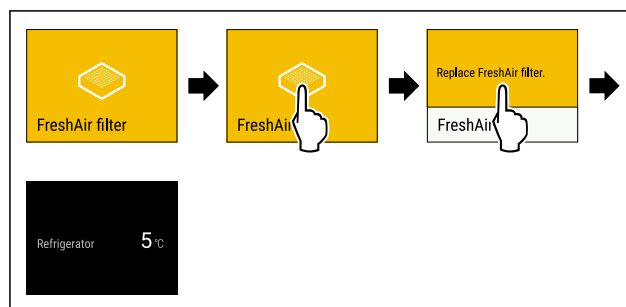
Ако не сакате да го добивате потсетникот повеќе, можете да го деактивирате. (погледни Исклучување на функцијата за потсетување)

Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir

Liebherr препорачува: Менувајте го филтерот со активен јаглен FreshAir на секои 6 месеци.

Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата go.liebherr.com/47wtc4.



Фиг. 126 Пример за приказ

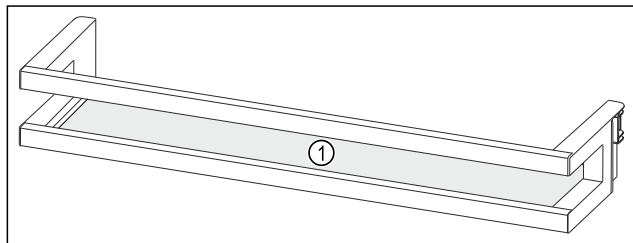
- Допрете го екранот кратко.
- На екранот се прикажуваат информации за потсетникот.
- Допрете го екранот кратко.
- Заменете го филтерот со активен јаглен. (погледни 10.1 Филтер со активен јаглен FreshAir)
- Филтерот со активен јаглен гарантира оптимален квалитет на воздухот во ладилникот.
- Потсетникот се појавува по 6 месеци повторно.

Ако не сакате да го добивате потсетникот повеќе, можете да го деактивирате. (погледни Исклучување на функцијата за потсетување)

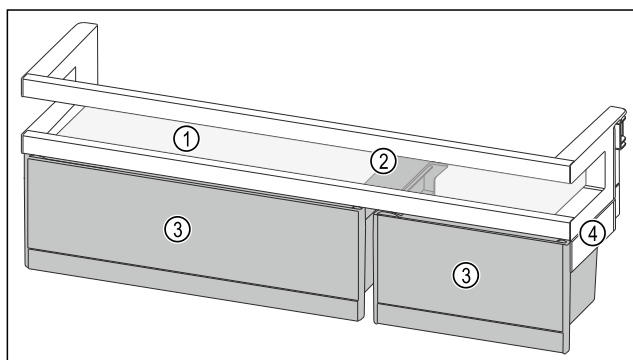
9 Опрема

9.1 Полице на вратата

Полиците на вратата се соодветни за чување пијалаци и прехранбени производи. Полиците на вратата можете да ги преместувате по потреба и да ги расклопите за да ги чистите. Но Liebherr препорачува да ги користите полиците на вратата како што се фабрички поставени.

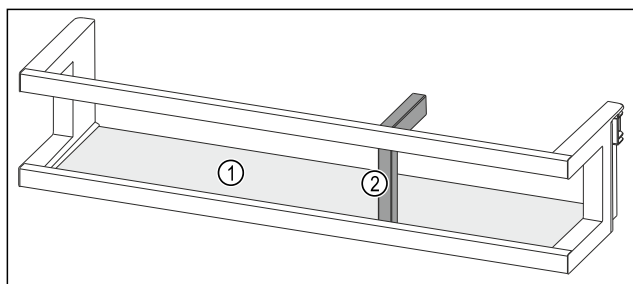


Фиг. 127 Пример за приказ на полиците на вратата
(1) Полица



Фиг. 128 Пример за приказ на полиците на вратата со VarioBoxen

- (1) Полица (2) Држач за VarioBox (3) VarioBox (4) Страничен дел



Фиг. 129 Пример за приказ на полиците на вратата со држач за шишиња

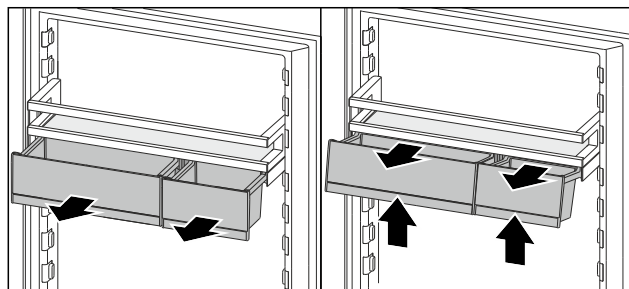
- (1) Полица (2) Држач за шишиња

Следната табела прикажува примери за тоа што можете да чувате на соодветната полица на вратата.

Полице на вратата	Прехранбени производи
Полице на вратата (погледни Fig. 127)	Путер, сирење, конзерви, туби
Полица на вратата со држач за шишиња (погледни Fig. 129)	Шишиња Фиксирајте ги шишињата на полицата на вратата со лизгачкиот држач.
Полица на вратата со VarioBox (погледни Fig. 128)	мали прехранбени производи

9.1.1 Вадење на VarioBox

Можете да користите само една или и двете VarioBox. Ако сакате да поставите високи шишиња под полицата на вратата со VarioBox, можете да ја извадите едната или двете VarioBox.



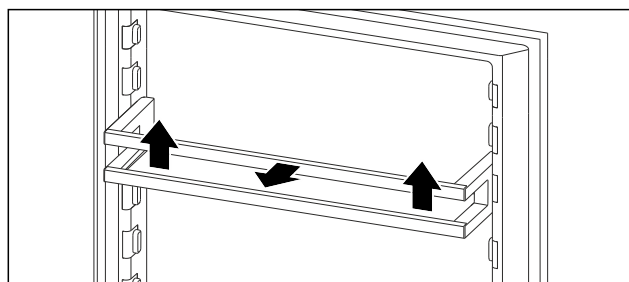
Фиг. 130

- Извлекете ги VarioBox докрај.
- Дигнете ги VarioBox кај предниот дел.
- Извадете ги VarioBox напред.

9.1.2 Отстранување на полиците на вратата

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ VarioBox се извадени. (погледни 9.1.1 Вадење на VarioBox)



Фиг. 131 Пример за приказ

- Турнете ги полиците на вратата нагоре.
- Извлекете ги полиците на вратата напред.

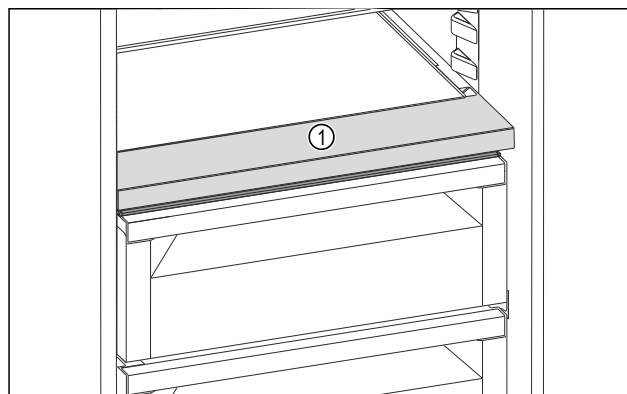
9.1.3 Поставување на полиците на вратата



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување поради погрешно распоредени прехранбени производи или предмети! Ако поставите прехранбени производи или предмети на најдолната стаклена плоча, врата може да не се затвори правилно. Притоа може да се скрши полицата на вратата, да паднат прехранбените производи или предметите и да дојде до повреди.

- Предниот дел од најдолната стаклена плоча треба да биде празен.

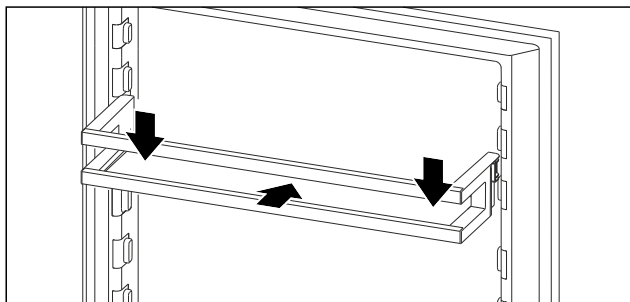


Фиг. 132 Пример за приказ

(1) Преден дел

Проверете дали се исполнети следните услови:

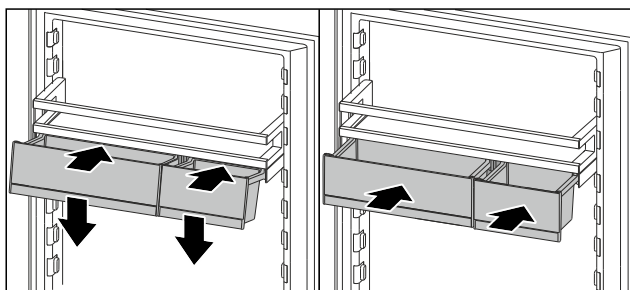
- ☐ VarioBox се извадени. (погледни 9.1.1 Вадење на VarioBox)



Фиг. 133 Пример за приказ

- ▶ Турнете ги полиците на вратата.
- ▶ Притиснете ги полиците на вратата надолу.

9.1.4 Поставување на VarioBox



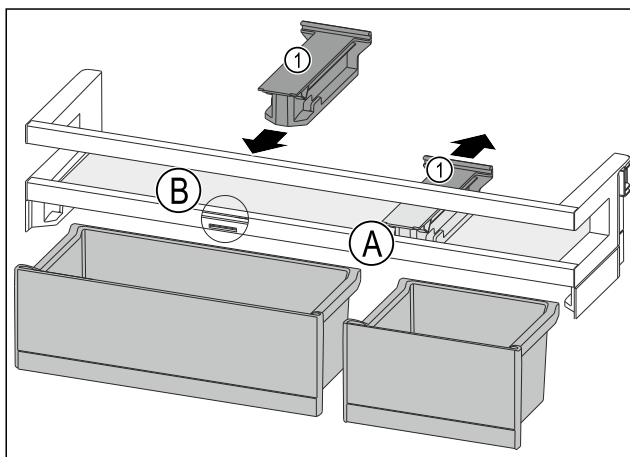
Фиг. 134

- ▶ Поставете ги VarioBoxнакосо на реброто од полицата на вратата.
- ▶ Спуштете ги VarioBox.
- ▶ Вметнете ги VarioBox.

9.1.5 Преместување на VarioBox

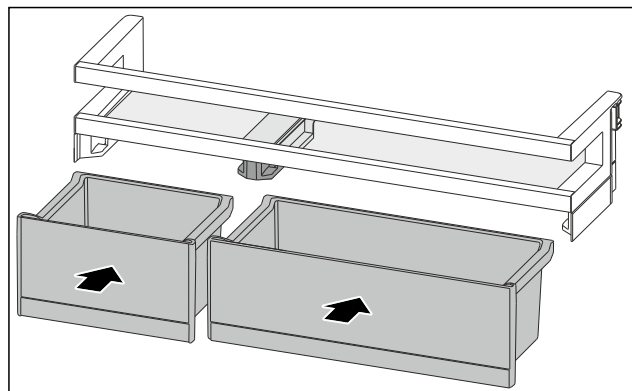
Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ VarioBox се извадени. (погледни 9.1.1 Вадење на VarioBox)
- ☐ Полицата на вратата е извадена. (погледни 9.1.2 Отстранување на полиците на вратата)



Фиг. 135

- ▶ Извлекете го држачот Фиг. 135 (1) во позиција Фиг. 135 (A) наназад.
- ▶ Поставете го држачот Фиг. 135 (1) во позиција Фиг. 135 (B).
- ▶ Поставување на полиците на вратата. (погледни 9.1.3 Поставување на полиците на вратата)



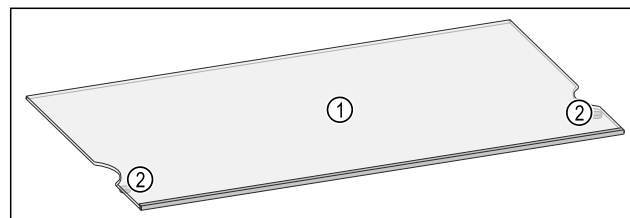
Фиг. 136

- ▶ Поставете ги VarioBoxво спротивен редослед. (погледни Fig. 136)

9.2 Полицы

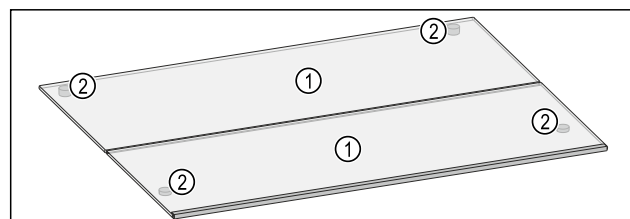
Постојат разни полицы, во зависност од типот на уредот:

- едноделна полицы
- делива полицы
- Променлива полицы за шишиња (погледни 9.5 Променлива полицы за шишиња)



Фиг. 137 Пример за приказ на полицата

- (1) Полицы
- (2) Граничник за извлекување



Фиг. 138 Пример за приказ на делива полицы

- (1) Полицы
- (2) Граничник за извлекување

9.2.1 Употреба на полиците

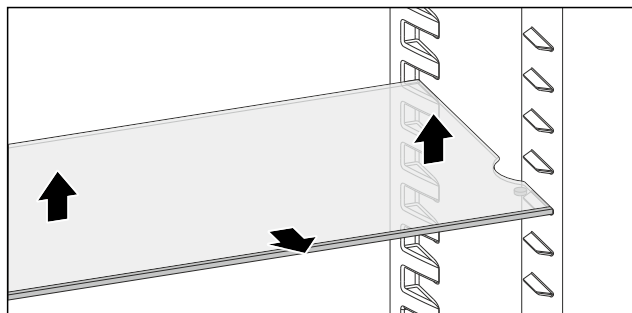
Можете да ги поставите полиците по висина или да ги извадите за чистење.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Полиците се празни.

Отстранување на полицата

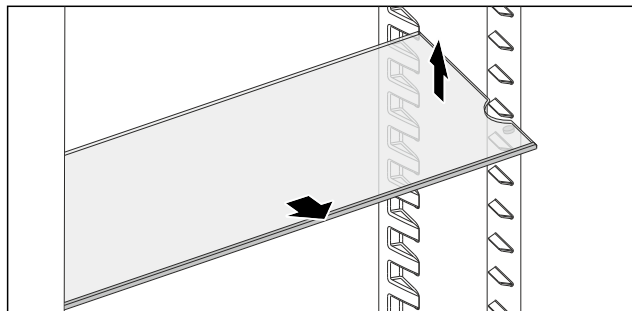
Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 139

- Подигнете ја полицата.
- Извадете ја полицата нанапред.

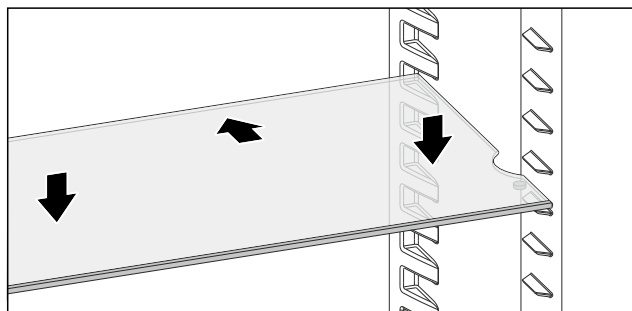
-или-



Фиг. 140

- Полесно отстранување: Поставете ја полицата накосо и извадете ја нанапред.
- Полиците се извадени.
- Можете да ги поставите полиците на друга висина.

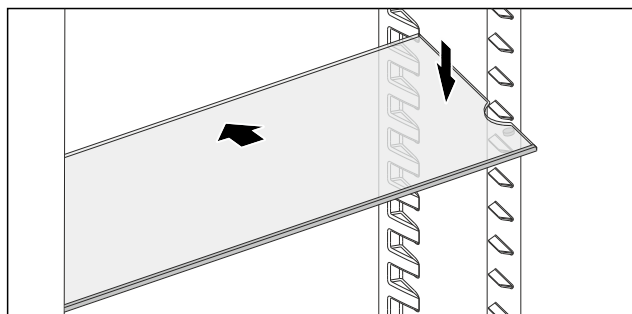
Поставување на полиците



Фиг. 141

- Ако граничникот за извлекување покажува надолу:
- Турнете ја полицата докрај.
- Спуштете ја полицата надолу.

-или-



Фиг. 142

- Вметнете ја полицата накосо и спуштете ја надолу.
- Граничните за извлекување се наоѓаат зад предната површина.

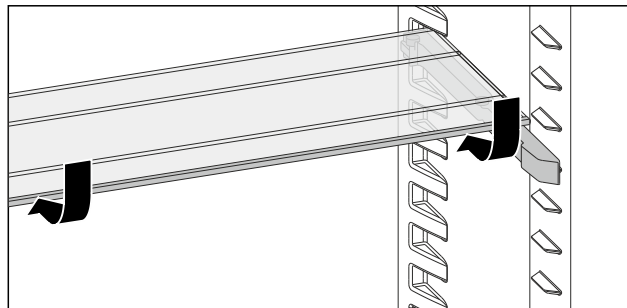
9.2.2 Употреба на делива полица

Можете да ја вметнете деливата полица во фабрички испорачаната позиција, да ја поставите на саканата висина или да ја извадите за чистење.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Полиците се празни.

Вметнување на деливата полица



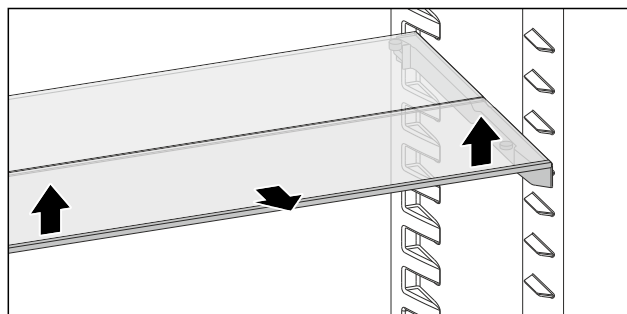
Фиг. 143

- Вметнете ја предната полица како што е прикажано на сликата.
- Вметнете ја деливата полица.
- Има место за повисоки прехранбени производи на полицата што е поставена долу.

Употреба на двете деливи полицы

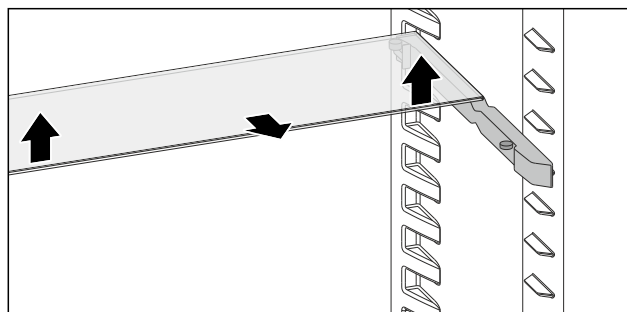
- Фатете ја долната полица со рака и повлечете ја нанапред.
- Лајсната е поставена напред.
- Граничните за извлекување се насочени надолу.

Поместување на деливите полицы по висина



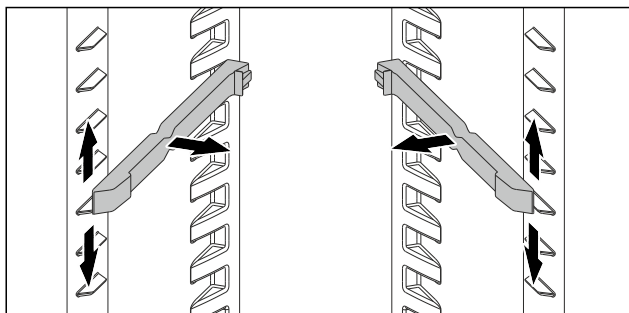
Фиг. 144

- Дигнете ја предната полица кај предниот дел.
- Извадете ја предната полица нанапред.



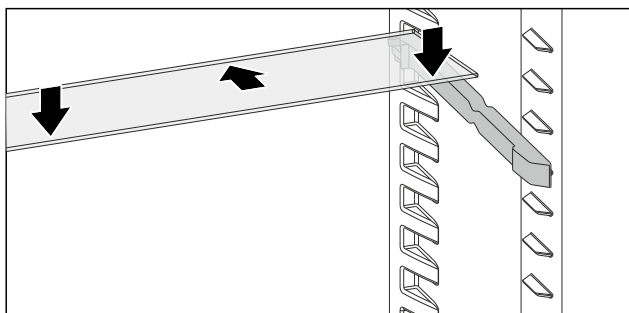
Фиг. 145

- Извршете ја постапката и за задната полица.



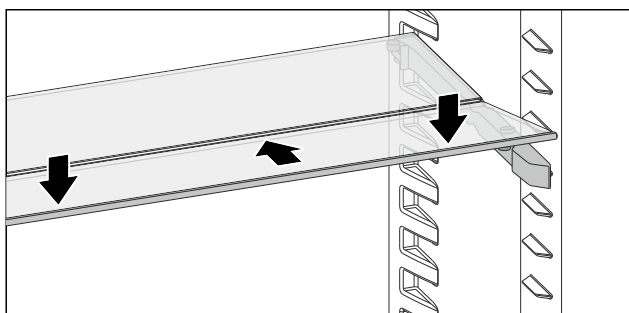
Фиг. 146

- Извлекете ги шините.
- Поставете ги шините на саканата висина.



Фиг. 147

- Вметнете ја полицата со високите граничници за извлекување докрај.
- Спуштете ја полицата надолу.
- Граничнитеци за извлекување се наоѓаат зад задната површина.



Фиг. 148

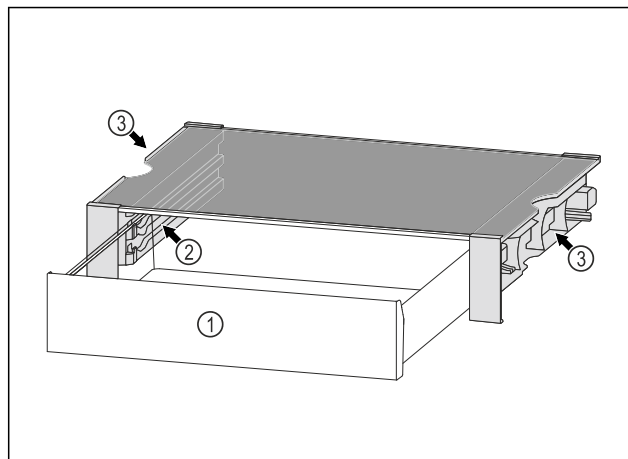
- Извршете ја постапката и за предната полица.

Отстранување на деливата полица

Извадете ги деливите полица како што го поместувате другите полица. (погледни Поместување на деливите полица по висина)

9.3 VarioSafe

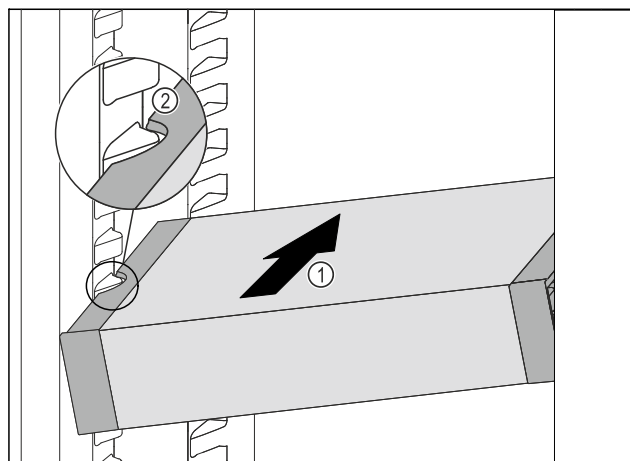
VarioSafe овозможува место за мали прехранбени производи, пакувања, туби и чаши во делот за ладење.



Фиг. 149

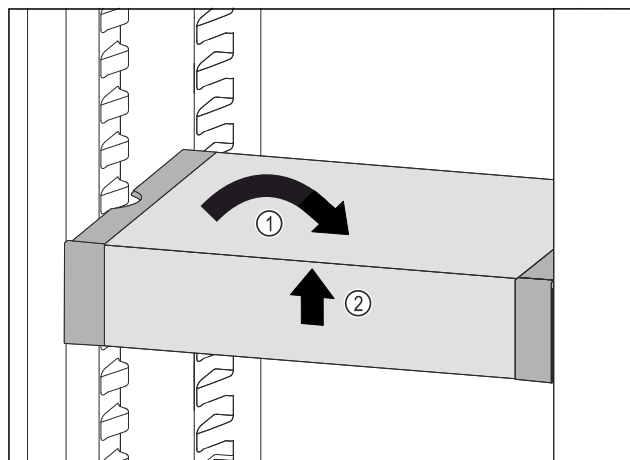
- (1) Фиока VarioSafe
- (2) Странични сидови со процепи за фиоки VarioSafe
- (3) Вдлабнатини на левиот и десниот страничен сид

9.3.1 Постапување на VarioSafe



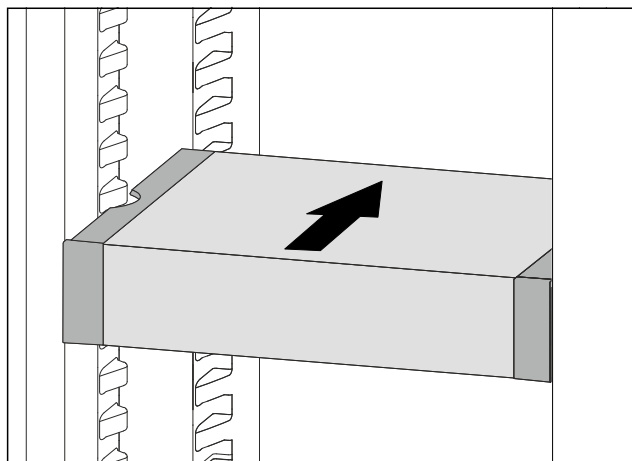
Фиг. 150

- Вметнете ја VarioSafe во делот за ладење накосо Фиг. 150 (1), додека страничните вдлабнатини Фиг. 150 (2) на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење.



Фиг. 151

- Поставете ја VarioSafe право. Фиг. 151 (1)
- Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел. Фиг. 151 (2)

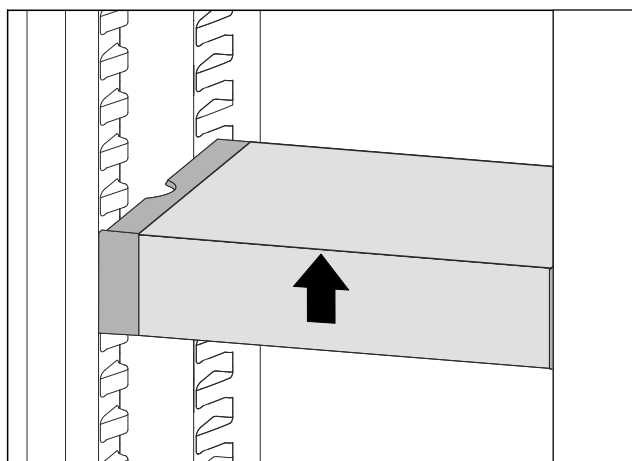


Фиг. 152

- Дигнете ја VarioSafe нанапред.
- Вметнете ја VarioSafe наназад.
- Спуштете ја VarioSafe.
- VarioSafe се слуша како се вметнува.
- VarioSafe е поставен.

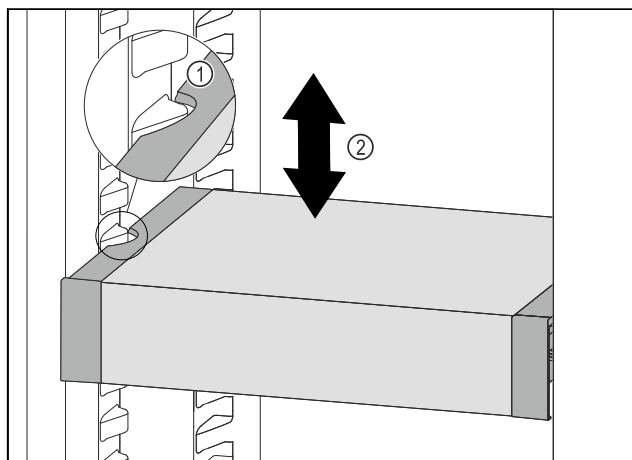
9.3.2 Преместување на VarioSafe

Можете да ја преместите VarioSafe како целина во делот за ладење.



Фиг. 153

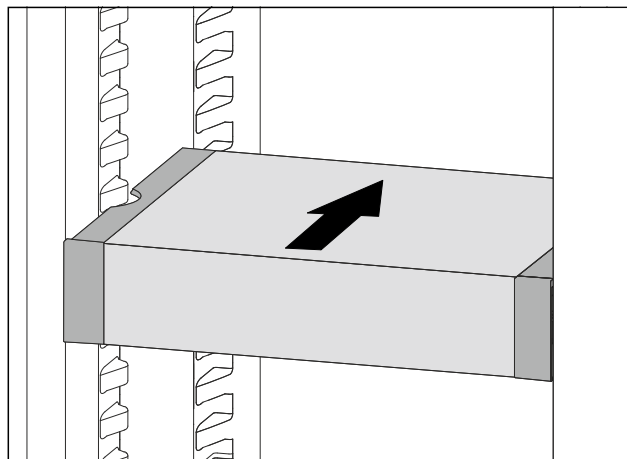
- Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 154

- Влечете ја VarioSafe нанапред, додека страничните вдлабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 154 (1)

- Придвижете ја VarioSafe нагоре или надолу во делот за ладење, додека ја постигнете посакуваната висина. Фиг. 154 (2)

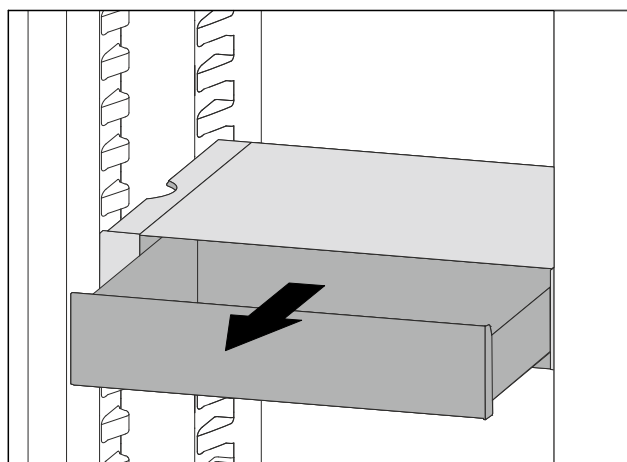


Фиг. 155

- Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.
- Вметнете ја VarioSafe наназад.
- VarioSafe се слуша како се вметнува.
- VarioSafe е поместена по висина.

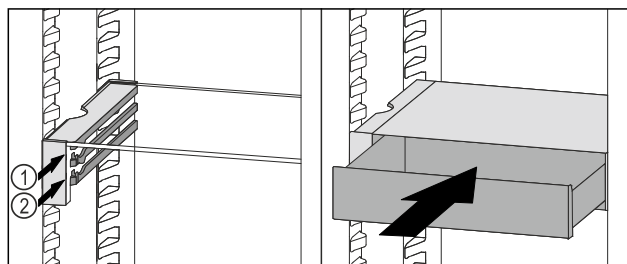
9.3.3 Вметнување на фиоката VarioSafe

Можете да ја поставите фиоката VarioSafe на две различни висини. Ако сакате да чувате повисоки прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на долното ребро. Ако сакате да чувате пониски прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на горното ребро.



Фиг. 156

- Извлечете ја фиоката VarioSafe докрај.
- Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- Извадете ја фиоката VarioSafe нанапред.

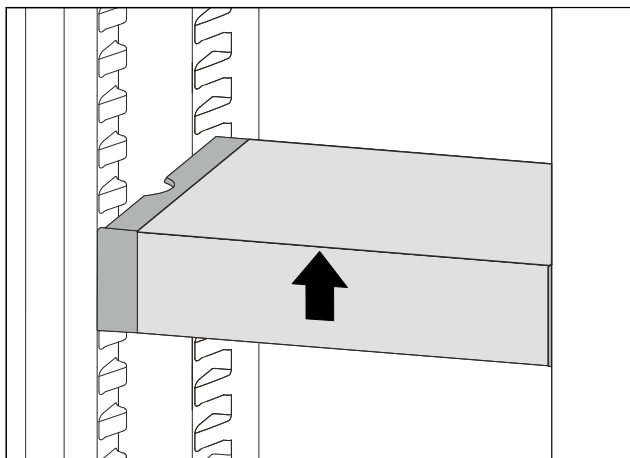


Фиг. 157

- Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- Поставете ја фиоката VarioSafe за штопните, на посакуваното ребро Фиг. 157 (1) или Фиг. 157 (2).
- Фиоката VarioSafe е поместена по висина.

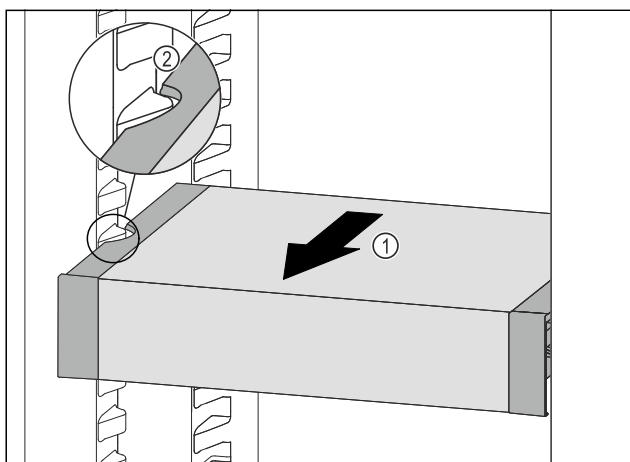
9.3.4 Вадење на VarioSafe

Можете да ја извадите фиоката VarioSafe целосно.



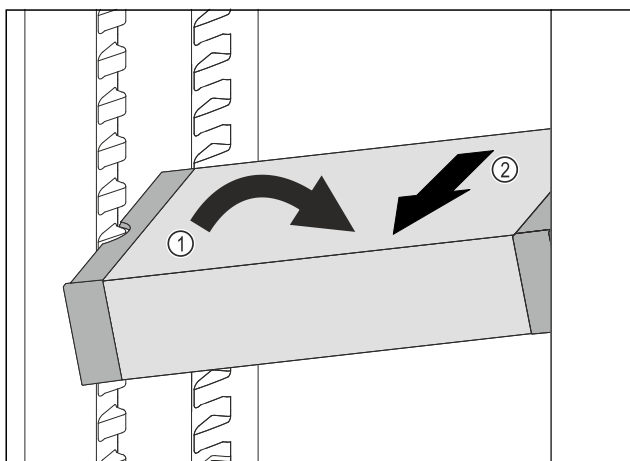
Фиг. 158

- Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 159

- Влечете ја VarioSafe напред Фиг. 159 (1), додека страничните вдлабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 159 (2)

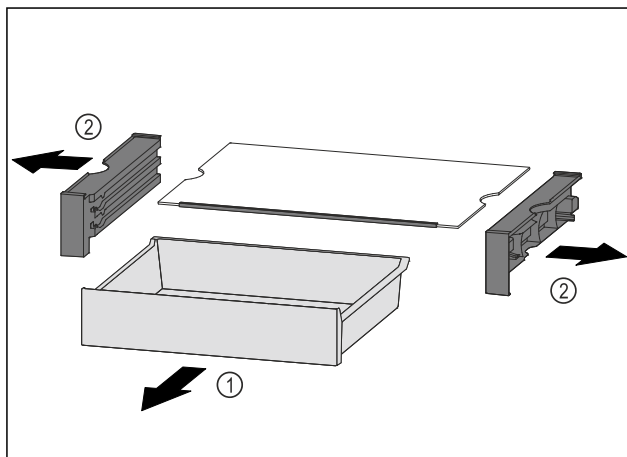


Фиг. 160

- Поставете ја VarioSafe во делот за ладење накосо. Фиг. 160 (1)
- Извадете ја VarioSafe напред. Фиг. 160 (2)
- VarioSafe е извадена.

9.3.5 Расклопување на VarioSafe

Можете да ја расклопите VarioSafe целосно кога сакате да ја чистите VarioSafe или да замените некои од нејзините делови.

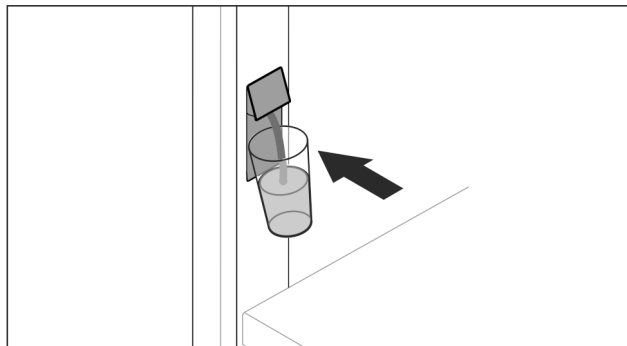


Фиг. 161

- Извадете ја VarioSafe како целина. (погледни 9.3.4 Вадење на VarioSafe)
- Расклопете ја VarioSafe како што е прикажано на сликата.

9.4 InfinitySpring

Вградениот диспанзер за вода е наменет за пријатно точење вода за пиење. Температурата на водата зависи од температурата во делот за ладење.

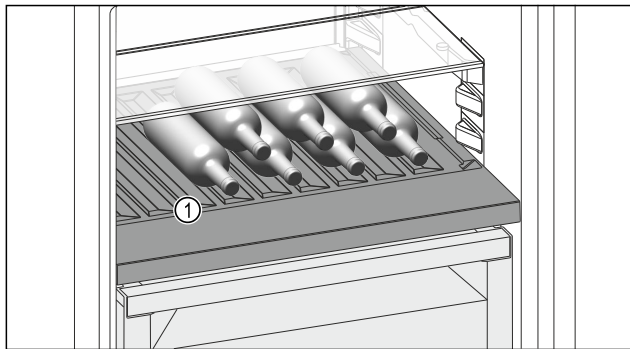


Фиг. 162

- Притиснете ја чашата за пиење на копчето од диспанзерот.
- Излезната единица се придвижува кон надвор: Вода тече во чашата.
- Спречете прскање вода: Тргнете ја чашата полека. Исцедете многу вода:
- Ако не тече вода повеќе, отстранете го резервоарот за вода и повторно притиснете го долното копче на диспанзерот.

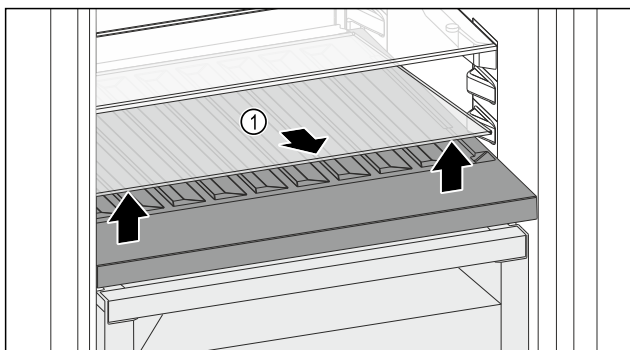
9.5 Променлива полица за шишиња

Во делот за ладење можете да ја користите стаклената плоча или променливата полица за шишиња. Стаклената плоча е поставена фабрички.



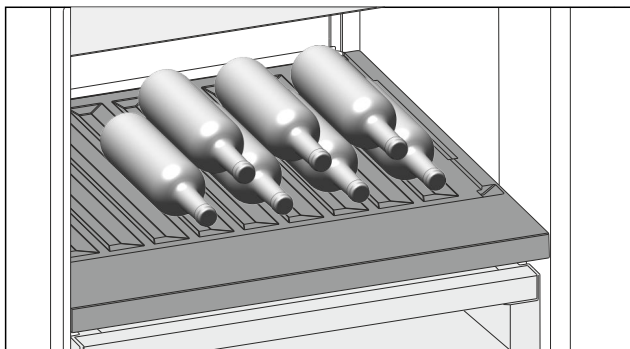
Фиг. 163 Пример за приказ
(1) Променлива полица
за шишиња

9.5.1 Употреба на променливата полица за шишиња



Фиг. 164

- Дигнете ја стаклената плоча Фиг. 164 (1) кај вдлабнатината напред и извадете ја.
- Чувајте ја стаклената плоча Фиг. 164 (1) надвор од уредот на безбедно место.
- Поставете ја стаклената плоча (2) под променливата полица за шишиња.



Фиг. 165 Пример за приказ

- Поставете ги шишињата со дното кон задниот сид. (погледни Fig. 165)

Забелешка

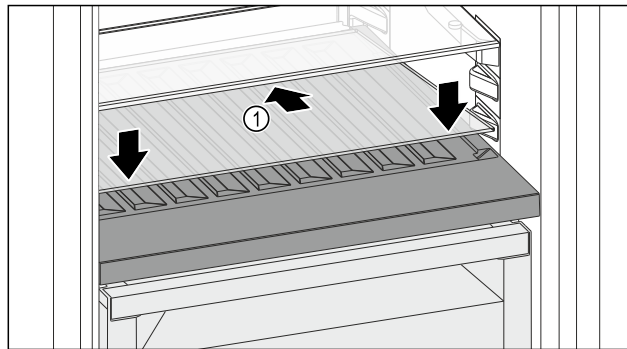
Ако шишињата стрчат низ предната страна на променлива полица за шишиња:

- Поставете ја полицата на вратата една позиција погоре.

9.5.2 Употреба на стаклената плоча

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Шишињата се извадени.
- ☐ Променливата полица за шишиња е исчистена. (погледни 10.6 Отстранување / поставување на променливата полица за шишиња) (погледни 10.9.4 Чистење на опремата)



Фиг. 166

- Поставете ја стаклената полица Фиг. 166 (1) наосо навалена наназад и надолу.
- Спуштете ја стаклената плоча Фиг. 166 (1) кај предниот дел.

9.6 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Ventilatorluftschlitze innen an der Rückwand immer freihalten.

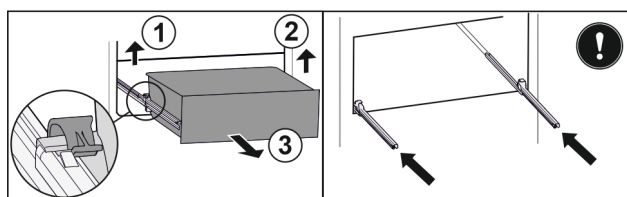
9.6.1 Фиока на телескопски шини

Фиоката се води по шини на извлекување (телескопски шини). Има шини со целосно извлекување и со делумно извлекување. Фиоките со целосно извлекување може да се извечат од уредот докрај. Фиоките со делумно извлекување не може да се извечат од уредот докрај. Вградениот систем зависи од типот на уредот.

Целосно извлекување

Целосното извлекување се препознава преку клема која се наоѓа назад лево и десно на шината.

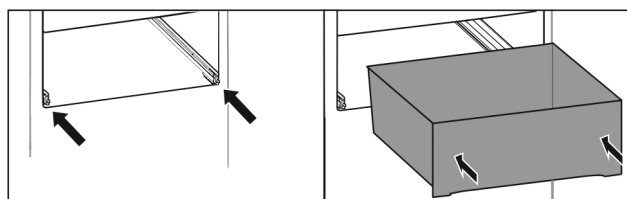
Отстранување на фиоката



Фиг. 167

- Извлекете ја фиоката докрај.
- Дигнете ја левата клема и истовремено повлечете ја фиоката на левата страна нанапред. Фиг. 167 (1)
- Дигнете ја десната клема и истовремено повлечете ја фиоката на десната страна нанапред. Фиг. 167 (2)
- Извадете ја фиоката нанапред. Фиг. 167 (3)
- Вметнете ги шините.

Поставување на фиоката



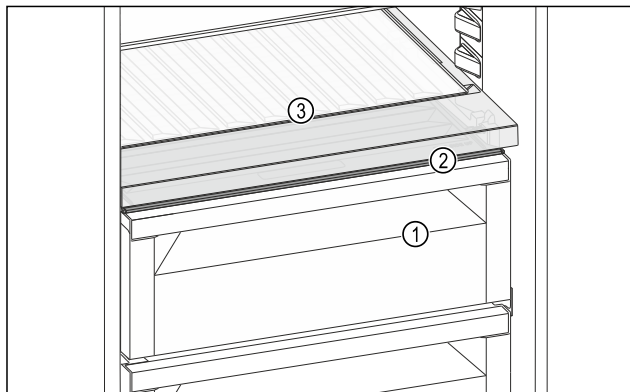
Фиг. 168

- ▶ Вметнете ги шините.
- ▶ Поставете ја фиоката на шините.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.
- ▶ Фиоката се слуша како се вметнува.

9.7 Капак на Fruit & Vegetable-преграда

Капакот од фиоката овозможува постојано стабилна влажност на воздухот.

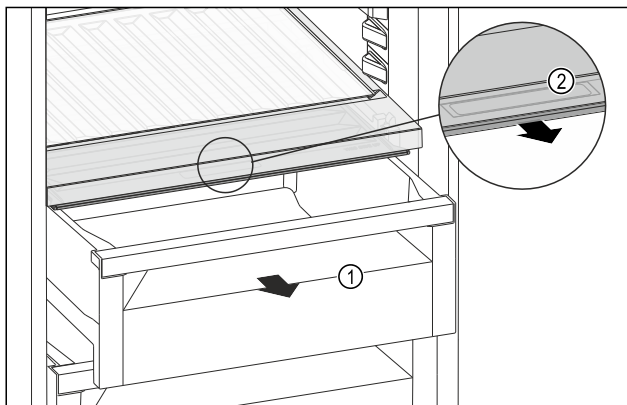
Капакот се наоѓа директно над фиоката и може да се покрие со полица или дополнителни фиоки.



Фиг. 169 Пример за приказ на капакот на Fruit & Vegetable-преградата

- (1) Fruit & Vegetable-преграда
- (2) Капак
- (3) Променлива полица за шишиња

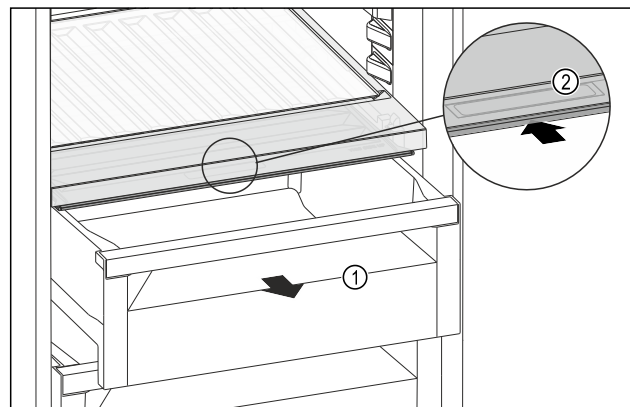
9.7.1 Намалување на влажноста на воздухот во фиоката



Фиг. 170

- ▶ Извлечете ја фиоката Фиг. 170 (1).
- ▶ Фатете ја вдлабнатата рачка Фиг. 170 (2) на капакот и повлечете го капакот нанапред истовремено.
- ▶ Има мал процеп помеѓу капакот и фиоката кога фиоката е затворена.
- ▶ Не може да се користи HydroBreeze. (погледни 9.8 HydroBreeze)

9.7.2 Зголемување на влажноста на воздухот во фиоката



Фиг. 171

- ▶ Извлечете ја фиоката Фиг. 171 (1).
- ▶ Фатете ја вдлабнатата рачка Фиг. 171 (2) на капакот и турнете го капакот наназад истовремено.
- ▶ Кога фиоката е затворена, капакот целосно се спојува со фиоката.
- ▶ Може да се користи HydroBreeze. (погледни 9.8 HydroBreeze)

9.7.3 Употреба на Fruit & Vegetable-преградата како Meat & Dairy-преграда

Можете да ја користите Fruit & Vegetable-преградата како Meat & Dairy-преграда. За таа цел морате да ја намалите влажноста во фиоката. (погледни 9.7.1 Намалување на влажноста на воздухот во фиоката)

9.7.4 Употреба на Fruit & Vegetable-преградата со HydroBreeze

Fruit & Vegetable-преградата можете да ја користите со HydroBreeze. За таа цел морате да ја зголемите влажноста во фиоката. (погледни 9.7.2 Зголемување на влажноста на воздухот во фиоката)

9.8 HydroBreeze

HydroBreeze ги замаглува производите и овозможува влажност во фиоката.

HydroBreeze и соодветниот резервоар за вода се наоѓаат во променливата полица за шишиња.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Резервоарот за вода е исчистен. (погледни 10.9.4 Чистење на опремата)
- Резервоарот за вода е вметнат правилно.
- Влажноста на воздухот во фиоката е поставена на висока вредност. (погледни 9.7.2 Зголемување на влажноста на воздухот во фиоката)
- Функцијата HydroBreeze е активирана. (погледни HydroBreeze)

9.8.1 Полнење на резервоарот за вода



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Нечиста вода!

Контаминација.

- ▶ Наполнете исклучиво со вода за пиење.
- ▶ HydroBreeze е исклучен: Испразнете го резервоарот за вода.
- ▶ HydroBreeze не се користи подолго време: Испразнете го резервоарот за вода.

ВНИМАНИЕ

Течности што содржат шеќер!

Оштетување на HydroBreeze.

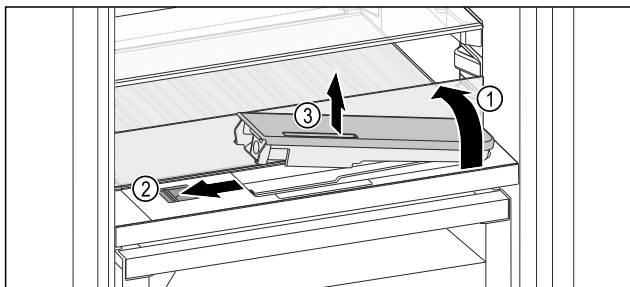
► Наполнете исклучиво со вода за пиење.

Забелешка

Со употреба на филтрирана, декарбонизирана вода се добива најдобар квалитет на водата за пиење, за беспрекорно функционирање на HydroBreeze. Овој квалитет може да се постигне со филтер за вода, достапен кај дистрибутерот.

► Наполнете го резервоарот за вода со филтрирана, декарбонизирана вода за пиење.

Резервоарот за вода е поставен на променливата полица за шишиња (погледни 2.2 Преглед на уредот и опремата).

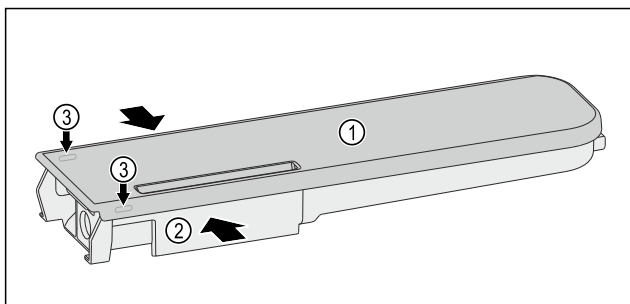


Фиг. 172

- Притиснете на задниот лев агол од предната стаклена плоча.
- Стаклената плоча се крева напред.
- Кренете ја стаклената плоча и вметнете ја наназад до крај Фиг. 172 (1).
- Стаклената плоча стои исправено.
- Турнете го лизгачот Фиг. 172 (2) кон лево.
- Резервоарот за вода отскокнува од вдлабнатината.
- Отстранете го резервоарот за вода Фиг. 172 (3).
- Чистење на резервоарот за вода (погледни 10.9.4 Чистење на опремата).
- Аголен отвор:
- Наполнете вода за пиење до ознаката.
- Поставете го резервоарот за вода во вдлабнатината, прво со долниот дел.
- Спуштете го полека предниот дел и притиснете го резервоарот.
- Резервоарот за вода е вметнат.

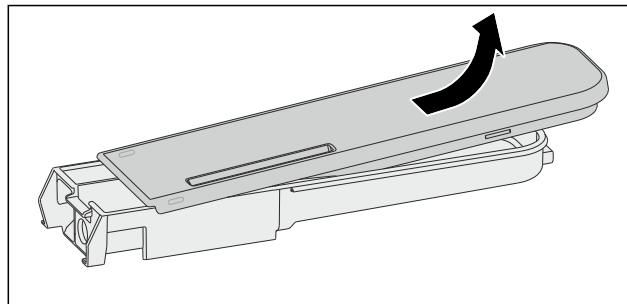
9.8.2 Расклопување на резервоарот за вода

Можете да го расклопите резервоарот за вода на HydroBreeze за да го исчистите.



Фиг. 173

- Притиснете ги резервоарите за вода Фиг. 173 (2) еден кон друг и дигнете го и извлекете го капакот Фиг. 173 (1) внимателно над издатоот Фиг. 173 (3).
- Капакот е олабавен.

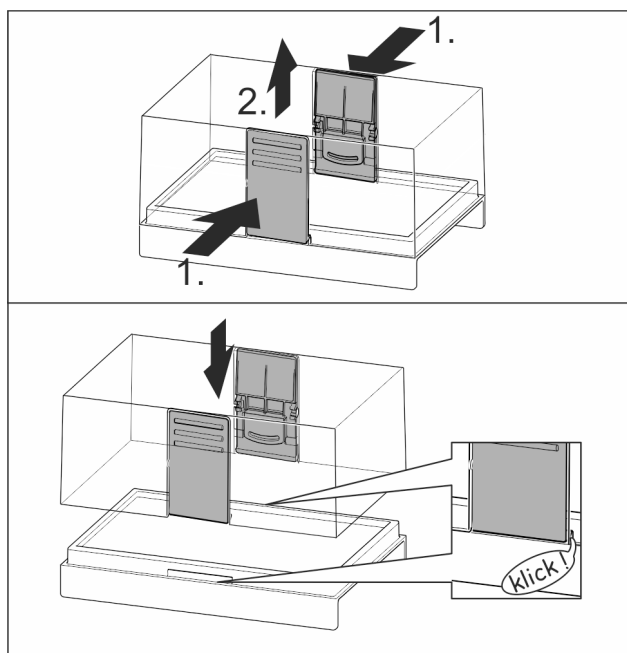


Фиг. 174

- Придвижете го капакот Фиг. 173 (1) напред и наназад и извадете го нагоре.
- Резервоарот за вода е расклопен.

9.9 Сад за путер

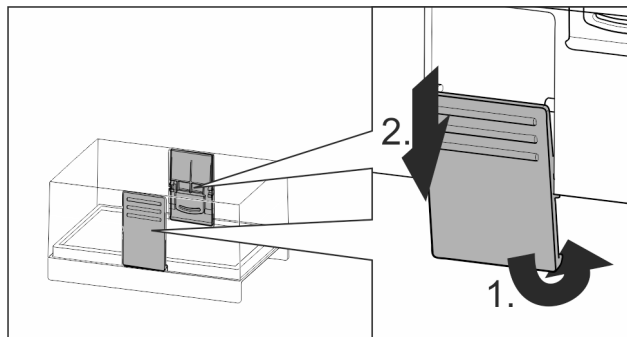
9.9.1 Отворање / затворање на садот за путер



Фиг. 175

9.9.2 Расклопување на садот за путер

Садот за путер може да се расклопи за чистење.



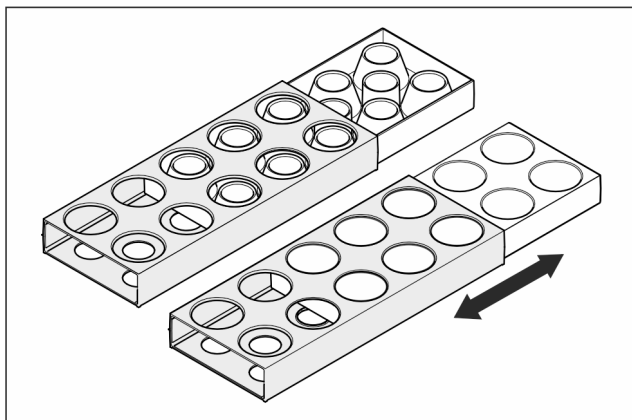
Фиг. 176

- Расклопување на садот за путер.

9.10 Полица за јајца

Полицата за јајца може да се извлече и да се преврти. Двата дела на полицата за јајца може да се користат за да се означат разликите, како на пример, датумот на купување.

9.10.1 Употреба на полицата за јајца

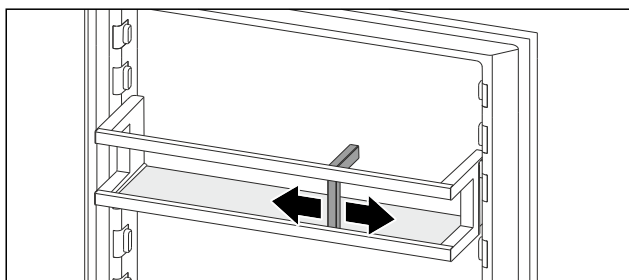


Фиг. 177

- Горна страна: чувајте јајца од кокошки.
- Долна страна: чувајте јајца од препелица.

9.11 Држач за шишиња

9.11.1 Употреба на држачот за шишиња



Фиг. 178

- Турнете го држачот за шишиња врз шишињата.
- Шишињата не се навалуваат.

10 Одржување

10.1 Филтер со активен јаглен FreshAir

Филтерот со активен јаглен FreshAir се наоѓа во фиоката над вентилаторот.

Овозможува оптимален квалитет на воздухот.

- ❑ Менувајте го филтерот со активен јаглен на секои 6 месеци.

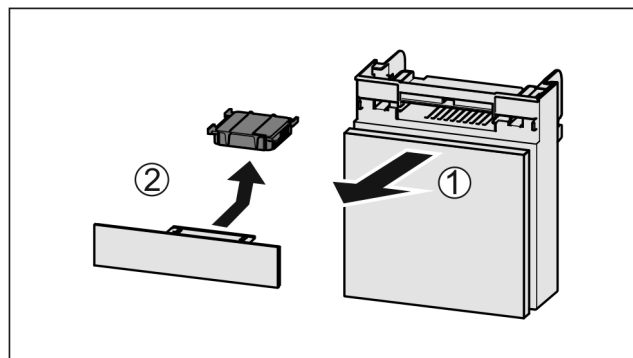
Ако потсетникот е активен, на приказот се појавува барање за замена.

- ❑ Филтерот со активен јаглен може да се фрли заедно со куќниот отпад.

Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата go.liebherr.com/47wtc4.

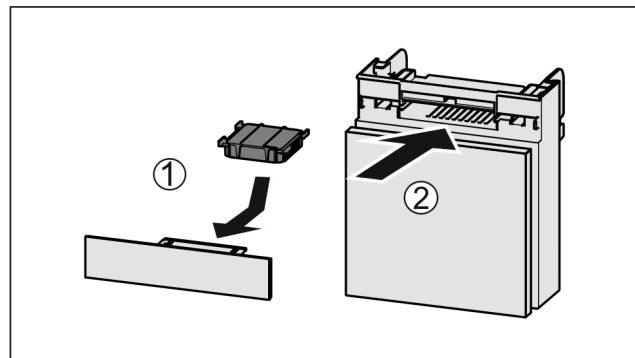
10.1.1 Отстранување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 179

- Извлечете ја фиоката напред Фиг. 179 (1).
- Отстранете го филтерот со активен јаглен Фиг. 179 (2).

10.1.2 Поставување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 180

- Поставете го филтерот со активен јаглен како што е прикажано на сликата Фиг. 180 (1).
- Филтерот со активен јаглен се фиксира. Ако филтерот со активен јаглен е насочен надолу: ► вметнете ја фиоката Фиг. 180 (2).
- Сега може да се постави филтерот со активен јаглен.

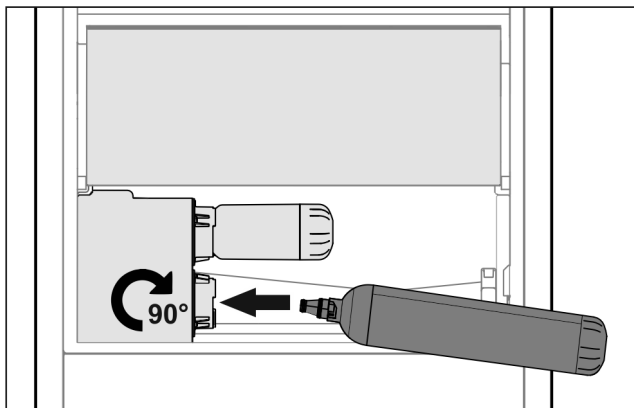
10.2 Резервоар за вода

Резервоарот за вода InfinitySpring се наоѓа назад на најдолната фиока.

10.2.1 Отстранување на резервоарот за вода

- Затворете го вентилот за вода.
- Цедете го InfinitySpring 30 секунди и останатата вода соберете ја со чаша.
- Отстранете ја фиоката.
- До крај одвртете го резервоарот за вода кон лево и извлечете го.
- Водата што искапува се собира во садот за собирање вода.
- Испразнете ја водата од садот за собирање вода.
- Исчистете го садот за собирање вода со крпа или во машина за миење во машина за садови.

10.2.2 Поставување на резервоарот за вода



Фиг. 181

- ▶ Отстранете ја фиоката.
- ▶ Поставете го резервоарот за вода и до крај завртете околу 90° кон десно.
- ▶ Проверете дали диxтува резервоарот и дали протекува вода.
- ▶ Поставете ја фиоката.
- ▶ Отворете го вентилот за вода.
- ▶ Отстранете го воздухот од системот за вода. (погледни 5.2.1 Отстранете го воздухот од системот за вода)

Наместо филтер за вода, може да се постави дополнителен резервоар за вода.

Забелешка

Резервоарот за вода може да се набави како резервен дел.

10.3 Филтер за вода

Филтерот за вода се наоѓа назад на најдолната фиока. Собира остатоци во водата и го намалува вкусот на хлор.

- ❑ Менувајте го филтерот за вода на секои 6 месеци при зададените перформанси или ако забележите значително намалена брзина на протокок.
- ❑ Филтерот за вода содржи активен јаглен и може да се фрли заедно со куќниот отпад.

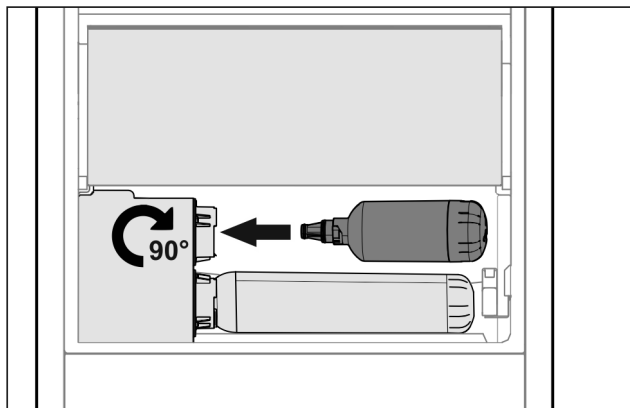
Забелешка

Можете да го набавите филтерот за вода од продавницата Liebherr-Hausgeräte на go.liebherr.com/47wtc4.

10.3.1 Отстранување на филтерот за вода

- ▶ Отстранете ја фиоката.
- ▶ До крај одвртете го филтерот за вода кон лево и извлекете го.
- ▶ Водата што искапува се собира во садот за собирање вода.
- ▶ Исчистете го садот за собирање вода со крпа или во машина за миење во машина за садови.

10.3.2 Поставување на филтерот за вода



Фиг. 182

- ▶ Отстранете ја фиоката.
- ▶ Поставете го филтерот за вода и до крај завртете околу 90° кон десно.
- ▶ Проверете дали диxтува филтерот и дали протекува вода.
- ▶ Поставете ја фиоката.

Забелешка

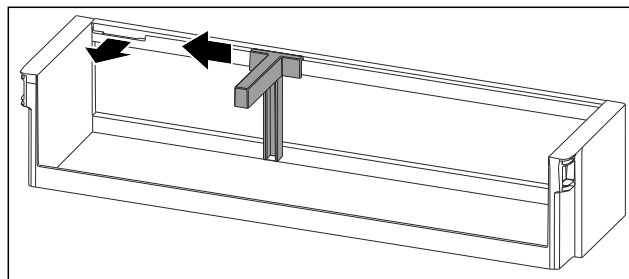
Новите филтри за вода може да содржат и суспендирани материи.

- ▶ По замена на филтерот: 3 l водата од InfinitySpring исцедете ја и фрлете ја.

- ▶ Филтерот за вода сега е подготвен за употреба.

10.4 Отстранување / поставување на држачот за шишиња

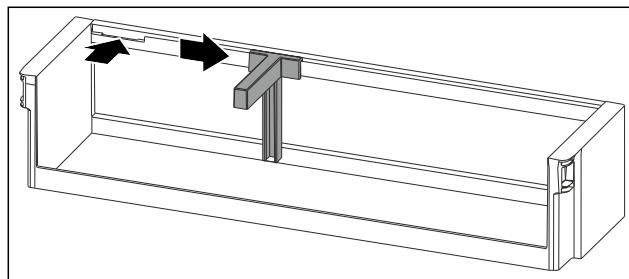
10.4.1 Отстранување на држачот за шишиња



Фиг. 183

- ▶ Турнете го држачот за шишиња странично до вдлабнатината.
- ▶ Извадете држачот за шишиња напред.

10.4.2 Поставување на држачот за шишиња



Фиг. 184

- ▶ Поставете го држачот за шишиња во вдлабнатината.
- ▶ Турнете го држачот за шишиња странично во саканата позиција.

10.5 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

10.5.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Целосно извлекување	не може да се расклопи

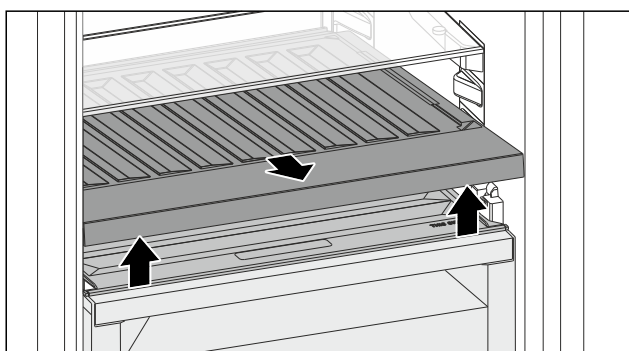
10.6 Отстранување / поставување на променливата полица за шишиња

Можете да ја отстраните променливата полица за шишиња при чистење.

10.6.1 Отстранување на променливата полица за шишиња

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Шишињата се извадени.
- ☐ Стаклената полица е извадена. (погледни 9.5.1 Употреба на променливата полица за шишиња)



Фиг. 185

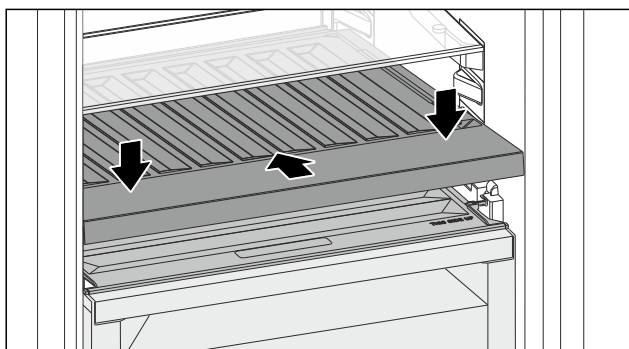
- Кренете ја напред и повлечете ја променливата полица за шишиња.
- Капакот од фиоката може да се види.

Забелешка

Liebherr препорачува:

На ставајте производи на капакот од фиоката.

10.6.2 Поставување на променливата полица за шишиња



Фиг. 186

- Туркајте ја променливата полица за шишиња докрај и притиснете надолу.
- Поставете ја стаклената плоча. (погледни 9.5.2 Употреба на стаклената плоча)

-или-

- Користете променлива полица за шишиња.

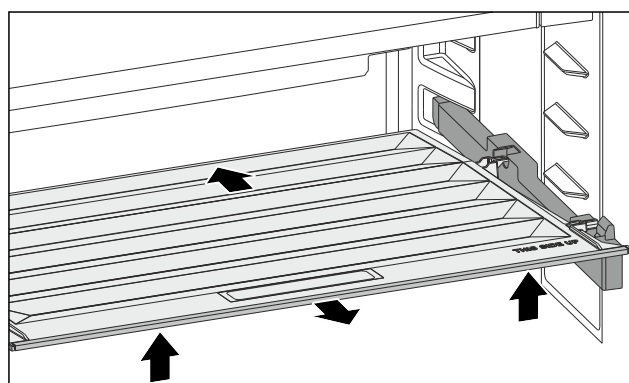
10.7 Капак на Fruit & Vegetable-преграда

Можете да го отстраните капакот при чистење.

10.7.1 Отстранување на капакот на фиоката

Проверете дали се исполнети следните услови:

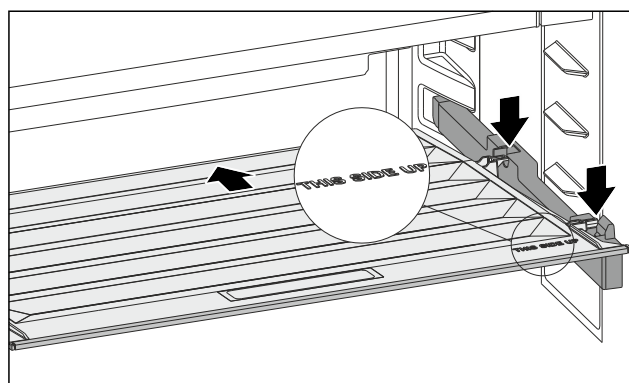
- ☐ Стаклената плоча директно над променливата полица за шишиња е извадена.
- ☐ Променливата полица за шишиња е извадена.
- ☐ Полицата директно под капакот е извадена. (погледни 9.6 Фиоки)



Фиг. 187

- Турнете го капакот наназад.
- Дигнете го капакот на предниот дел.
- Извадете го капакот на предниот дел накоси и нагоре.

10.7.2 Поставување на капакот на фиоката



Фиг. 188

Ако натписот THIS SIDE UP лежи горе:

- Поставете ги задните држачи во соодветните отвори на задната страна.
- Турнете го капакот наназад.
- Спуштете го капакот на предната страна и вметнете ги предните држачи во отворите.
- Доведете го капакот во посакувана позиција.

10.8 Одржување на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!
Повреди и оштетување.

- За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

Одржувањето се одвива автоматски. Стопената вода истекува преку соодветниот отвор и испарува.

Водените капки или тенкиот слој мраз на задниот сид се создаваат поради работата на уредот и се сосема нормални. Не мора да се отстрануваат.*

- Редовно чистете го отворот за празнење. (погледни 10.9 Чистење на уредот)

10.9 Чистење на уредот

10.9.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- Извлекете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар!

- Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- Испразнете го уредот.
- Извлекете го приклучокот од струја.

-или-

- Активирајте CleaningMode. (погледни CleaningMode)

10.9.2 Чистење на куќиштето

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!
Оштетувања на уредот.

- Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреди и оштетување поради жешка пареа! Жешката пареа може да предизвика изгореници и оштетување на површините.

- Не користете уреди за чистење со пареа!

- Бришете го куќиштето исклучиво со влажна и чиста крпа. Ако нечистотиите се посилен, користете топла вода со неутрален детергент. Стаклените површини може да се исчистат и со средство за чистење стакло.

10.9.3 Чистење на внатрешниот простор

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- Отвор за празнење: отстранете ги наслагите со теноч предмет, на пр., со памучно стапче.

10.9.4 Чистење на опремата

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:

- Полици на вратата
- Полица
- Делива полица
- VarioSafe
- Капак на преградата Fruit & Vegetable
- Фиока
- Променлива полица за шишиња

Чистење со влажна крпа:

- Телескопски шини
- Внимавајте: Маста во шините служи за подмачкување и не смее да се отстрани!

Миене во машина за садови до 60 °C:

- VarioBox
- Држач за шишиња
- Дел за држење на делива полица
- Резервоар за вода и капак за резервоарот наHydroBreeze
- Сад за собирање вода
- Полица за јајца
- Сад за путер
- Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- Чистење на опремата.

10.9.5 Чистење на InfinitySpring

Излезната единица на InfinitySpring и просторот околу неа може да се чистат без да се исклучува уредот од струја.

Чистењето треба да се изврши при:

- ☐ Прва употреба
- ☐ Ако не го користите уредот повеќе од 5 дена.
- Притиснете го долното копче на диспансерот.
- Излезната единица се придвижува кон надвор.
- Излезот за вода и околните делови исчистете ги со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- Ослободете го долното копче.

Помош за корисници

- ▶ 2 l водата од InfinitySpring исцедете ја и фрлете ја.

10.9.6 Чистење на HydroBreeze

Чистењето треба да се изврши при:

- ❑ Прва употреба
- ❑ HydroBreeze е исклучен повеќе од 48 часа.
- ❑ Повторно полнење на резервоарот за вода.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ HydroBreeze е исклучен (погледни HydroBreeze) .
- ❑ Резервоарот за вода е изваден и е измиен во машина за садови.
- ▶ Избришете ја вглабнатината со влажна крпа.
- ▶ Поставете го резервоарот за вода.
- ▶ Активирајте HydroBreeze.

10.9.7 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
- ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 8.2 Функции на уредот) .
- Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

11 Помош за корисници

11.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Ладење	3 °C до 9 °C
BioFresh	0 °C до 3 °C

Осветлување	
Класа на енергетска ефикасност ¹	Извор на светлина
Производот содржи еден или повеќе извори на светлина од класата на енергетска ефикасност G.	LED

¹ Уредот може да содржи извори на светлина од различни класи на енергетска ефикасност. Зададена е најниската класа за енергетска ефикасност.

За уреди со WLAN-врска:

Наведена фреквенција	
Фреквенција	2,4 GHz
Максимална емитувана моќност	< 100 mW
Намена на радиоопрема	Дел од локалната WLAN-мрежа за податочна комуникација

11.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 8.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборење и клокотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно се вбризгува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.	нормален звук при работа
Брмчење и бучење	Вентилаторот работи.	нормален звук при работа
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање и зуење	Вентилите или капациите се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветна структура	Звук за грешка	Порамнете го уредот преку ногарките под васервага.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

11.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката

е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите. Следните пречки можете да ги отстраните сами:

11.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
Уредот не работи.	→ Уредот не е вклучен.	► Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	► Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	► Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	► Уредот треба да биде исклучен.
	→ Приклучокот за во фрижидер не се вметнува правилно во уредот.	► Проверете го приклучокот за во фрижидер.
Температурата не е доволно ниска.	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	► Затворете ја вратата.
	→ Околната температура е превисока.	► Решение на проблемот: (погледни 1.8 Климатски класи)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	► Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
	→ Поставена е преголема количина свежи прехранбени производи без SuperFrost.	► Решение на проблемот: (погледни Активирање на функцијата SuperFrost)
	→ Температурата е поставена погрешно.	► Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	► Преместете го уредот или изворот на топлина.
Прикажаната температура на екранот е повисока од вистинската температура во уредот.	→ Вратата на уредот била отворена предолго и алармот за вратата се активирал автоматски. Поради тоа уредот лади посилно.	► Затворете ја вратата.
Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	► Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.
Надворешните површини на уредот се топли.*	→ Топлината од водот на разладното средство се користи за отстранување на кондензираната вода.	► Ова е нормална појава.

11.3.2 Опрема

Грешка	Причина	Отстранување
InfinitySpring не функционира.	→ Во системот за вода има воздух.	► Отстранете го воздухот од системот за вода. (погледни 5.2 Вклучување на функцијата InfinitySpring)

Грешка	Причина	Отстранување
	→ Приклучокот за вода не е отворен.	▶ Отворете го приклучокот за вода.
Протокот на водата на InfinitySpring е нерамномерен.	→ Прскалката за вода е нечиста.	▶ Сменете ја прскалката. Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
HydroBreeze не ги навлажнува производите што се ладат.	→ HydroBreeze не е активиран.	▶ Активирајте HydroBreeze.
	→ Нема доволно вода во резервоарот.	▶ Наполнете го резервоарот за вода.
	→ Има нечистотии пред концентраторот.	▶ Исклучете го HydroBreeze.
	→ Резервоарот за вода не е правилно вметнат во предвидената вдлабнатина.	▶ Вметнете го резервоарот за вода правилно.
	→ Капакот на преградата Fruit & Vegetable е поставен на „мала влажност на воздухот“.	▶ Поставете го капакот на преградата Fruit & Vegetable на „голема влажност на воздухот“.
Внатрешното осветлување не работи.	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Вратата е отворен повеќе од 15 минути.	▶ Внатрешното светло се исклучува автоматски ако вратата е отворена околу 15 минути.
	→ LED-светлото е неисправно или капакот е оштетен.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

11.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 11 Помош за корисници). Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!
Повреди.

- ▶ Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 10 Одржување), треба да ги изведува само корисничката служба.
- ▶ Оштетениот кабел за струја може да го замени само произведувачот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- ▶ Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

11.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- ☐ Ознака на уредот (модел и индекс)
- ☐ Сервисен бр. (сервис)
- ☐ Сериски бр. (S-Nr.)

- ▶ Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)

-или-

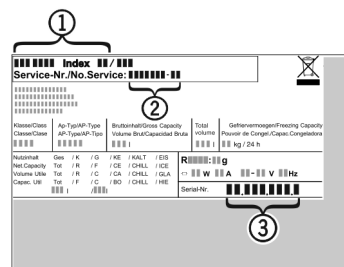
- ▶ Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 11.5 Табличка со податоци)

- ▶ Запишете ги информациите за уредот.
- ▶ Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- ▶ Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.

- ▶ Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

11.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 189

- (1) Назнака на уредот
- (2) Сервисен бр.
- (3) Сериски бр.

- ▶ Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

12 Отстранување од употреба

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Деактивирајте ја функцијата HydroBreeze. (погледни Деактивирање на функцијата HydroBreeze)
- ▶ Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- ▶ Извлечете го приклучокот од штекерот за струја.
- ▶ По потреба, отстранете го приклучокот за во фрижидер: Извлечете го приклучокот за во фрижидер од уредот и истовремено придвижете го налево и надесно.
- ▶ Исклучете го уредот. (погледни 10.9 Чистење на уредот)

- ▶ Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

13 Фрлање

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Значењето на симболите на уредот е познато.
- ☐ Инструкциите за фрлање се познати.
(погледни 1.6 Инструкции за фрлање)

13.1 Подготовка на уредот за фрлање

- ▶ Исклучете го уредот. (погледни 12 Отстранување од употреба)

13.2 Соодветно фрлање на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.
- ▶ Следете ги инструкциите за пренесување на уредот. (погледни 3.6 Пренесување на уредот)
- ▶ Испратете го уредот без оштетување.
- ▶ Фрлање на уредот според прописите.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260909

7083945-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien

Прирачник за употреба и за МОНТАЖА



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

МК

Оригинално упатство за работа

LIEBHERR

Содржина

1	Информации за безбедност и предупредувања.....	3		Исклучување и вклучување температурна зона.....	28
1.1	Соодветна употреба.....	3		Температура.....	29
1.2	Климатски класи.....	3		SuperFrost.....	30
1.3	Корисници.....	3		PartyMode	30
1.4	Инсталација и пуштање во употреба.....	4		SabbathMode.....	31
1.5	Безбедно ракување со уредот.....	4		EnergySaver	31
1.6	Чистење.....	4		IceMaker / MaxIce	32
1.7	Пречки, оштетувања и поправки.....	4		Довод на вода за IceMaker	33
1.8	Фрлање.....	4		TubeClean	33
1.9	Сообразност.....	4		Забрана за внесување податоци.....	34
1.10	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4		Потсетник.....	34
1.11	EPREL-база на податоци.....	4		Јазик.....	34
1.12	Лиценци за слободен софтвер.....	5		Единица мерка за температура.....	35
1.13	Резервни делови.....	5		Осветленост на екранот.....	35
1.14	Симболи на уредот.....	5		WLAN.....	35
1.15	Нивоа на предупредување.....	5		Информации за уредот.....	36
2	Краток преглед на уредот.....	5		Софтвер.....	36
2.1	Испорачана опрема.....	5		Стартување на циклусот на одмрзнување.....	37
2.2	Преглед на уредот и опремата.....	5		Аларм за врата.....	37
2.3	SmartDevice.....	6		Демо-режим.....	37
2.4	Поле на примена на уредот.....	6		Ресетирање до фабрички поставки.....	38
2.5	Сообразност.....	6		Известувања.....	39
2.6	SVHC-материјали според регулативата REACH..	6	8.3.1	Преглед на предупредувањата.....	39
2.7	EPREL-база на податоци.....	6	8.3.2	Затворање на предупредувањата.....	39
2.8	Резервни делови.....	6	8.3.3	Преглед на потсетниците.....	40
3	Поставување и приклучување.....	6	8.3.4	Затворање на потсетниците.....	40
3.1	Услови за инсталација.....	6	9	Опрема.....	41
3.2	Димензии на уредот.....	7	9.1	Дрвена решетка.....	41
3.3	Услови за вентилација.....	7	9.2	Фиоки.....	42
3.4	Димензии за приклучување за напојувањето со струја.....	8	9.3	IceMaker.....	42
3.5	Приклучок за вода.....	8	9.4	Флексибилен разделник на фиоката за мраз.....	42
3.6	Пренесување на уредот.....	9	10	Одржување.....	43
3.7	Отпакување на уредот.....	9	10.1	Филтер со активен јаглен FreshAir.....	43
3.8	Промена на шарките на вратата.....	9	10.2	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	44
3.9	Поврзување на уредот со доводот за вода.....	21	10.3	Одмрзнување на уредот.....	44
3.10	Монтирање сидни одбојници*.....	22	10.4	Чистење на уредот.....	44
3.11	Инсталирање на уредот.....	22	11	Помош за корисници.....	45
3.12	Порамнување на уредот.....	22	11.1	Технички податоци.....	45
3.13	После монтирањето.....	22			
3.14	Инсталирање повеќе уреди.....	23			
3.15	Вградување на уредот во кујнски елемент.....	23			
3.16	Фрлање на пакувањето.....	24			
3.17	Приклучување на уредот во струја.....	24			
4	Функционалност на екранот Touch & Swipe.....	24			
4.1	Навигација и објаснување на символите.....	25			
4.2	Менија.....	25			
4.3	Режим на мирување.....	26			
5	Пуштање во употреба.....	26			
5.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	26			
5.2	Вклучување на функцијата IceMaker.....	26			
6	Складирање.....	26			
6.1	Инструкции за складирање.....	26			
6.2	Дел за замрзнување.....	26			
6.3	Времиња на складирање.....	27			
7	Заштеда на енергија.....	27			
8	Ракување.....	28			
8.1	Елементи за контрола и прикажување.....	28			
8.1.1	Приказ на статусот.....	28			
8.1.2	Симболи.....	28			
8.2	Функции на уредот.....	28			
8.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	28			
	Исклучување и вклучување на уредот.....	28			

11.2	Бучава при работа.....	46
11.3	Техничка пречка.....	46
11.4	Корисничка служба.....	48
11.5	Табличка со податоци.....	48
12	Отстранување од употреба.....	48
13	Фрлање.....	49
13.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	49
13.2	Соодветно фрлање на уредот.....	49

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	Прочитајте го прирачникот За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	Дополнителни информации на интернет Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци: Фиг. Пример за приказ
	Проверка на уредот Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	Разлики Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).
	Инструкции и резултати од ракувањето Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.
	Видеа На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

Овие кориснички информации важат за следните уреди:

SWN..	52..i
-------	-------

Забелешка

Ако вашиот уред содржи N во ознаката, тогаш станува збор за уред со NoFrost.

1 Информации за безбедност и предупредувања

Внимателно чувајте ја корисничката информација за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете ја и корисничката информација.

Внимателно прочитајте ја корисничката информација пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

1.1 Соодветна употреба

- Овој уред е предвиден за употреба во домаќинство и слични намени, како на пр.:
 - за кујни во продавници, канцеларии и други работни простории
 - во земјоделска околина и за гости во хотели, мотели и други угостителски објекти
 - во локали за спиење и појадок
 - при кетеринг и слична примена во трговија на големо
- Друга употреба:
 - Во делот за вино смеат да се чуваат само пијалаци. Во делот за замрзнување смеат да се замрзнуваат исклучиво прехранбени производи и да се чуваат замрзнати производи.
 - Сите други типови употреба не се дозволени.

1.2 Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

- За да се овозможи беспрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.3 Корисници

- Уредот може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или помалку искуство и знаење, ако се надгледувани или обучени за безбедна употреба на уредот и ако ги разбираат опасностите што може да произлезат.

- Децата не смеат да си играат со уредот.
- Децата не смеат да го чистат и одржуваат уредот без надзор.

1.4 Инсталација и пуштање во употреба

- Поставете го и приклучете го уредот само според инструкциите во корисничките информации.
- Не затворајте ги отворите за вентилација од куќиштето на уредот или од вграденото куќиште.
- Не оштетувајте го кабелот за струја. Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Не поставувајте штекери со повеќе лежишта или електрични делови на задната страна од уредот.
- Штекерот за струја мора да биде лесно достапен за да може веднаш да се исклучи уредот од струја при итни случаи. Мора да се наоѓа настрана од задниот дел на уредот.

1.5 Безбедно ракување со уредот

- Не чувајте запаливи материи во уредот, како на пример, садови за аеросоли со запалив гас. Таквите спрејови може да се препознаат по отпечатените податоци за содржината или по симболот со пламен. Гасовите што истекуваат може да се запалат од електрични делови.
- Запалените свеќи, сијалиците и другите предмети со отворен пламен чувајте ги подалеку за да не го запалат уредот.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.
- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или ладни/замрзнати производи. За заштита користете ракавици, на пр.
- Разладното средство (податоци на соодветната табличка) е еколошко, но запаливо. Истеченото разладно средство може да се запали.
 - Не оштетувајте го водот за разладно средство.
 - Не користете запаливи материјали во внатрешниот простор на уредот.
 - Не користете електрични апарати во внатрешниот простор на уредот (на пр., уреди за чистење со пареа, уреди за греење).
 - Ако истече разладно средство: Не поставувајте отворен оган или извори на запалување во близина на местото каде што истекува. Добро проветрете ја просторијата. Известете ја корисничката служба.
- Отворајте ја вратата само кратко време. Така нема да може да се покачи температурата во внатрешниот простор на уредот.
- Не фаќајте помеѓу вратата и уредот при отворање и затворање. Може да си ги згмечите прстите.
- Температурната вредност во најтоплото место на уредот може да биде повисока од поставената температурна вредност.

1.6 Чистење

- Редовно чистете ги површините што доаѓаат во допир со прехранбени производи.
- Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спрејови за да го забрзате процесот на одмрзнување.
- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

1.7 Пречки, оштетувања и поправки

- Ако е оштетен кабелот за струја на уредот, заменете го со нов.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- При пречки и грешки во уредот, извлекете го кабелот од струја или исклучете го осигурувачот. Кога го извлекувате кабелот од струја, фатете го за приклучокот. Не влечете го кабелот.

1.8 Фрлање

- Уредот содржи вредни материјали и е означен со соодветен симбол. (погледни 1.14 Симболи на уредот)
 - Не фрлајте го уредот со обичен отпад.
 - Можете бесплатно да го фрлите уредот во локалните центри за рециклажа во контејнер од класа 1.
 - При купување на нов уред, вратете го стариот уред кај дистрибутерот.
 - Информирајте се за можностите за враќање.
- На уредот може да се наоѓаат лични податоци.
 - Избришете ги личните податоци пред фрлање.
- Уредот содржи разладно средство (информациите се наоѓаат на табличката со податоци) и масло. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.
 - Не оштетувајте го водот за разладно средство.
 - Фрлете го уредот само според инструкциите во корисничките информации.

1.9 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во ЕУ: Уредот одговара на регулативата 2014/53/EU.

За пазарот во GB: Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.liebherr.com

1.10 SVHC-материјали според регулативата REACH

- На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 EPREL-база на податоци

- Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

1.12 Лиценци за слободен софтвер

- Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Резервни делови

- Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

1.14 Символи на уредот

	Овој симбол може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта. Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност. Не отстранувајте го симболот.
	Предупредување: Опасност од пожар од запаливи материји. Овој симбол се наоѓа на компресорот, а може да се наоѓа и на други места на уредот. Овој симбол предупредува од запаливи материји. Не отстранувајте го симболот.
	Овој или сличен симбол може да се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или кукиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте го симболот.
	Овој симбол се наоѓа на табличката со податоци. Укажува дека уредот содржи вредно материјали и дека не треба да ги фрлате во обичен отпад. (погледни 1.8 Фрлање)

1.15 Нивоа на предупредување

	ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
	ВНИМАТЕЛНОСТ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до лесни или средни телесни повреди.
ВНИМАНИЕ		Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
Забелешка		Означува корисни забелешки и совети.

2 Краток преглед на уредот

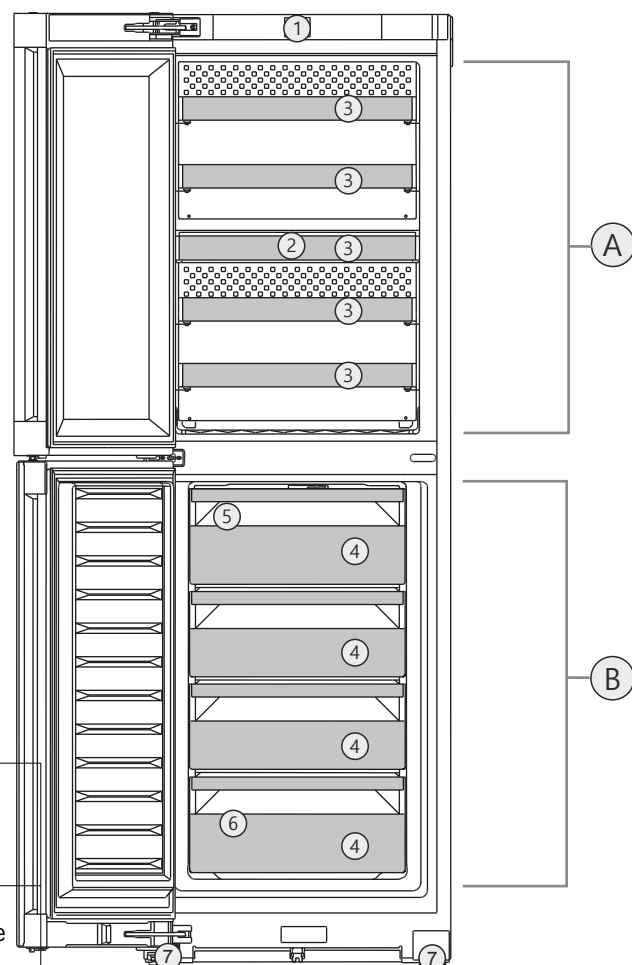
2.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Самостоен уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервисна брошура

2.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

Опсег на температура	Опрема
(A) Дел за вино	(5) IceMaker
(B) Дел за замрзнување	(6) Табличка со податоци
(1) Контролни елементи	(7) Приспособливи ногарки напред, транспортни тркалца назад, рачки за носење горе (назад) и доле (напред)
(2) Филтер со активен јаглен FreshAir	
(3) Полица за шишиња штета.	
(4) Фиока за замрзнување	

2.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот уред за чување вино со замрзнувач.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уред со опција SmartDevice:

Уредот ја поддржува функцијата SmartDevice. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.

Дополнителни информации за SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, со помош на апликацијата SmartDevice и WLAN-функцијата од уредот, можете да го поврзете уредот (погледни WLAN) на вашата WLAN-мрежа.

Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

2.4 Поле на примена на уредот

Соодветна употреба

Уредот мора да се постави само во домаќинство. Во делот за вино смеат да се чуваат само пијалаци. Во делот за замрзнување смеат да се чуваат само замрзнати производи. Под тоа се подразбира, на пр., употребата

- во кујни за вработени, локали за спиење со појадок,
- за гости во селски куќи, хотели, мотели и други угостителски објекти,
- при кетеринг и слични услуги во трговија на големо.

Уредот не е соодветен за употреба како вграден уред.

Сите други типови употреба не се дозволени.

Предвидлива погрешна употреба

Следните примени се исклучиво забранети:

- складирање и ладење лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/E3
- примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот може да ја оштети или уништи складираната роба.

Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

- За да се овозможи беспрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

2.5 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во ЕУ: Уредот одговара на регулативата 2014/53/EU.

За пазарот во GB: Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.Liebherr.com

2.6 SVHC-материјали според регулативата REACH

На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

2.7 EPREL-база на податоци

Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

2.8 Резервни делови

Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

3 Поставување и приклучување

3.1 Услови за инсталација

Условите за поставување се важни за да се утврди дали уредот може да се користи безбедно, ефикасно и беспрекорно.

- Погледнете ги сите безбедносни инструкции.
- Внимавајте на местото за поставување и позицијата во просторијата.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност поради несоодветно монтирање!

Ако кабелот за струја или приклучокот се допре со задната страна на уредот, вибрациите на уредот може да го оштетат кабелот за струја или приклучокот и да дојде до краток спој.

- ▶ Внимавајте да не приклучите електричен кабел под уредот кога го монтирате.
- ▶ Поставете го уредот на тој начин што нема да допира приклучок или кабел за струја.
- ▶ Не приклучувајте уреди на приклучоците на задната страна на уредот.
- ▶ **Не** поставувајте и не користете штекери со повеќе приклучоци или терминали и други електронски уреди (како на пр., халогенски трансформатори) на задната страна од уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради влага!

Ако се навлажнат деловите што спроведуваат струја или приклучокот за струја, може да дојде до краток спој.

- ▶ Уредот е дизајниран за употреба во затворени простории. Не користете го уредот на отворено или на влажни места и места каде што се прска со вода.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат!

Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

3.1.1 Место за поставување

- Уредот треба да се инсталира и користи исклучиво во затворени простории.
- Оптимално место за инсталирање е сува и добро проветрена просторија.
- Ако го поставите уредот во многу влажна просторија, на надворешната страна од уредот може да се појави кондензирана вода. Просторијата постојано треба да има добра вентилација.
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Подот мора да биде рамен.

3.1.2 Позиција во просторијата

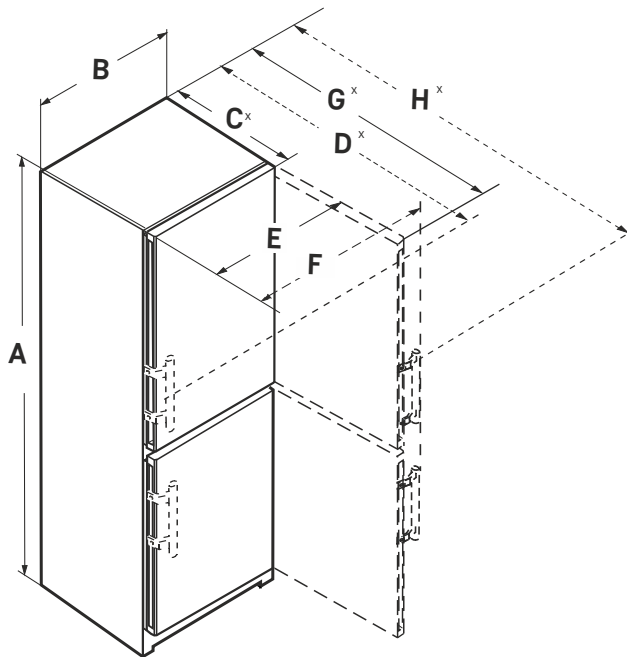
- Не поставувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење или нешто слично.
- Можете да го поставите уредот директно до перна.
- Ако го поставите уредот директно до перна, потрошувачката на енергија може постепено да се зголемува. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на перната.
- Поставете го уредот директно до сидот со задната страна или со одбојникот (погледнете подолу).*

- Поставете го уредот со задната страна директно до сидот.*
- Забрането е да се применува на места со опасност од експлозија.

3.1.3 Вградување во кујнски елемент

- Можете да го вградите уредот во кујнска полица. (погледни 3.15 Вградување на уредот во кујнски елемент)

3.2 Димензии на уредот



Фиг. 2

SWN.. 52..i	
A (mm)	1855
B (mm)	597
C (mm)	675 ^x
D (mm)	719 ^x
E (mm)	609
F (mm)	654
G (mm)	1215 ^x
H (mm)	1222 ^x

За уреди со обична рачка

^x Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm (погледни 3.10 Монтирање сидни одбојници*).

3.3 Услови за вентилација

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради прегревање при недоволна вентилација!

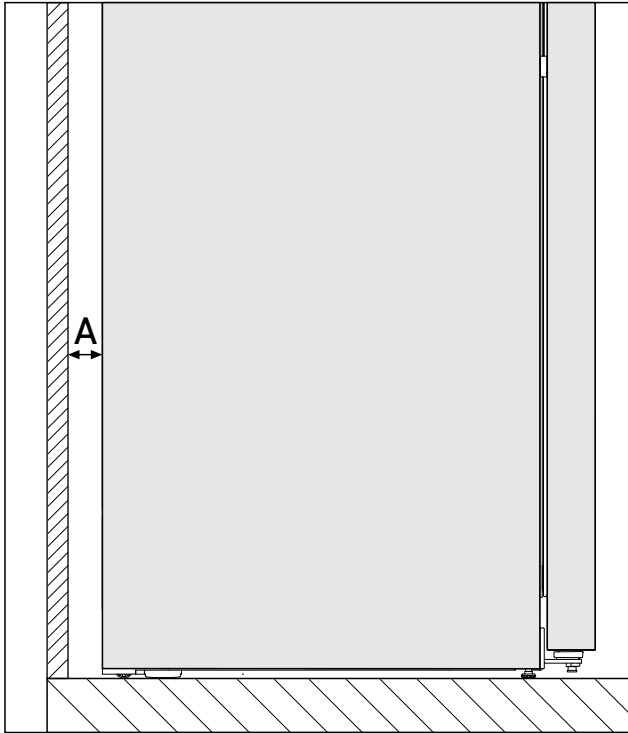
При недоволна вентилација може да се оштети компресорот.

- ▶ Постојано треба да има доволна вентилација.
- ▶ Внимавајте на условите за вентилација.

Поставување и приклучување

Ако уредот е вграден во кујнскиот елемент, треба да се запазат следните услови за вентилација:*

- Поточно: што поголем напречен пресек на вентилацијата, толку повеќе уредот заштедува енергија при работа.*



Фиг. 3 *

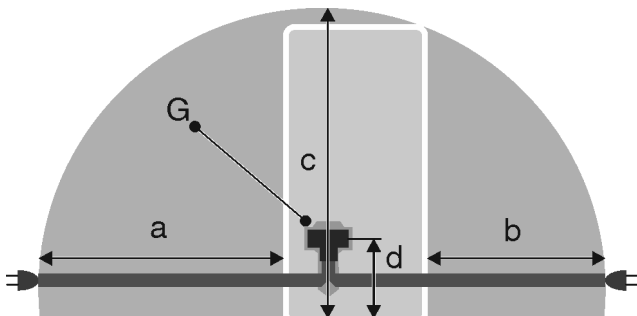
Растојание од сидот А*
25 mm*

Потрошувачката на енергија се определува со растојание од Фиг. 3 (А) помеѓу задната страна на уредот и сидот. Ако растојанието изнесува помалку од Фиг. 3 (А), нема влијание врз функционалноста на уредот, но потрошувачката на енергија се зголемува малку кога растојанието е помало.*

3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја

Приклучокот за напојување со струја се наоѓа на задната страна на уредот. За да можете да го приклучите уредот безбедно, проверете дали се исполнети следните услови:

- Димензиите на приклучокот за напојувањето со струја се запазени. Погледнете ја табелата подолу.
- Приклучувањето на напојувањето со струја се извршува според прирачникот. (погледни 3.17 Приклучување на уредот во струја)



Фиг. 4 Комбинирани фрижидери / Замрзнувачи / фрижидери со BioFresh

- (a) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (b) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (c) Максимална достапна вертикална должина на кабелот за струја
- (d) Растојание од приклучокот на уредот до подот
- (G) Приклучок на уредот

За уреди со ширина од 600 mm:

a	~ 1800 mm
b	~ 1400 mm
c	~ 2100 mm
d	~ 200 mm

3.5 Приклучок за вода

Ако уредот содржи приклучок за водоводна мрежа, со него е приложено и соодветно црево.

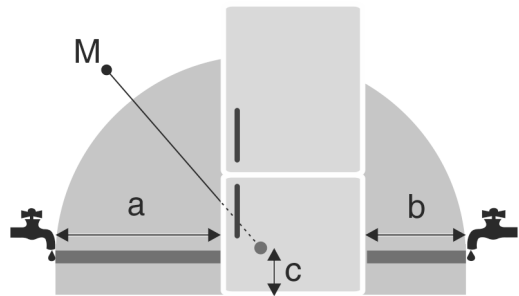
Забелешка

Можете да купите црево со друга должина како дополнителна опрема.

Ако уредот содржи приклучок за водоводна мрежа, со него е приложена и соодветна винка со сито.

Преглед на димензиите на приклучокот за вода:	(погледни 3.5 Приклучок за вода)
Услови за притисокот на водата:	(погледни 3.5 Приклучок за вода)
Поставување приклучок за вода:	(погледни 3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода)

3.5.1 Димензии на приклучокот за вода



Фиг. 5

- (a) Максимална достапна должина на црево
- (b) Максимална достапна должина на црево
- (c) Растојание од магнетниот вентил до подот
- (M) Магнетен вентил

За уреди со ширина од 600 mm:

a	b	c
~ 1650 mm	~ 1500 mm	~ 150 mm

3.5.2 Притисок на вода

Цевката за вода и магнетниот вентил на уредот поддржуваат притисок на вода до 1 MPa (10 bar).

За да проверите дали вашиот уред функционира беспрекорно (количина на проток, големина на коцки мраз, ниво на бучава), запазете ги следните вредности за притисок на водата:

Притисок на вода:		
bar	psi	MPa
1,5 до 6,2	21,76 до 87,02	0,15 до 0,62

Притисок на вода:	
bar	MPa
1,5 до 6,2	0,15 до 0,62

Ако притисокот е повисок од 6,2 bar:

- ▶ Поставете претходно редуктор за притисок.
- ▶ Поставете приклучок за вода.
(погледни 3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода)

3.6 Пренесување на уредот



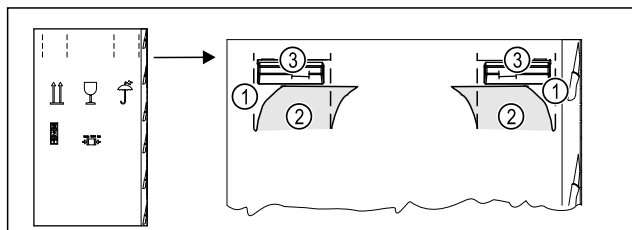
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда поради скршено стакло!*
При транспорт на висина поголема од 1500 m може да се скршат стаклата на вратата. Скршените делови имаат остри рабови и може да предизвикаат тешки повреди.
▶ Преземете соодветни заштитни мерки.

3.6.1 Пренесување на уредот за прва употреба

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е спакуван.
- ☐ Уредот стои исправено.



Фиг. 6

- ▶ Притиснете го картонот горе кај дупчињата Фиг. 6 (1).
- ▶ Извлекете го притиснатото јазиче Фиг. 6 (2).
- ▶ Може да се види рачката за носење Фиг. 6 (3) на десната и на левата страна.
- ▶ Држете го уредот за рачките за носење Фиг. 6 (3).
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.
- ▶ Распакувајте го уредот. (погледни 3.7 Отпакување на уредот)

3.6.2 Пренесување на уредот по прва употреба

Внимавајте на следните инструкции ако сакате да го пренесувате или туркате уредот по првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е испразнет.
- ☐ Уредот стои исправено.
- ☐ Уред со врата(и): Вратата е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
- ☐ Уред со количка на извлекување: Количката на извлекување е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
- ☐ Уред со ногарки: Ногарките се зашрафени.
- ▶ Држете го уредот за рачките за носење.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.

По пренесувањето:

- ▶ Одвртете ги ногарките на уредот.
- ▶ Порамнете го уредот. (погледни 3.12 Порамнување на уредот)

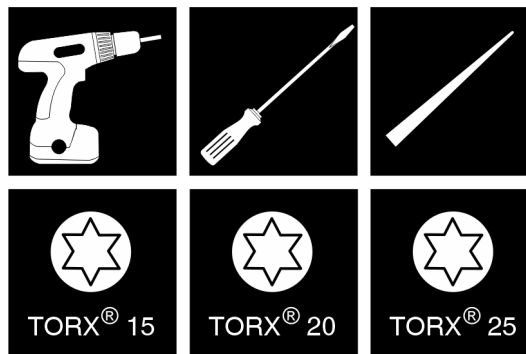
3.7 Отпакување на уредот

Ако уредот е оштетен, веднаш - пред приклучување - обратете се до доставувачот.

- ▶ Проверете дали има оштетување при транспортот на уредот и пакувањето. Веднаш обратете се до доставувачот ако се сомневате на некакви оштетувања.
- ▶ Отстранете ги сите материјали од задната страна или од страничните сидови на уредот, коишто може да пречат при поставување или на вентилацијата на уредот.
- ▶ Отстранете ги сите заштитни фолии од уредот. Притоа не користете шилести или остри предмети!

3.8 Промена на шарките на вратата

Алатка



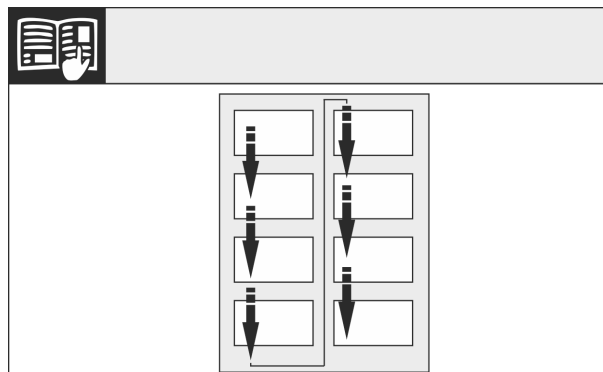
Фиг. 7

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради судир на вратата!
Оштетување на уредите при поставување Side-by-Side.
Ако поставите два уреда едно до друго во определен редослед Side-by-Side, страната на отворање на вратата на двата уреда е фабрички поставена.
▶ Поставување Side-by-Side: Не менувајте страна за отворање на вратата.

За уреди со амортизер за затворање важат деловите:

- ☐ За уреди со амортизер за затворање
- ☐ За сите уреди



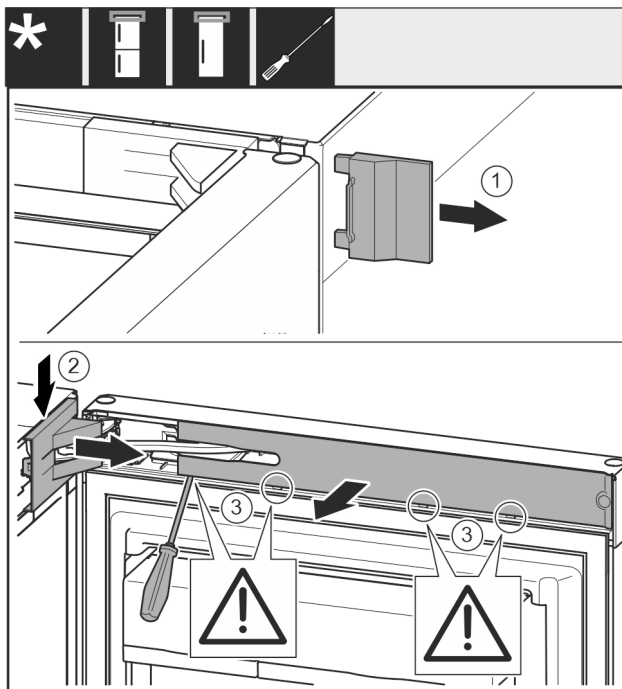
Фиг. 8

Внимавајте на правецот на читање.

Поставување и приклучување

3.8.1 Вадење на горниот амортизер за затворање*

За уреди со амортизер за затворање:*



Фиг. 9

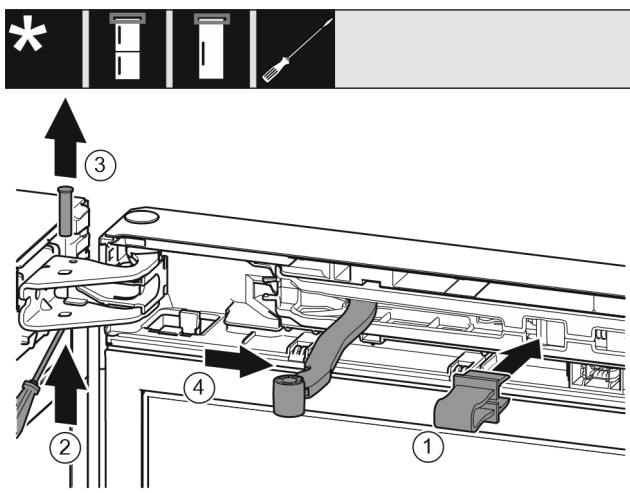
- ▶ Отворете ја горната врата.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување од шрафцигер!
Ако го оштетите кедерот на вратата, вратата нема да се затвора правилно и нема да се постигнува посакуваното ладење.

- ▶ Внимателно користете шрафцигер како помошно средство.
- ▶ Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер.

- ▶ Извадете го капакот Фиг. 9 (1).
- ▶ Откачете го и олабавете го капакот на лежиштето Фиг. 9 (2).
- ▶ Извадете го капакот на лежиштето. Фиг. 9 (2)
- ▶ Откачете го панелот Фиг. 9 (3) со шрафцигер и навалете го настрана.



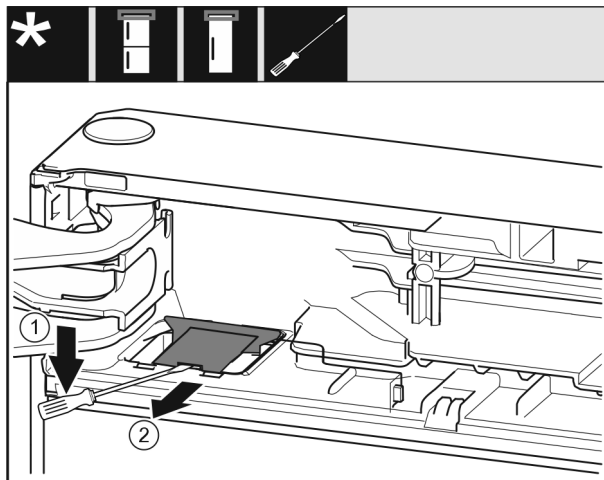
Фиг. 10



ВНИМАТЕЛНО

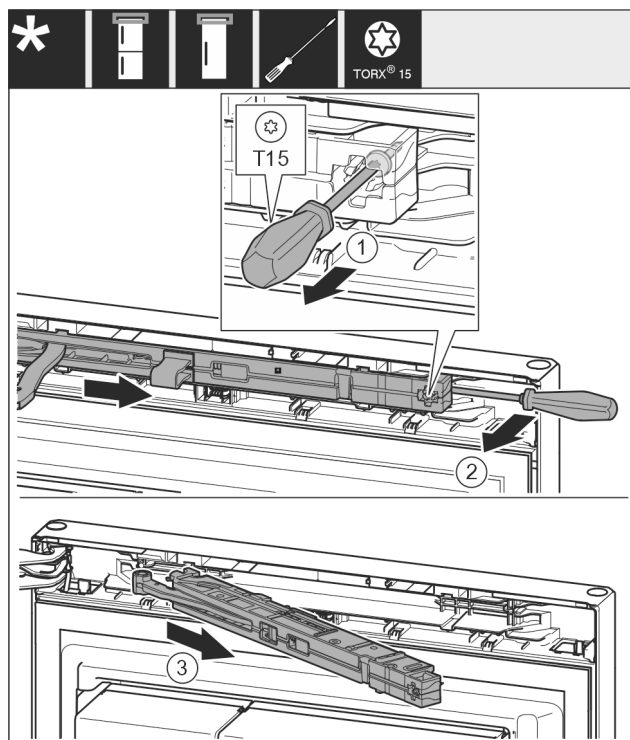
Опасност од нагмечување поради затворање на зглобот!
Вметнете го осигурувачот.

- ▶ Вметнете го осигурувачот Фиг. 10 (1) во отворот.
- ▶ Истуркајте ги завртките Фиг. 10 (2).
- ▶ Извадете ги завртките Фиг. 10 (3) нагоре.
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 10 (4) во правец на вратата.



Фиг. 11

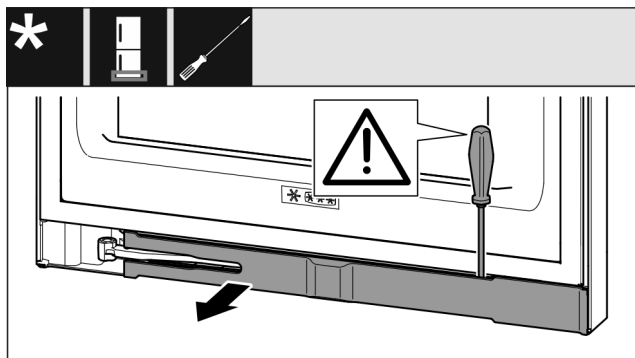
- ▶ Откачете го капакот Фиг. 11 (1) со шрафцигер.
- ▶ Извадете го капакот Фиг. 11 (2).



Фиг. 12

- ▶ Олабавете ги завртките Фиг. 12 (1) на амортизерот за затворање со шрафцигер 14 mm.
- ▶ Дигнете го склопот на амортизер за затворање Фиг. 12 (2) напред кај рачката со шрафцигер.
- ▶ Извлекете го амортизерот за затворање Фиг. 12 (3).

3.8.2 Вадење на долниот амортизер за затворање



Фиг. 13

- ▶ Отворете ја долната врата.

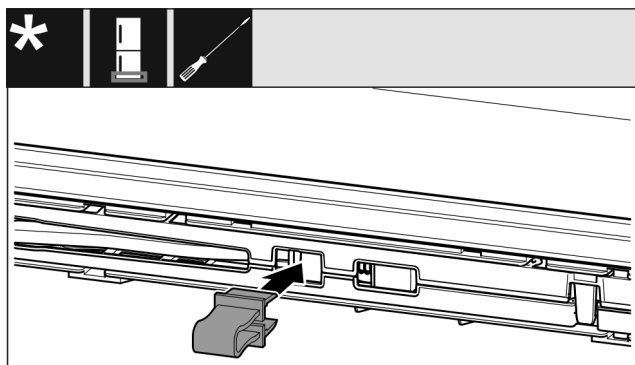
ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување од шрафцигер!*

Ако го оштетите кедерот на вратата, вратата нема да се затвора правилно и нема да се постигнува посакуваното ладење.

- ▶ Внимателно користете шрафцигер како помошно средство.
- ▶ Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер.

- ▶ Откачете го панелот со шрафцигер и навалете го настрана. (погледни Fig. 13)



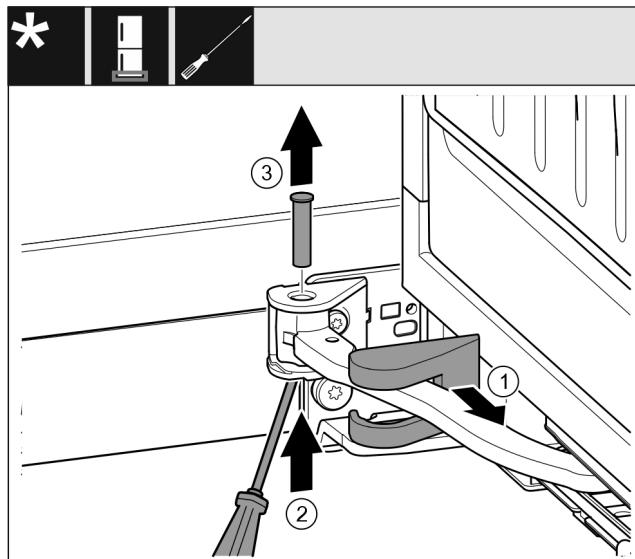
Фиг. 14



ВНИМАТЕЛНО

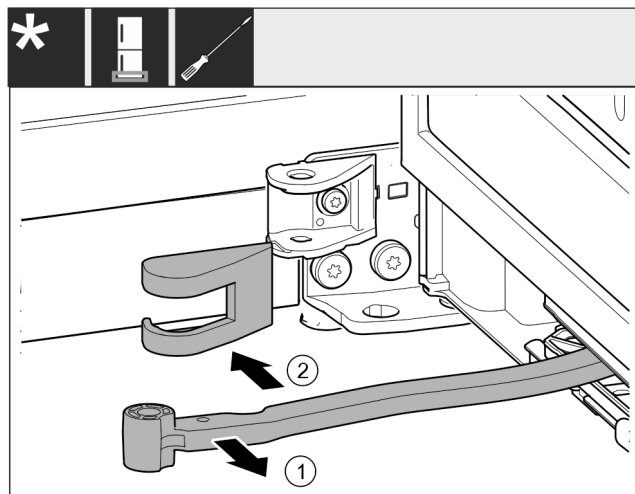
Опасност од нагмечување поради затворање на зглобот!

- ▶ Вметнете го осигурувачот.
- ▶ Вметнете го осигурувачот во отворот. (погледни Fig. 14)



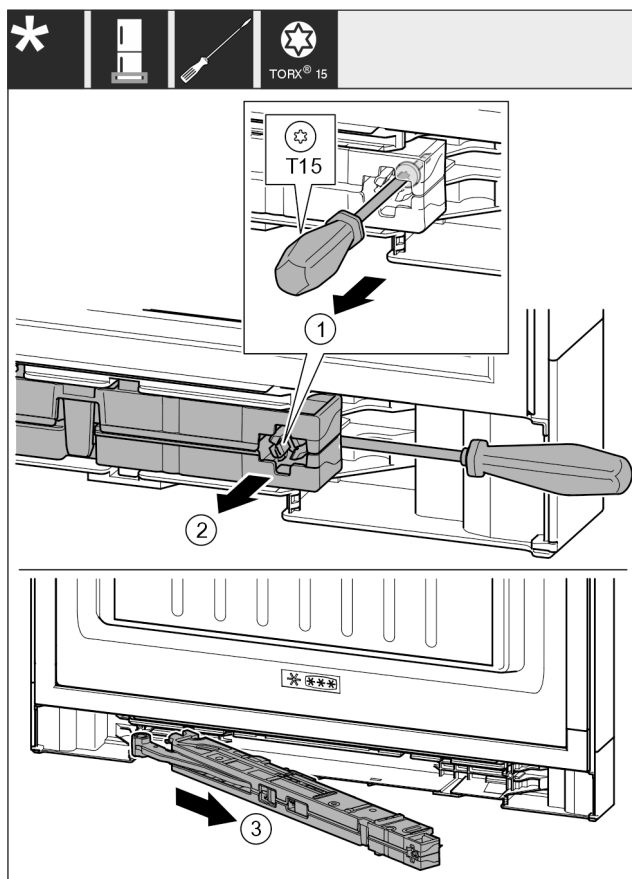
Фиг. 15

- ▶ Извлечете го капакот на лежиштето Фиг. 15 (1) и турнете по должина на зглобот.
- ▶ Кренете ги завртките Фиг. 15 (2) со шрафцигер од долната страна.
- ▶ Извлечете ги завртките Фиг. 15 (3) од горе.



Фиг. 16

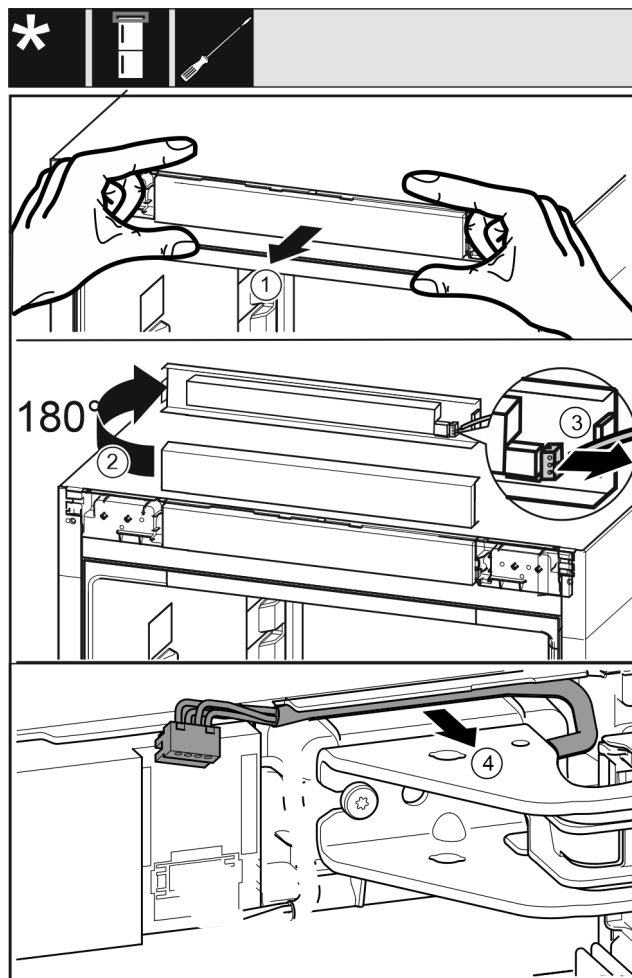
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 16 (1) во правец на вратата.
- ▶ Отстранете го капакот на лежиштето Фиг. 16 (2).



Фиг. 17

- Олабавете ги завртките Фиг. 17 (1) на амортизерот за затворање со шрафцигер 14 mm.
- Дигнете го склопот на амортизер за затворање Фиг. 17 (2) напред кај рацката со шрафцигер.
- Извлекете го амортизерот за затворање. Фиг. 17 (3)
- Тргнете го амортизерот за затворање настрана.

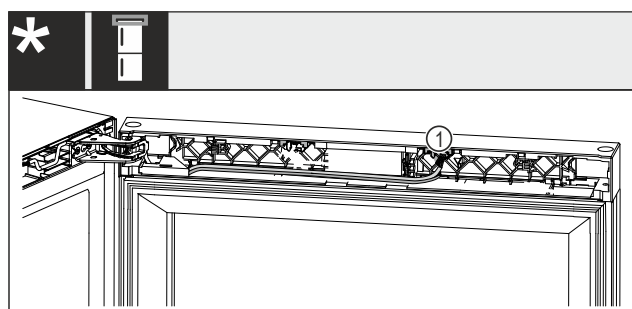
3.8.3 Олабавување на кабелските спојки



Фиг. 18

- Внимателно олабавете го контролниот панел Фиг. 18 (1) напред.
- Завртете го контролниот панел Фиг. 18 (2) за 180° нагоре.
- Притиснете го издатокот Фиг. 18 (3) наназад и внимателно извлекете го приклучокот.
- Внимателно олабавете го кабелот Фиг. 18 (4) од водилката преку лежиштето.

-или-



Фиг. 19 Комбинации за вино и замрзнување

ВНИМАНИЕ

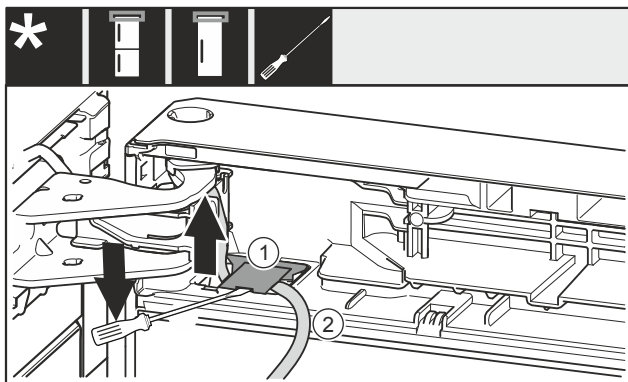
Опасност од оштетување поради прекинат довод на струја!

Оштетено осветлување на вратата или електроника.

- Не извлекувајте го крајот на кабелот што е вграден во вратата.

- Извлекете го приклучокот Фиг. 19 (1) од преградата.

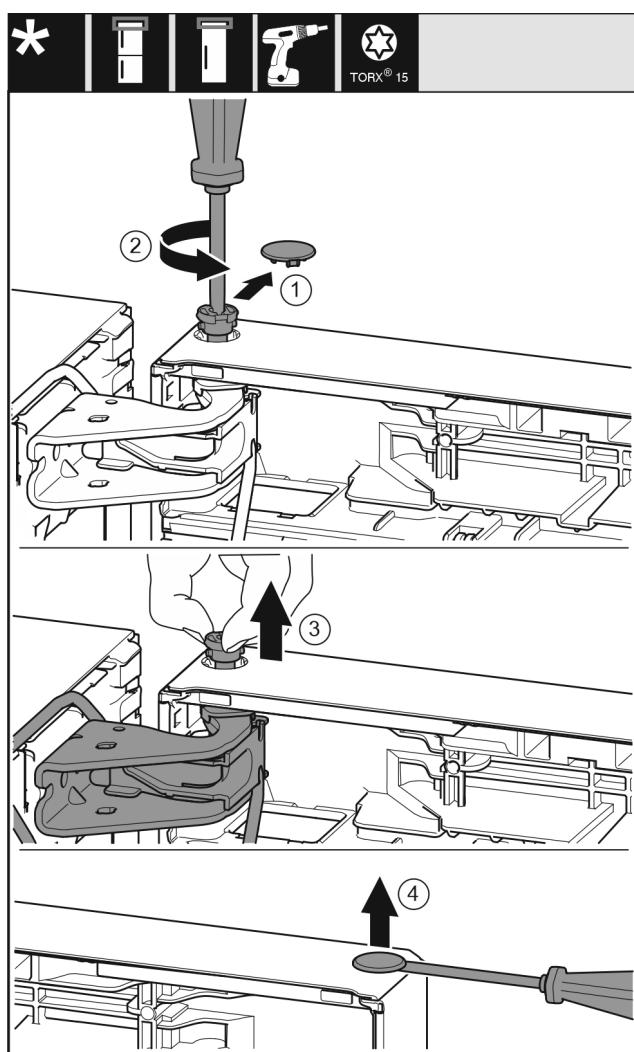
За сите уреди:



Фиг. 20

- Кренете го и извлекете го капакот Фиг. 20 (1) со шрафцигерот.
- Извлекете го кабелот Фиг. 20 (2).

3.8.4 Демонтирање на горната врата



Фиг. 21

- Отстранете го капакот (1) внимателно.
- Одвртете ги завртките (2) еден степен со шрафцигер.



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако вратата се навали!
Ако ги отстраните завртките на вратата целосно, може вратата да се навали и вие да се повредите.

- Држете ја вратата цврсто пред да ги отстраните завртките.

- Цврсто држете ја вратата.
- Извлекете ги завртките (3) со прсти.
- Дигнете ја вратата и отстранете ја.
- Внимателно дигнете го капакот (4) со шрафцигер и отстранете го.

3.8.5 Демонтирање на долната врата

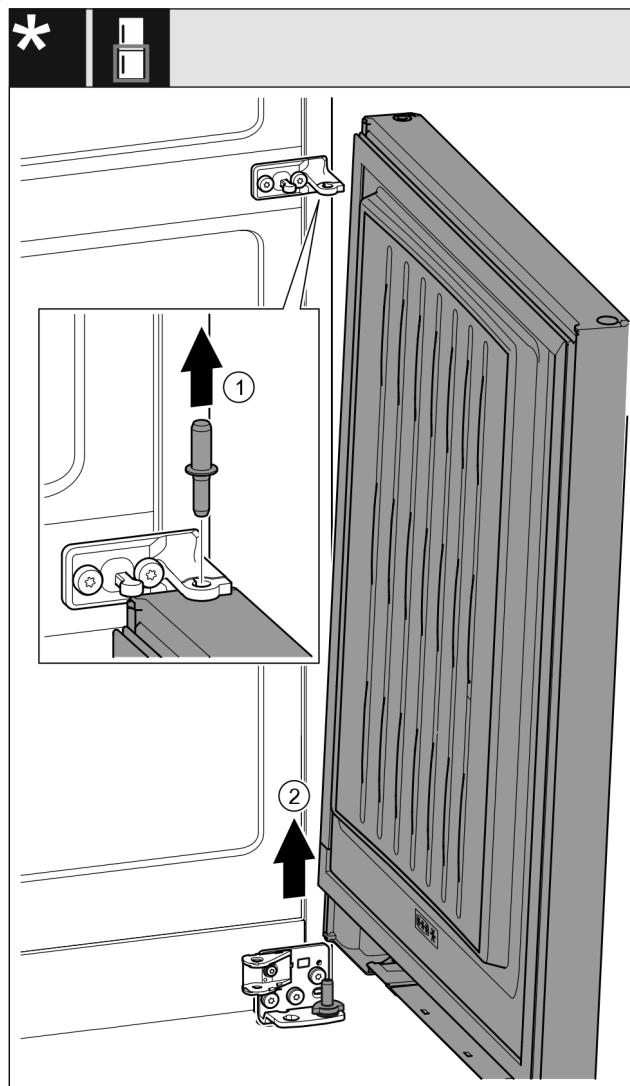


ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако вратата се навали!
Ако ги отстраните завртките на вратата целосно, може вратата да се навали и вие да се повредите.

- Држете ја вратата цврсто пред да ги отстраните завртките.

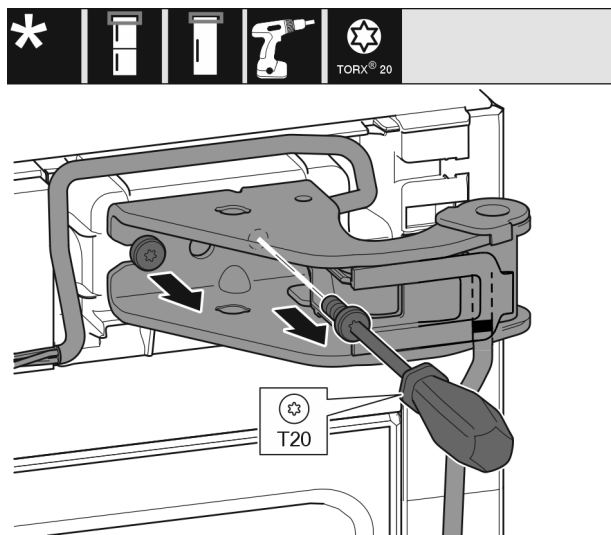
-или-



Фиг. 22 Со амортизер за затворање*

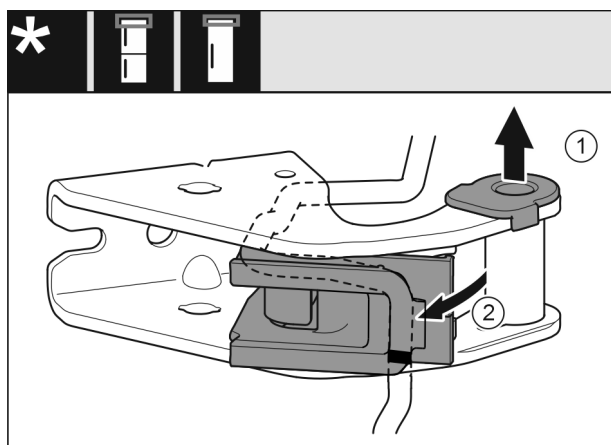
- Извлекете ги завртките Фиг. 22 (1) нагоре.*
- Навалете ја вратата Фиг. 22 (2), повлечете нагоре и тргнете ја настрана.*

3.8.6 Преместување на горните лежишта



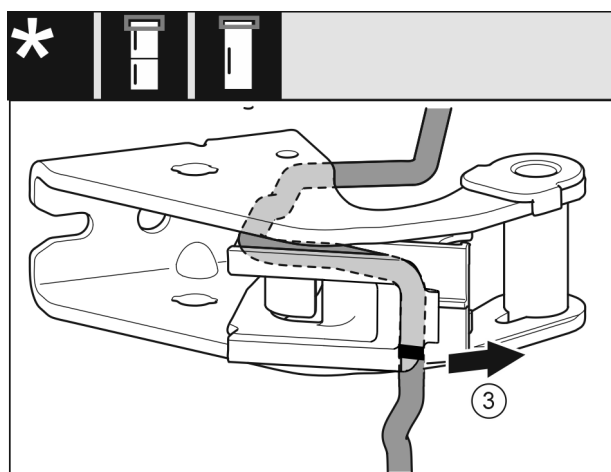
Фиг. 23

- ▶ Одвртете ги двете завртки.
- ▶ Кренете ги и отстранете ги лежиштето и кабелот.



Фиг. 24

- ▶ Извлекете го лежиштето (1) од водилката.
- ▶ Навалете го држачот за кабли (2).



Фиг. 25

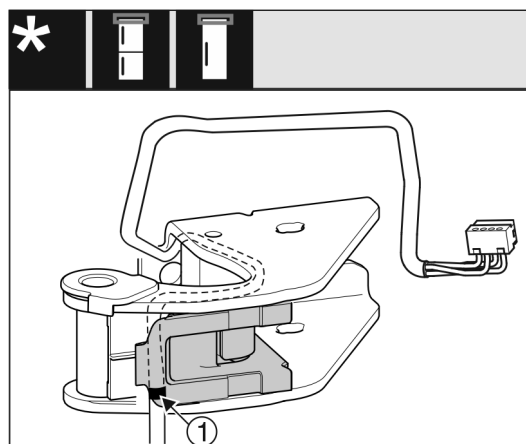
- ▶ Отстранете го кабелот со држачот (3) од лежиштето.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна поставеност на каблите!

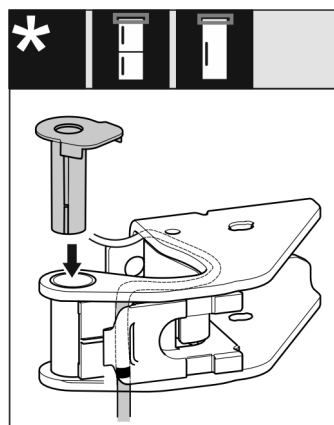
Ако не го поставите според прирачникот, кабелот може да се нагмечи.

- ▶ Внимавајте на ознаките на кабелот.



Фиг. 26

- ▶ Поставете го кабелот со спротивни краеве во горното лежиште на држачот за кабел.
- ▶ Поставете ја средната ознака (1) на кабелот треба на работ од држачот за кабли.
- ▶ Навалете го држачот за кабли.



Фиг. 27

- ▶ Поставете го и вметнете го лежиштето од другата страна.

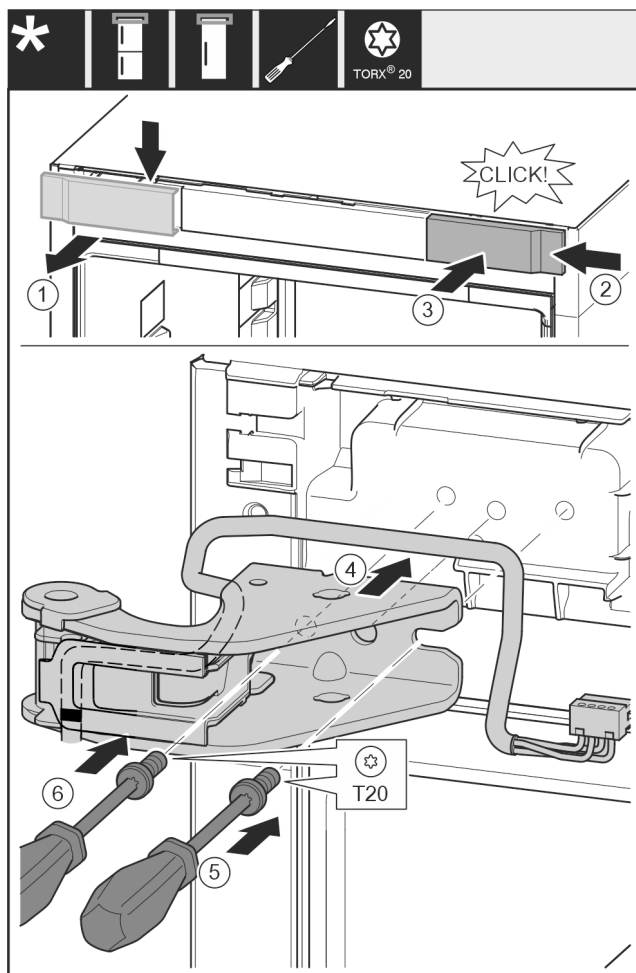


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 28

- ▶ Извадете го капакот (1) од горе нанапред.
- ▶ Закачете го капакот (2) завртен за 180° кон другата страна од десно.
- ▶ Вметнете го капакот (3).
- ▶ Поставете го горното лежиште (4) со кабел.
- ▶ Затегнете ги завртките (5).
- ▶ Затегнете ги завртките (6).

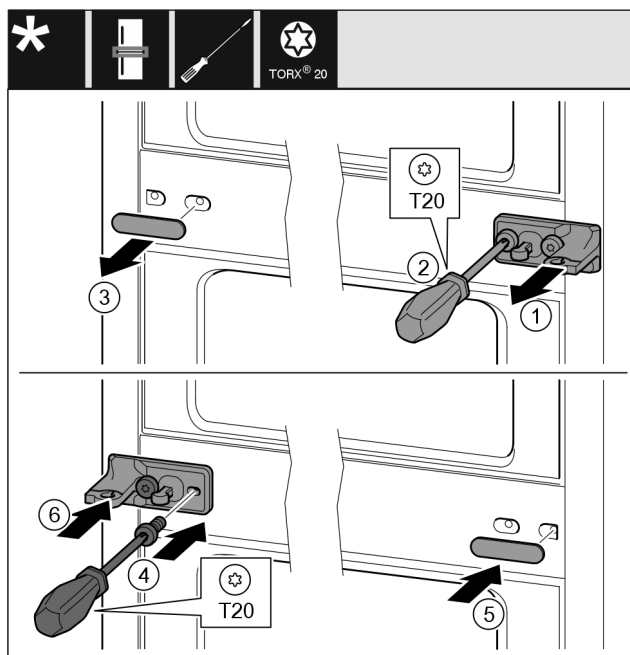
3.8.7 Преместување на средните лежишта



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!
Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 29

- ▶ Извлекете ја шајбната Фиг. 29 (1).
- ▶ Одвртете ги завртките Фиг. 29 (2) со шрафцигер.
- ▶ Извлекете го капакот Фиг. 29 (3) внимателно.
- ▶ Зашрафете го цврсто лежиштето со фолија Фиг. 29 (4) завртено 180° на другата страна.
- ▶ Нанесете го капакот Фиг. 29 (5) завртен за 180° кон другата страна.
- ▶ Вметнете ја шајбната Фиг. 29 (6) од предната страна.

3.8.8 Преместување на долните лежишта

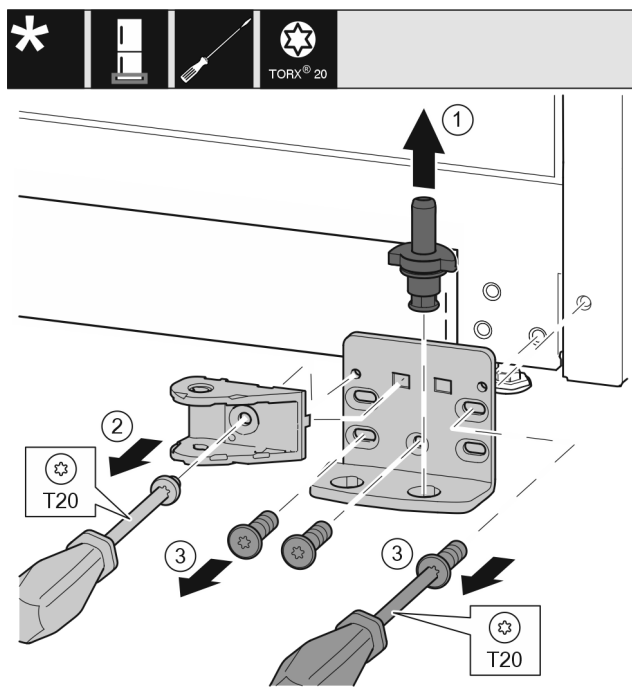
За сите уреди:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!
Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

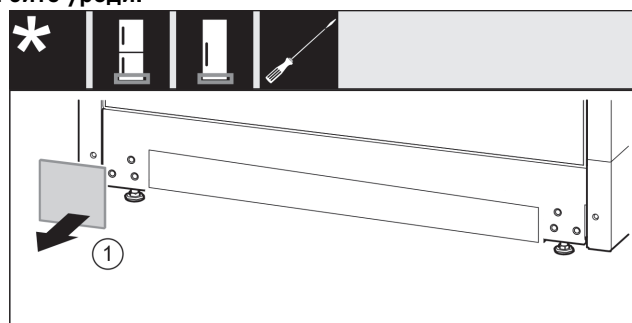
- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 30

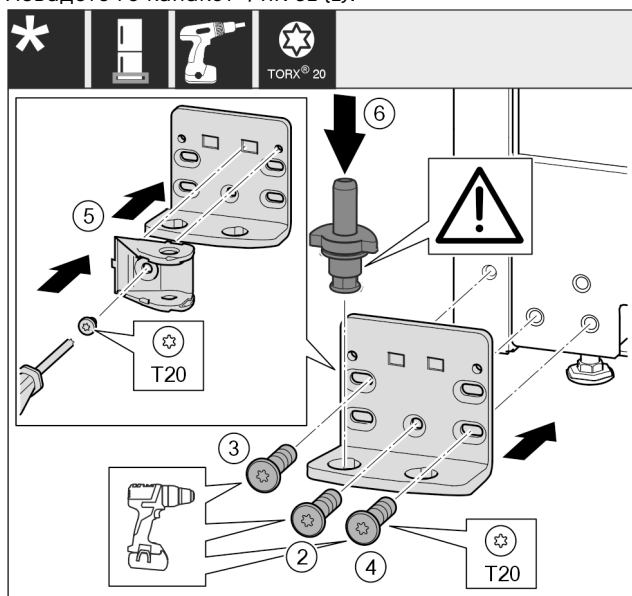
- Извлекете ги лежиштето Фиг. 30 (1) нагоре целосно.
- Одвртете ја завртката Фиг. 30 (2) со шрафцигер и извадете ја спојката на амортизерот за затворање.
- Одвртете ги завртките Фиг. 30 (3) со шрафцигер и извадете го лежиштето.

За сите уреди:



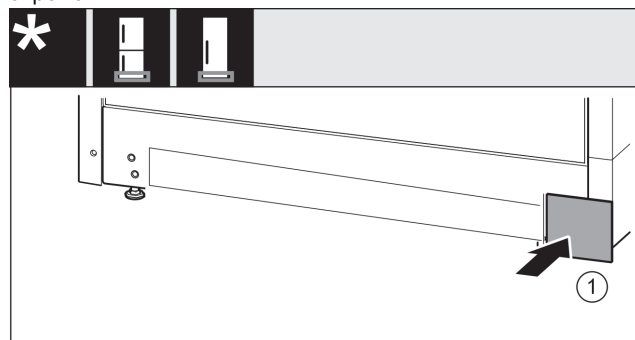
Фиг. 31

- Извадете го капакот Фиг. 31 (1).



Фиг. 32

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер. Започнете со завртката Фиг. 32 (2) долу во средина.
- Зашрафете ги завртката Фиг. 32 (3) и завртката Фиг. 32 (4).
- Завртете ја спојката на амортизерот за затворање Фиг. 32 (5) за 180°. Зашрафете со шрафцигер на другата страна од лежиштето.
- Поставете го лежиштето Фиг. 32 (6) целосно. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна.

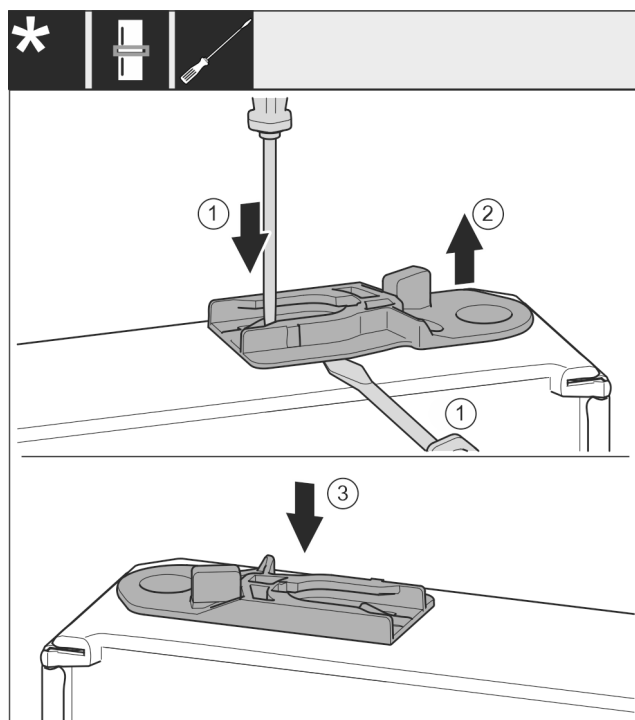


Фиг. 33

- Поставете го капакот Фиг. 33 (1) на другата страна.

3.8.9 Преместување на лежиштата на вратата

Врата горе

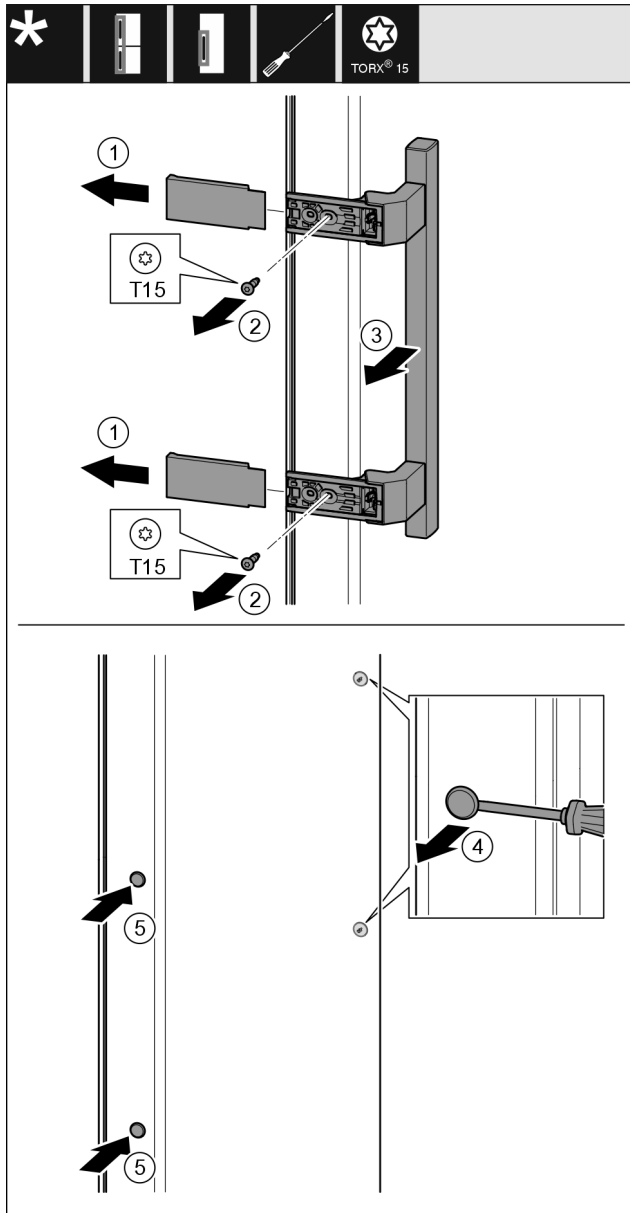


Фиг. 34

- Долната страна на вратата е насочена нагоре: Завртете ја вратата.
- Уреди со амортизер за затворање:
- Извлекете ја пиксната на водилката: Притиснете го јазичето Фиг. 34 (1) со обичен шрафцигер и истовремено движете со шрафцигер под пиксната на водилката Фиг. 34 (2).
- Уреди со амортизер за затворање:
- На другата страна вметнете ја пиксната на водилката Фиг. 34 (3) што се содржи во пакувањето.
- Горната страна на вратата е насочена нагоре: Завртете ја вратата.

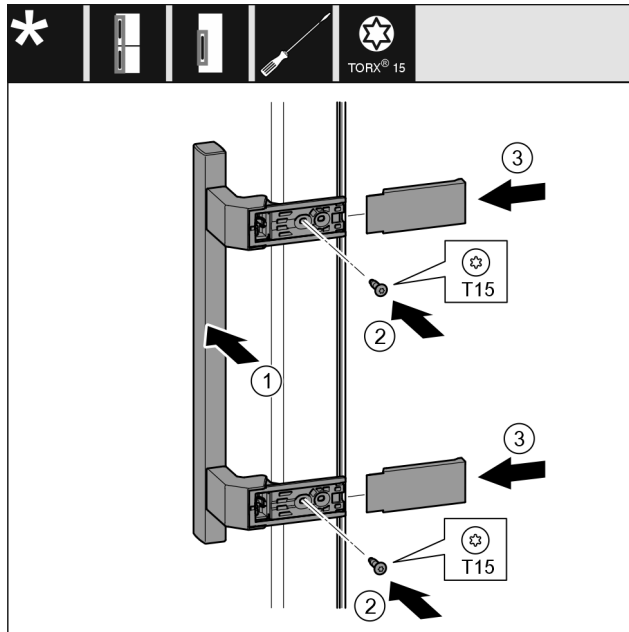
3.8.10 Преместување на рачките

За сите уреди:



Фиг. 35

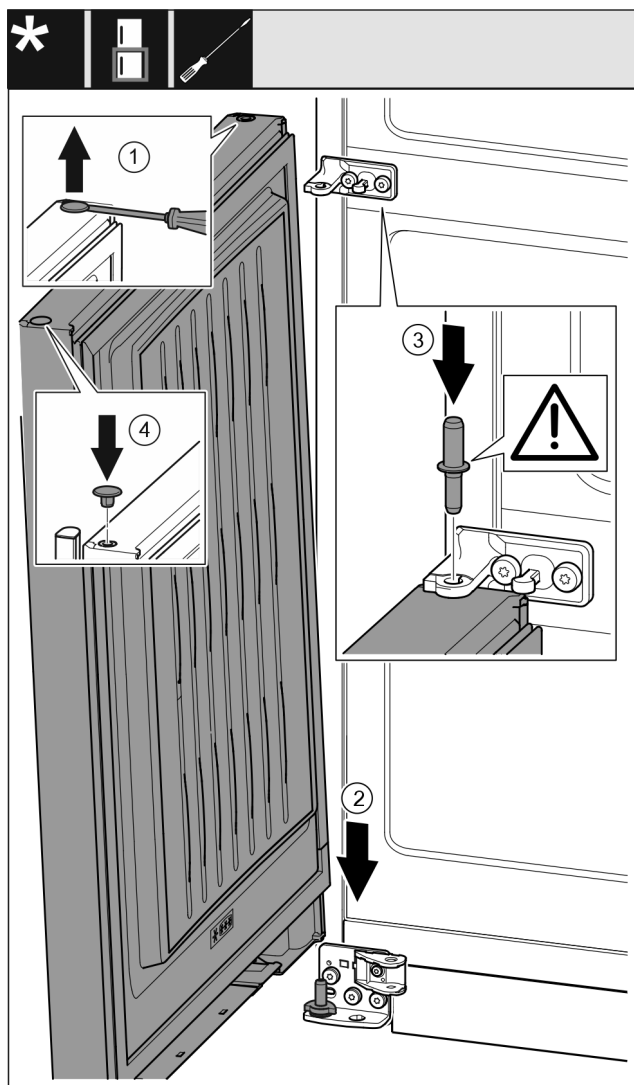
- Извлекете го капакот Фиг. 35 (1).
- Одвртете ги завртките Фиг. 35 (2) со шрафцигер.
- Извадете ја рачката Фиг. 35 (3).
- Кренете ги и извлекете ги страничните штопни Фиг. 35 (4) со шрафцигер внимателно.
- Поставете ги штопните Фиг. 35 (5) на другата страна.



Фиг. 36

- Нанесете ја рачката Фиг. 36 (1) на спротивната страна.
- Дупките за завртки мора да лежат точно еднонадруго.
- Зашрафете ги завртките Фиг. 36 (2) со шрафцигер.
- Поставете ги и вметнете ги капците Фиг. 36 (3) странично.
- Вметнете ги правилно.

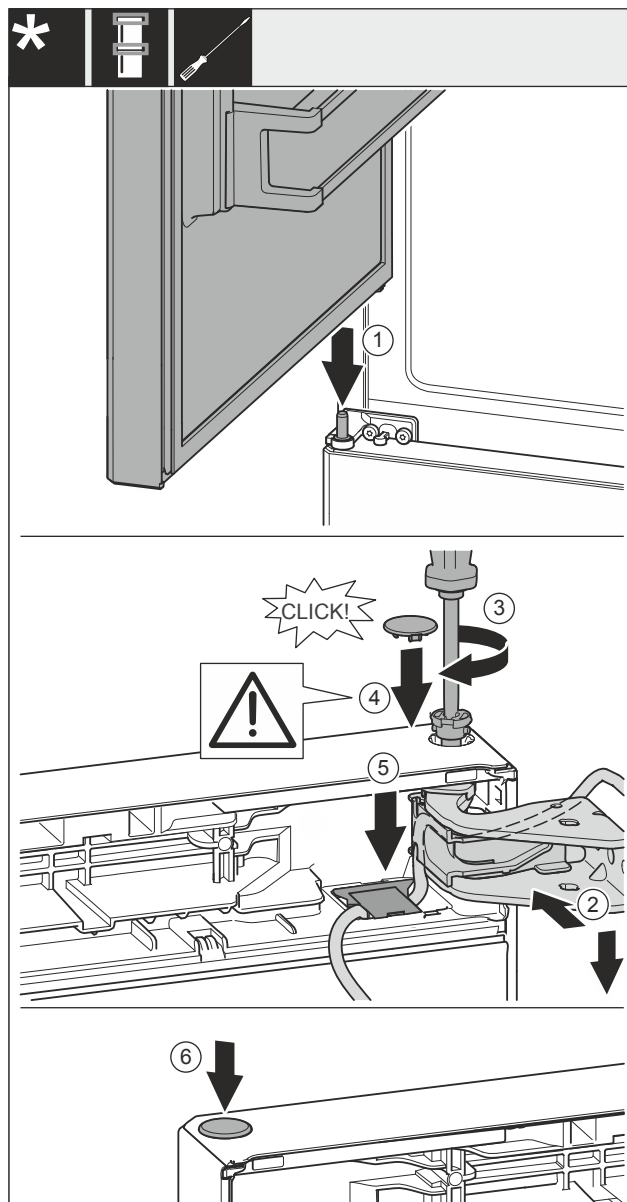
3.8.11 Со амортизер за затворање: Монтирање на долната врата



Фиг. 37

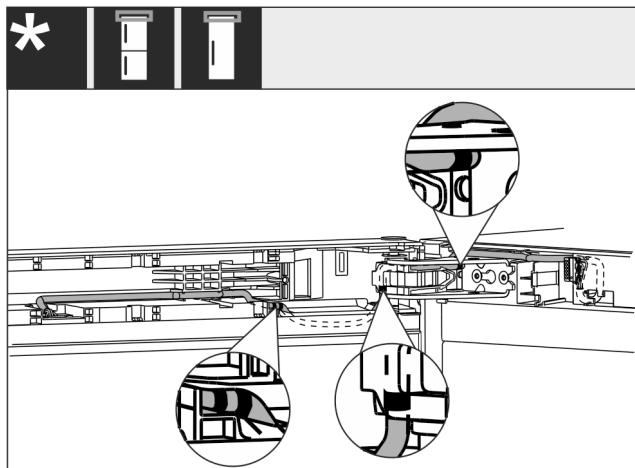
- Внимателно кренете ги и извлекете ги штопните Фиг. 37 (1) со шрафцигер.
- Поставете ја вратата Фиг. 37 (2) одозгора на долното лежиште.
- Поставете го средното лежиште Фиг. 37 (3) низ средната основа во долната врата. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна.
- Поставете ги штопните Фиг. 37 (4) на другата страна од вратата.

3.8.12 Монтирање на горната врата



Фиг. 38

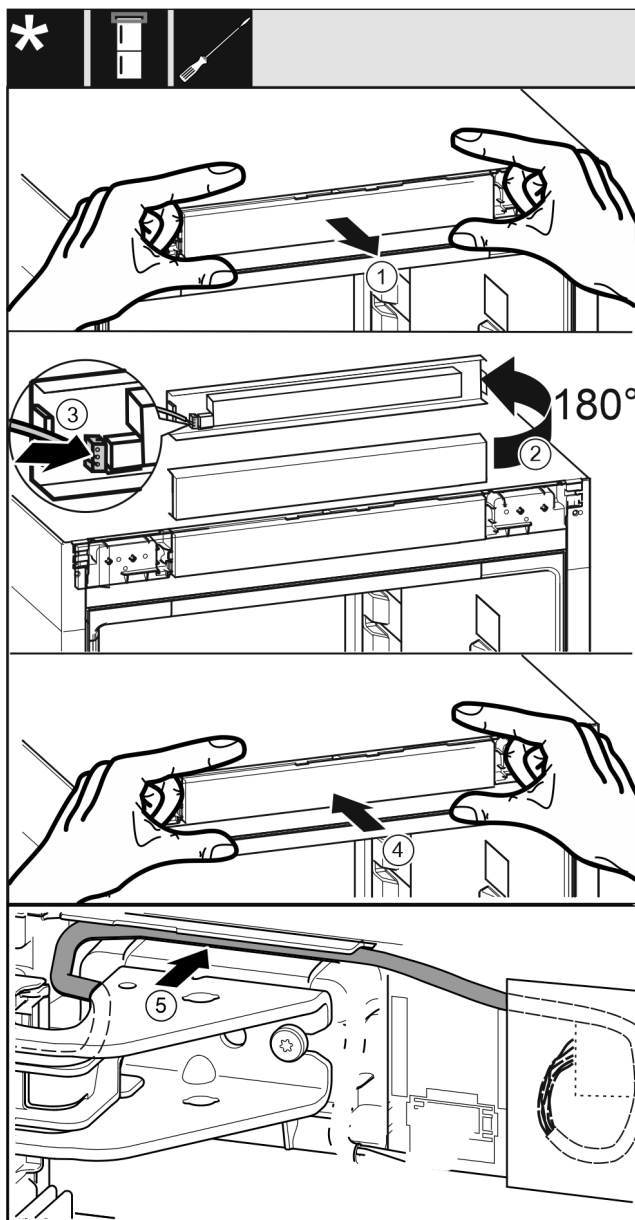
- Поставете ја горната врата на средното лежиште Фиг. 38 (1).
- Порамнете ја вратата кај горниот дел со отворот во лежиштето Фиг. 38 (2).
- Поставете ги завртките Фиг. 38 (3) и зашрафете ги со шрафцигер.
- Поставете го капакот Фиг. 38 (4).
- Проверете дали капакот Фиг. 38 (4) лежи на вратата.
- Поставете го капакот Фиг. 38 (5) и притиснете надолу докрај.
- Поставете го капакот Фиг. 38 (6).



Фиг. 39

- ▶ Поставете го крајот на кабелот со двојната ознака во крајниот дел на вратата.
- ▶ Кабелот се поставува како што е прикажано на сликата Фиг. 39 ().

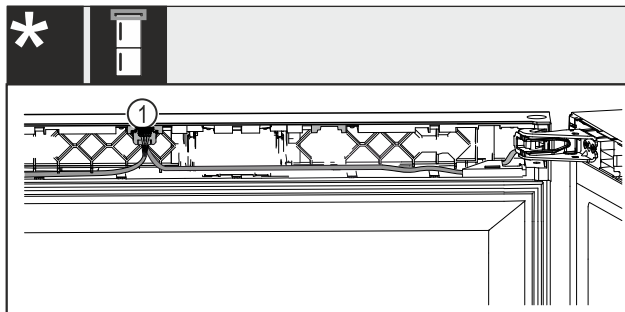
3.8.13 Монтирање на кабелската спојка



Фиг. 40

- ▶ Извадете го контролниот панел Фиг. 40 (1) внимателно.
- ▶ Завртете го контролниот панел Фиг. 40 (2) за 180° нагоре.
- ▶ Вметнете го приклучокот Фиг. 40 (3) на контролниот панел.
- ▶ Вметнете го контролниот панел Фиг. 40 (4) на уредот повторно.
- ▶ Внимателно поставете го кабелот Фиг. 40 (5) во водилката врз горното лежиште.

-или-



Фиг. 41 Комбинации за вино и замрзнување

- ▶ Поставете ги двата кабли во горната врата.
- ▶ Вметнете го приклучокот Фиг. 41 (1) во водилката. За сите уреди:
- ▶ Останатата должина од кабелот замотајте ја и поставете ја во водилката.

3.8.14 Порамнување на вратите

За сите уреди:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

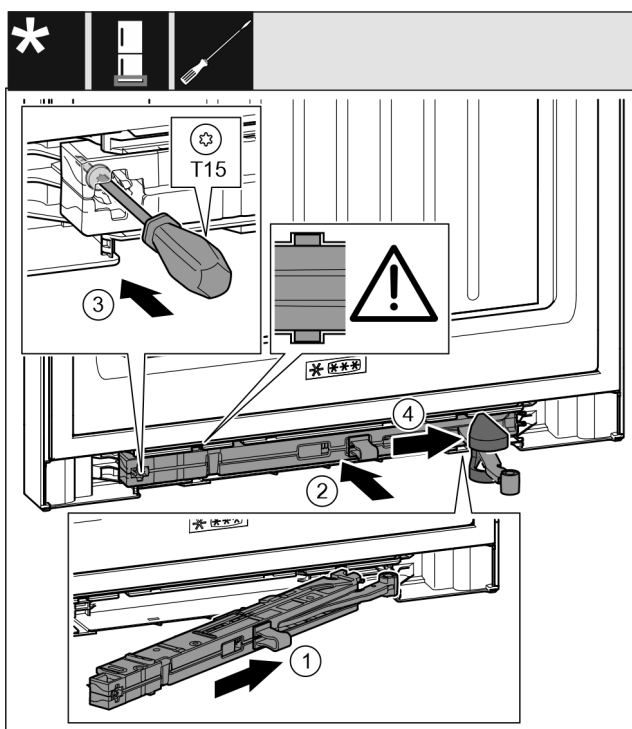
Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

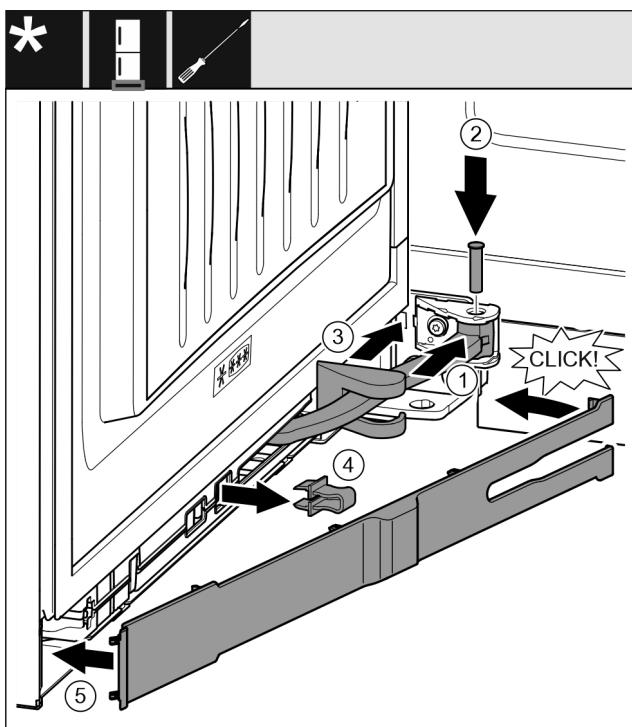
- ▶ Порамнете ја вратата според куќиштето на уредот преку двата надолжни отвора во основите на долното и средното лежиште. Затоа отшрафете ја средната завртка во основата на лежиштето со приложената алатка T20. Олабавете ги останатите завртки со алатката T20 или со шрафцигер T20 и порамнете ги преку надолжните отвори. Олабавете ги завртките во основата на средното лежиште со алатката T20 и основата на средното лежиште порамнете ја преку надолжните отвори.
- ▶ Потпирање на вратата: Одвртете ја ногарката на основата на долното лежиште со рачвест клуч SW10 додека легне на подот, а потоа завртете уште 90°.

3.8.15 Уреди со амортизер за затворање: Монтирање на долниот амортизер за затворање



Фиг. 42

- ▶ Турнете го амортизерот за затворање Фиг. 42 (1) на страната на основата на лежиштето во вдлабнатината докрај.
- ▶ Целосно турнете го амортизерот за затворање Фиг. 42 (2) во вдлабнатината.
- ▶ Амортизерот за затворање е позициониран правилно ако реброто на амортизерот за затворање се наоѓа во водилката.
- ▶ Зашрафете ја завртката Фиг. 42 (3) со шрафцигер.
- ▶ Турнете го капакот Фиг. 42 (4) преку зглобот.

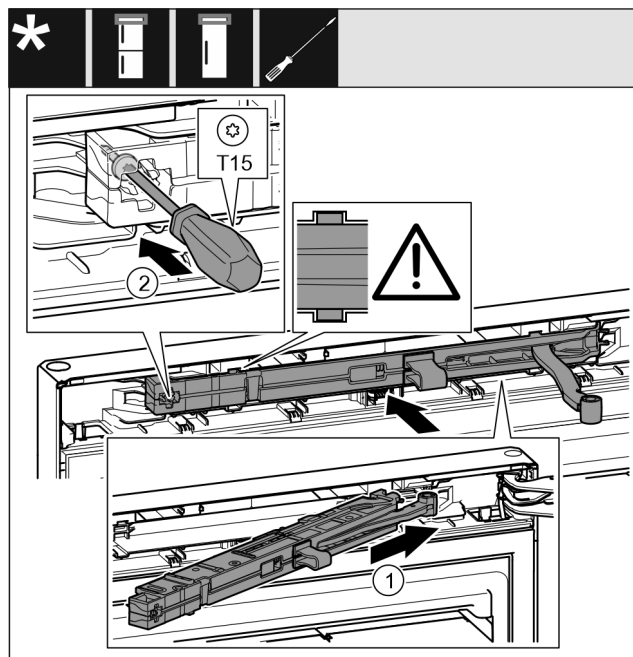


Фиг. 43

Вратата е отворена 90°

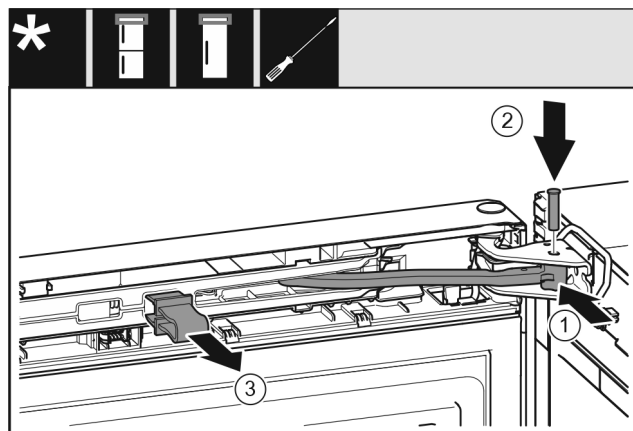
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 43 (1) во држачот.
- ▶ Поставете ги завртките Фиг. 43 (2) во држачот и зглобот со шрафцигер. Притоа внимавајте дали механизмот се наоѓа правилно во лежиштето.
- ▶ Турнете го капакот на лежиштето Фиг. 43 (3) по должина на зглобот и монтирајте го преку држачот.
- ▶ Извадете го осигурувачот Фиг. 43 (4).
- ▶ Поставете го и навалете го панелот Фиг. 43 (5) на страната на рачката.
- ▶ Панелот е вметнат.
- ▶ Затворете ја долната врата.

3.8.16 Уреди со амортизер за затворање: Монтирање на горниот амортизер за затворање



Фиг. 44

- ▶ Турнете го амортизерот за затворање Фиг. 44 (1) на страната на основата на лежиштето во вдлабнатината докрај.
- ▶ Турнете го амортизерот за затворање целосно.
- ▶ Амортизерот за затворање е позициониран правилно ако реброто на амортизерот за затворање се наоѓа во водилката во кукиштето.
- ▶ Зашрафете ја завртката Фиг. 44 (2) со шрафцигер.

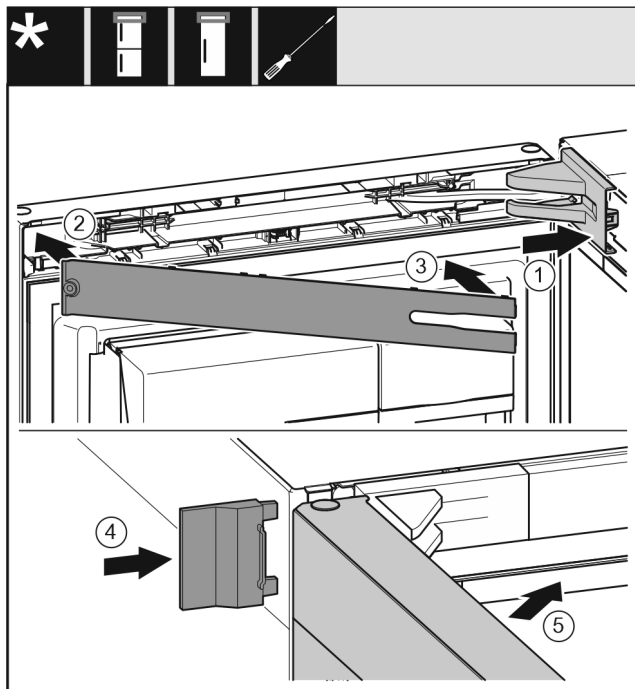


Фиг. 45

Вратата е отворена 90°.

- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 45 (1) во лежиштето.
- ▶ Поставете ги завртките Фиг. 45 (2) во лежиштето и во зглобот. Притоа внимавајте дали механизмот се наоѓа правилно во лежиштето.

- Извадете го осигурувачот Фиг. 45 (3).



Фиг. 46

- Поставете го и вметнете го капакот на лежиштето Фиг. 46 (1) и по потреба притиснете го внимателно.
- Поставете го панелот Фиг. 46 (2).
- Навалете го и вметнете го панелот. Фиг. 46 (3)
- Отворете го надворешниот капак Фиг. 46 (4).
- Затворете ја горната врата Фиг. 46 (5).

3.9 Поврзување на уредот со доводот за вода

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Димензии на приклучокот за доводот за вода се запазени.
- Притисокот на водата е запазен.
- Доводот на вода до уредот се одвива преку цевката за ладна вода, којашто е отпорна на работниот притисок и е приклучена на доводот за вода за пиење.
- Сите уреди и апарати, што се користат за довод на вода, ги задоволуваат важечките прописи во земјата.
- Пристапот до задната страна на уредот е лесен за да можете да го поврзете уредот со доводот за вода за пиење.
- Се користи приложеното црево. Старите црева се фрлени.
- Во приклучокот на црево се наоѓа сито со заптивка.
- Помеѓу црево и приклучокот за вода за домаќинство се наоѓа вентил за вода за да можете да го прекинете доводот за вода по потреба.
- Вентилот за вода се поставен надвор од задната страна на уредот и лесно се пристапува до него. На тој начин можете да го турнете уредот поблиско до сидот и по потреба да го завртите вентилот за вода набрзина.
- Конекторот меѓу навојот на приклучокот R3/4 и бакарната цевка 1/4"-OD се содржат во пакувањето.
- Во конекторот се наоѓа сито со заптивка. Ситото со заптивка се содржи во пакувањето.
- Се користи бакарна цевка 1/4"-OD за да се поврзе доводот на вода со магнетниот вентил. **Не се содржи во пакувањето.**

- Помеѓу бакарната цевка 1/4"-OD и приклучокот за вода за домаќинство е инсталиран адаптер за да можете да го прекинете доводот за вода по потреба.
- Адаптерот се поставен надвор од задната страна на уредот и лесно се пристапува до него. На тој начин можете да го турнете уредот поблиско до сидот и по потреба да го завртите вентилот за вода набрзина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар преку вода!

- Пред поврзување со цевка за вода: Исклучете го уредот од струја.
- Пред поврзување со цевките за довод на вода: Прекинете го доводот за вода.
- Само квалификуван персонал смее да го поврзе уредот со напојувањето за вода за пиење.

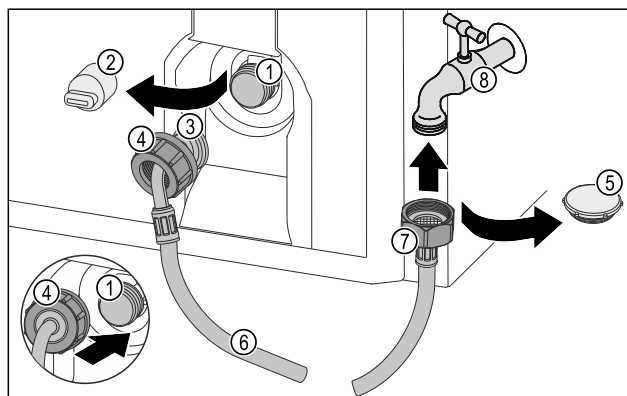


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење поради загадена вода!

- Приклучете го само на доводот за вода.

3.9.1 Приклучување на црево



Фиг. 47

- | | |
|--|------------------------|
| (1) Магнетен вентил: Магнетниот вентил се наоѓа долу на задната страна на уредот. Има навој за приклучок R3/4. | (5) Капаче |
| (2) Капак | (6) Црево |
| (3) Свиткан крај на црево | (7) Прав крај на црево |
| (4) Навртка | (8) Вентил за вода |

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна монтажа!

- Не оштетувајте го и не виткајте го црево при монтажа.
- Не оштетувајте го и не виткајте го црево при поставување на уредот.

Поврзување на црево со уредот:

- Извлечете го (2) капакот.
- Турнете ја навртката (4) преку свитканиот крај на црево (3) до крај и зацврстете ја.

ВНИМАНИЕ

Магнетниот вентил не дихтува поради оштетени навои! Ако магнетниот вентил не дихтува, може да истече вода.

- Погледнете ги следните инструкции за монтажа на навртката на магнетниот вентил.

- Поставете ја навртката (4) внимателно на магнетниот вентил (1) и зацврстете ја.

Поставување и приклучување

- ▶ Завртувајте ја навртката (4) со рака на винтот, додека се постави безбедно и цврсто.
- ▶ Цреводо е приклучено на уредот.

Поврзување на цреводо со вентилот за вода:

- ▶ Отстранете го капачето Фиг. 47 (5).
- ▶ Поставете го правиот крај на цреводо Фиг. 47 (7) на вентилот за вода Фиг. 47 (8).
- ▶ Зашрафете ја навртката од правиот крај на цреводо Фиг. 47 (7) во насока на стрелките на часовникот.
- ▶ Цреводо е приклучено на вентилот за вода.

3.9.2 Проверка на системот за вода

Пред да го поставите уредот, Liebherr препорачува да проверите дали диxтува системот за вода.

- ▶ Отворете го вентилот за вода полека.
- ▶ Проверете дали диxтуваат цревата, доводот за вода и приклучоците.
- ▶ Системот за вода е проверен.
- ▶ Системот за вода диxтува: Можете го поставите уредот целосно.

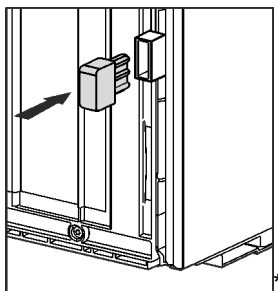
Забелешка

IceMaker: Пред првата употреба, морате да го исчистите IceMaker. (погледнете го Quick Start Guide или прирачникот за употреба)

3.10 Монтирање сидни одбојници*

Со одбојниците се постигнува декларираната потрошувачка на енергија на уредот и не се создава кондензација при поголема влага во околината. Уредот може да се употребува и без одбојниците, но користи малку повеќе енергија.

Ако ги поставите сидните одбојници, длабочината на уредот се зголемува за околу 15 mm.*



- ▶ Уред со приложени одбојници: Монтирајте ги одбојниците долу лево и десно на задната страна од уредот.

3.11 Инсталирање на уредот



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради тежок уред!

- ▶ Уредот треба да го пренесат две лица до местото за поставување.



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување!*

Вратата може да удри на сидот и да се оштети. Кај стаклени врати, оштетеното стакло може да предизвика повреди!

- ▶ Заштитете ја вратата од удирање во сидот. Поставете заштита на сидот, на пр., од платно.
- ▶ Може да се нарача ограничувач на вратата на 90° од корисничката служба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

- ▶ Ако го поставувате уредот: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- ▶ Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

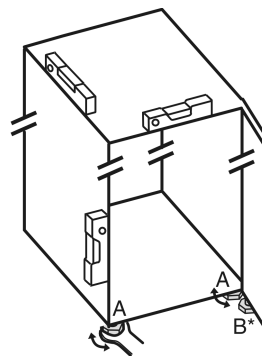
Опасност од пожар и оштетување!

- ▶ Не поставувајте апарати што создаваат топлина, на пр., микробранова печка, тостер итн. на уредот!

Проверете дали се запазени следните услови:

- ☐ Поместувајте го уредот само кога е празен.
- ☐ Инсталирајте го уредот само со помош од друго лице.
- ▶ Земете го кабелот за струја од торбичката.
- ▶ Вметнете го приклучокот од кабелот за струја целосно во приклучокот на десната страна од фрижидерот. Приклучокот од кабелот треба да е поставен цврсто.
- ▶ По потреба, поставете го приклучокот од кабелот на слободен штекер, со шнур.

3.12 Порамнување на уредот



Фиг. 48

- ▶ Одвртете ги ногарките Фиг. 48 (A) со приложениот рачвешт клуч и со помош на васервага, додека уредот се порамни цврсто и подеднакво.

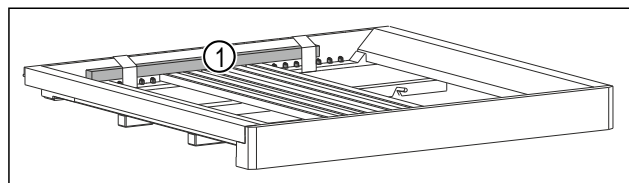


ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување ако се навали уредот! Ако дополнителната ногарка на долното лежите не е поставена правилно на подот, може да се навали уредот. Ова може да предизвика материјална штета и повреди.

- ▶ Одвртете ја ногарката Фиг. 48 (B) на лежиштето со приложениот рачвешт клуч, додека легне на подот.
- ▶ Завртете ја ногарката Фиг. 48 (B) за уште 90°.
- ▶ Уредот е порамнет.

3.13 После монтирањето



Фиг. 49 *

- ▶ Отстранете го дрвеното стапче Фиг. 49 (1).*

- ▶ Отстранете ги сите делови за безбедност при транспорт.
- ▶ Извадете ги заштитните фолии од надворешната страна на кукиштето.
- ▶ Извадете ги заштитните фолии од лајсните.*
- ▶ Извадете ги заштитните фолии од задниот сид од не'рѓосувачки челик.
- ▶ Чистење на уредот. (погледнете го прирачникот за употреба)
- ▶ Забележете ги типот (модел, број), ознаката на уредот, бројот на уредот/серискиот број, датумот на купување и адресата на дистрибутерот.

3.14 Инсталирање повеќе уреди

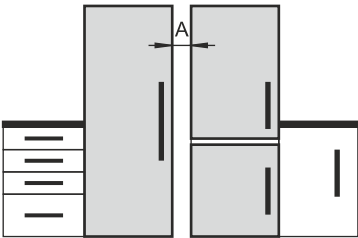
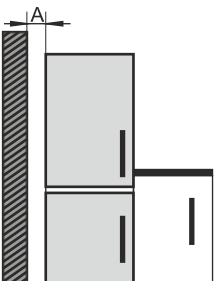
Уредите се предвидени за разни типови инсталација. Ако сакате да поставите повеќе уреди еднододруго или еднонадруго, мора да се исполнети следните услови:

- ☐ Поставете еднододруго или еднонадруго само уреди што се наменети за тоа.
- ☐ Внимавајте на инструкциите и следните табели.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради кондензирана вода!

- ▶ Не поставувајте го уредот директно до друг фрижидер/замрзнувач.

Модел	Тип инсталација
Сите модели	Поединечно
Модели, чијашто ознака започнува со S...	Side-by-Side (SBS)
Модели без греење на страничниот сид	 Еднододруго: Поставете ги уредите со растојание A помеѓу нив од 70 mm. Ако не го запазите ова растојание, се создава кондензирана вода на страничните сидови помеѓу уредите.  На надворешен сид: Поставете ги на растојание A како при поставување еднододруго. Ако не го запазите ова растојание, може да се создаде кондензирана вода на страничниот сид на уредот.

Модели и нивен тип на инсталација

Монтирајте ги уредите според одделните прирачници за монтажа.

3.15 Вградување на уредот во кујнски елемент

Можете да го вградите уредот во кујнски елемент. Притоа внимавајте на следните услови за поставување:

- Ако монтирате горна полица над уредот, морате да го земете предвид напречниот пресек на вентилацијата на задната страна од горната полица.
- Ако го поставите уредот со шарките до сид, морате да го земете предвид растојанието до страната на уредот.
- За да може вратата да се отвора целосно, уредот мора да стрчи колку предната дебелина. Во зависност од длабочината на преградата, уредот може да стрчи и повеќе.

Забелешка

Преку корисничката служба може да се набави комплет за ограничување на аголот на отворање на вратата до 90° за уреди со амортизер за затворање.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

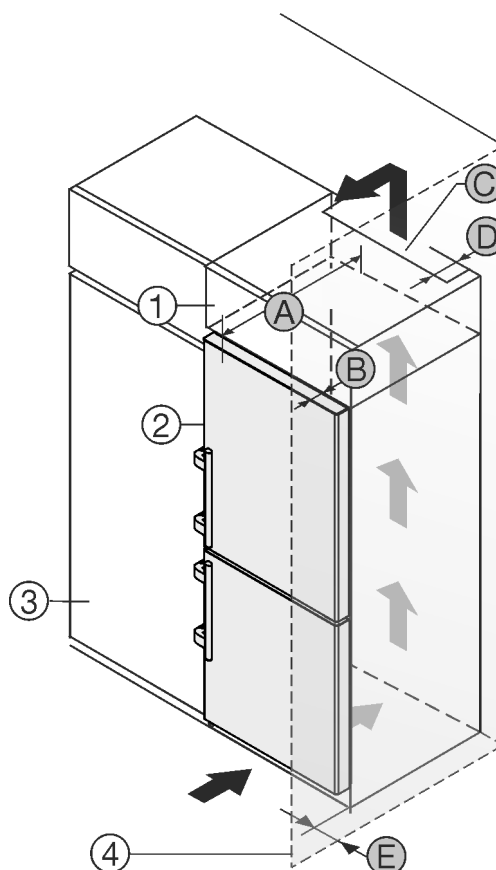
Опасност од пожар поради краток спој!

- ▶ Ако го поставувате уредот: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- ▶ Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот.
- ☐ Условите за вентилација се запазени. (погледни 3.3 Услови за вентилација)
- ☐ Предвид се земени димензиите за приклучување. (погледни 3.17 Приклучување на уредот во струја)
- ☐ Одбојниците се монтирани.*

3.15.1 Димензии на преграда за уреди со обична рачка



Функционалност на екранот Touch & Swipe

Фиг. 50

- | | |
|------------------------|--|
| (1) Горна полица | (B) Дебелина на вратата |
| (2) Уред | (C) Напречен пресек на вентилација |
| (3) Кујнска полица | (D) Растојание на задната страна на уредот |
| (4) Сид | (E) Растојание до страната на уредот |
| (A) Дебелина на уредот | |

Уреди со обична рачка:*	
A	675 mm ^x
B	75 mm
C	најмалку 300 cm ²
D	најмалку 50 mm
E	најмалку 57 mm

Уреди со обична рачка и стаклен/камен преден дел:*	
A	682 mm ^x
B	82 mm
C	најмалку 300 cm ²
D	најмалку 50 mm
E	најмалку 57 mm

^x Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm.*

3.16 Фрлање на пакувањето



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

- Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

- брановит картон/картон
 - делови од пенест полистирол
 - фолии и вреќи од полиетилен
 - ленти од полипропилен
 - заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен*
- Одведете го материјалот за пакување во официјален собираен центар.

3.17 Приклучување на уредот во струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар и повреди поради оштетен уред или оштетен кабел за струја!

Опасност по живот поради исеченици. Ако се оштети уредот или кабелот за струја при транспорт, може да дојде до смртен електричен удар. Можете да се исечете на оштетените делови од куќиштето на уредот.

- Проверете дали се оштетени уредот и кабелот за струја после транспорт.
- Не вклучувајте го уредот ако на него и на кабелот за струја може да се забележат оштетувања.
- Обратете се до корисничката служба.

Поврзете го уредот во струја преку одделно приложениот кабел. На едниот крај кабелот за струја има приклучок за во фрижидерот, а во другиот крај има приклучок за во струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот и кабелот за струја не се оштетени.
- Уредот е поставен соодветно. (погледни 3.10 Монтирање сидни одбојници*)
- Условите на електричниот приклучок се исполнети.
- Димензиите за соодветниот приклучок се запазени. (погледни 3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)
- Вредностите на напонот и фреквенцијата се според податоците наведени на табличката.
- Штекерот е соодветно заземјен и електрично изолиран.
- Струјата на осигурувачот изнесува помеѓу 10 A и 16 A.
- Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот. (погледни 3.4 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна работа! Оштетување на електричните делови на уредот.

- Користете го само кабелот за струја.



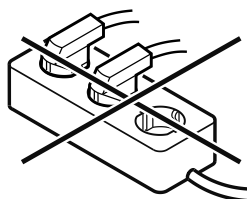
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од несоодветно поврзување!

Изгореници.

Оштетувања на уредот.

- Не користете продолжен кабел.
- Не користете редни клеми.



ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветно поврзување!

Оштетувања на уредот.

- Не поврзувајте го уредот на самостоен инвертор, како на пр., на соларни електрични системи или бензински генератори.

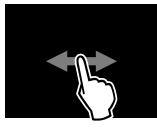
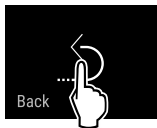
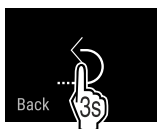
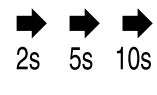
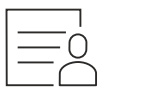
- Приклучокот на кабелот поврзете го во струја. Приклучокот за струја треба да биде цврсто поставен во штекерот.
- Логото Liebherr се појавува на екранот.
- Приказот преминува на симболот Standby.
- Ако нема дејство 60 секунди: Симболот за мирување избледува или исчезнува.
- Уредот е поврзан. Погледнете го следното поглавје или прирачникот при првата употреба.

4 Функционалност на екранот Touch & Swipe

Уредот можете да го користите преку екранот Touch & Swipe. Со екранот Touch & Swipe (понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир или со лизгање. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

4.1 Навигација и објаснување на симболите

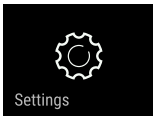
На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	Допрете го екранот кратко: Активирање/деактивирање на функцијата. Потврдете го изборот. Отворете го подменито.
	Допрете и држете го екранот определено време (на пр. 3 секунди): Активирајте/деактивирајте ја функцијата или вредноста.
	Лизгајте надесно или налево: Движете се низ менито.
	Кратко допрете го симболот за наназад: Враќа едно ниво од менито наназад.
	Допрете го симболот за наназад 3 секунди: Враќа на приказот за статус.
	Стрелка со час: Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Стрелка со внесено време: Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Симбол „Отворање на менито за поставки“: Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 4.2.1 Отворање на менито за поставки)
	Отворете го симболот „Напредно мени“: Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 4.2.2 Отворање на напредното мени)
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на надреденото мени или директно на приказот за статус.
Tür schließen und wieder öffnen.	Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, springt die Anzeige direkt zur Statusanzeige zurück.

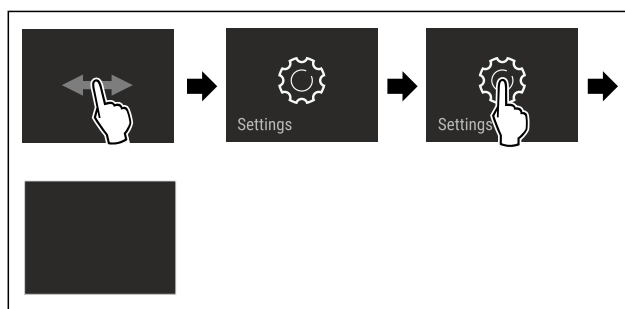
Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.

4.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија:

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот.
Мени за поставки	
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот 151 .

4.2.1 Отворање на менито за поставки



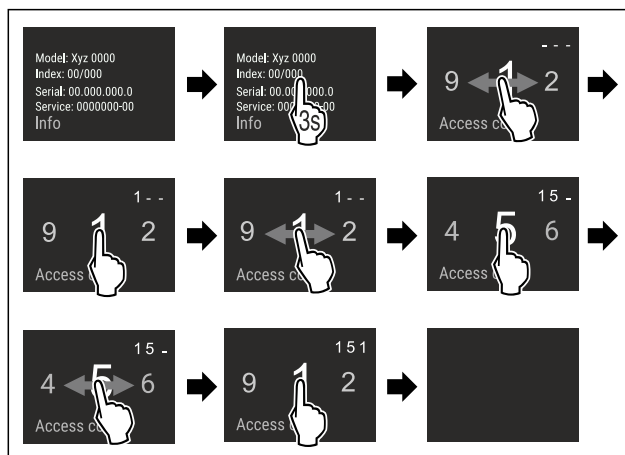
Фиг. 51 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Менито за поставки е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.2.2 Отворање на напредното мени



Фиг. 52



Фиг. 53 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Напредното мени е отворено.

Пуштање во употреба

- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

4.3.1 Завршување на режимот на мирување

- Кратко допрете го екранот со прстите.
- Режимот на мирување е завршен.

5 Пуштање во употреба

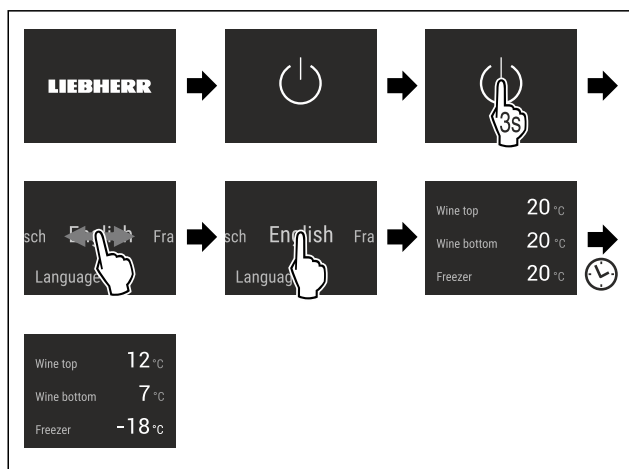
5.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е поставен и поврзан според прирачникот за монтирање.
- ☐ Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- ☐ Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- ☐ Функционалноста на екранот Touch & Swipe е позната. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)

Вклучете го уредот преку екранот Touch & Swipe:

- Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 54 Пример за приказ

- Се појавува приказот за статус.
- Уредот лади на фабрички поставената температура.
- Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата IceMaker. (погледни 5.2 Вклучување на функцијата IceMaker)
- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 2.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

Забелешка

Произведувачот препорачува:

- **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.
- Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 6.1 Инструкции за складирање)

Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5.2 Вклучување на функцијата IceMaker

Ако уредот содржи IceMaker, морате **да го исчистите** IceMaker пред првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Приклучокот за вода е поставен. Погледнете го Installation Guide или прирачникот за монтажа.
- ☐ Уредот е поврзан целосно.
- Исчистете го IceMaker. (погледни 10.4.5 Чистење на IceMaker)

6 Складирање

6.1 Инструкции за складирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар од електрични уреди!

Ако користите електрични уреди во делот за прехранбени производи на вашиот уред, може да дојде до пожар.

- Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од произведувачот.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Во делот за замрзнување: Добро спакувајте ги прехранбените производи.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Во делот за вино: Полиците треба да се постават според потребната висина.
- Во делот за вино: Внимавајте на максималното полнење. (погледни 11.1 Технички податоци)
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

6.2 Дел за замрзнување

Hier stellt sich bei -18 °C ein trockenes, frostiges Lagerklima ein. Ein frostiges Lagerklima eignet sich zur Lagerung von Tiefkühlkost und Gefriergut für mehrere Monate, zur Herstellung von Eiswürfeln oder zum Einfrieren frischer Lebensmittel.

6.2.1 Замрзнување прехранбени производи

Количина за замрзнување

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 11.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost

Во зависност од количината, можете да ја вклучите функцијата SuperFrost пред замрзнување за да се постигне ниска температура. (погледни SuperFrost)

- Активирајте ја функцијата SuperFrost ако количината за замрзнување е поголема од околу 2 kg.

Интервалот за функцијата SuperFrost зависи од количината за замрзнување:

Количина за замрзнување	Интервал за активирање на функцијата SuperFrost
помала количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 6 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, можете да ги подредите прехранбените производи.
максимална количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 24 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, можете да ги подредите прехранбените производи.

Подредување на прехранбените производи



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло! Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газираниите пијалаци.

- Замрзнувајте шишиња и лименки само ако сте ја активирале функцијата BottleTimer во апликацијата SmartDevice.

Количина за замрзнување	Подредување на прехранбените производи
помала количина за замрзнување	Поставете ги спакуваните прехранбени производи во најгорната фиока. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.
максимална количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки, а во најдолната фиока поставете ги само веќе длабоко замрзнатите прехранбени производи. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

6.2.2 Одмрзнување прехранбени производи



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во ладилник
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура
- Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

6.3 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

6.3.1 Дел за замрзнување

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

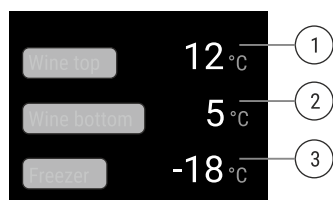
7 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.
- Не поставувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење или нешто слично.
- Ако го поставите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може постепено да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура (погледни 2.4 Поле на примена на уредот) . При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.

8 Ракување

8.1 Елементи за контрола и прикажување

8.1.1 Приказ на статусот



Фиг. 55 Екранот за статус ја прикажува тековната температура.

- (1) Приказ на температура на винскиот дел, горе
- (2) Приказ на температура на винскиот дел, долу
- (3) Приказ на температурата на делот за замрзнување

Приказот за статус претставува приказ за излез и ја прикажува тековната температура. Оттаму се оди до функциите и поставките.

8.1.2 Символи

Символите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	Standby Уредот или температурната зона се исклучени.
	Број што пулсира Уредот работи. Температурата пулсира додека се појави поставената вредност.
	Симбол што пулсира Уредот работи. Поставките се извршени.

8.2 Функции на уредот

8.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)
- ☐ Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.



Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

Исклучување на уредот

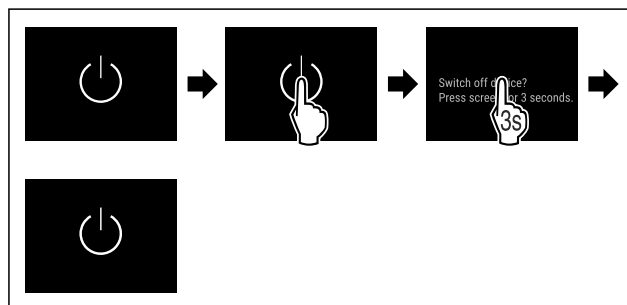
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Упатствата за ракување (погледни 12 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 56



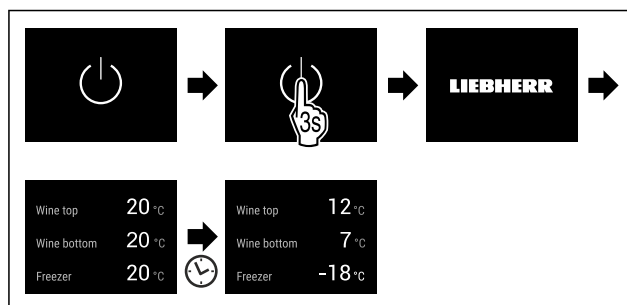
Фиг. 57

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Уредот е исклучен.
- Символот за мирување се појавува на екранот.
- Екранот станува црн.

Вклучување на уредот

Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:

- Допрете го екранот кратко.



Фиг. 58 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Ако уредот се стартува во демо-режимот:
- Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- Уредот е вклучен.
- Претходните поставки се вратени.
- Уредот лади до поставената температура.



Исклучување и вклучување температурна зона

Можете да исклучувате поединечни температурни зони во уредот.

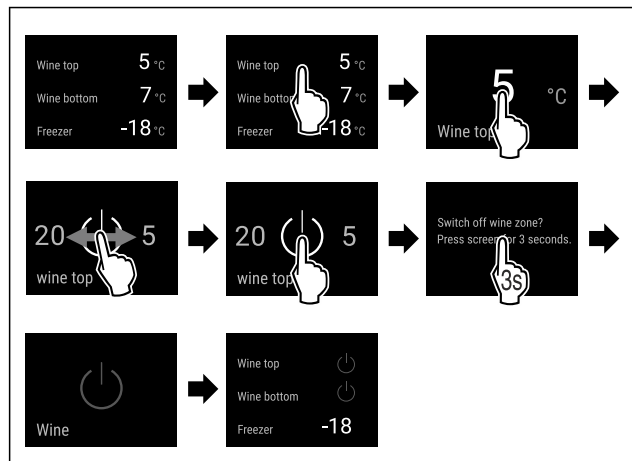
Употреба:

- Чистење

Исклучување на зоната за вино

Проверете дали се исполнети следните услови:

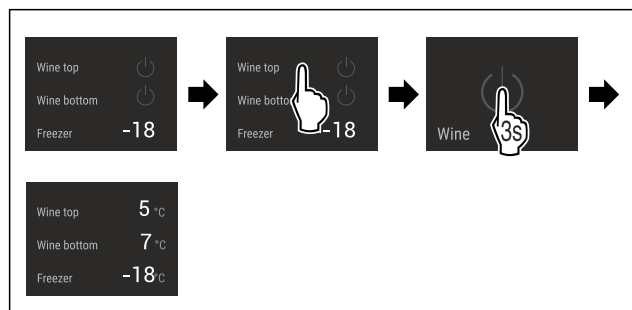
- ☐ Делот за вино е испразнет.



Фиг. 59 Пример за горниот дел на зоната за вино

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Целиот дел за вино е исклучен.

Вклучување на зоната за вино



Фиг. 60 Пример за горниот дел на зоната за вино

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Делот за вино е вклучен.
- Сите зони за вино ладат до последната поставена температура.

12°C Температура

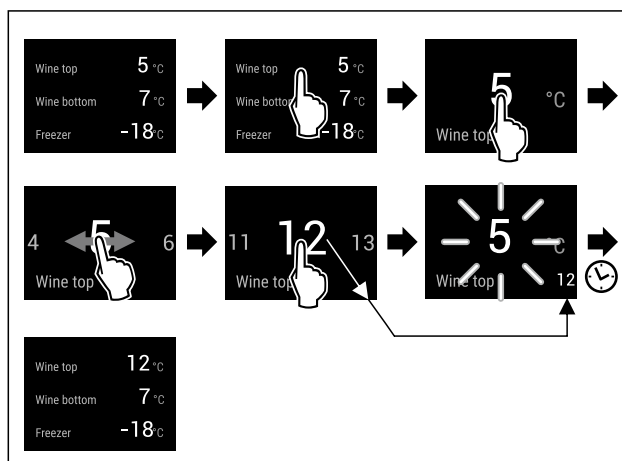
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

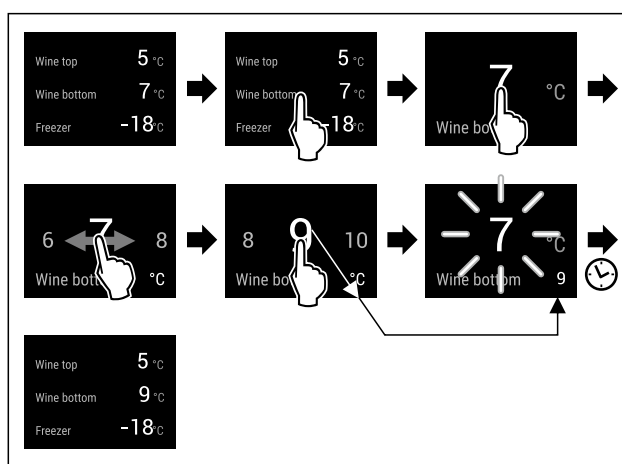
- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температура
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Температурна зона	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
12°C Дел за вино	12 °C	Во зависност од сортата на виното
-18°C Дел за замрзнување	-18 °C	-18 °C

Поставување температура во делот за вино



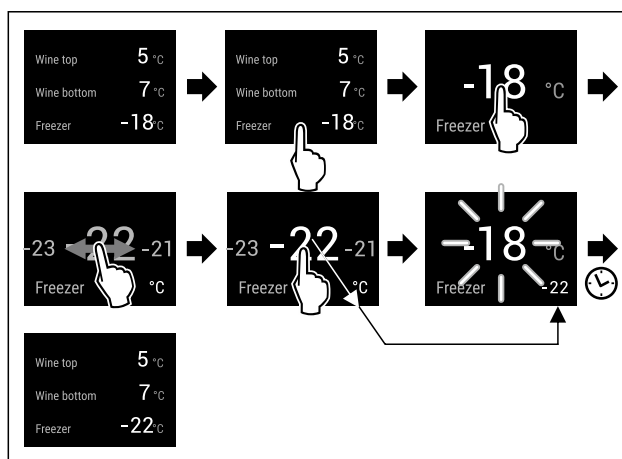
Фиг. 61 Пример за приказ: Поставување температура во горниот дел за вино.



Фиг. 62 Пример за приказ: Поставување температура во долниот дел за вино.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурата е поставена.

Поставување температура во делот за замрзнување



Фиг. 63 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурата е поставена.



SuperFrost

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperFrost. Ако активирате SuperFrost, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури за замрзнување.

Употреба:

- Брзо и целосно замрзнување на прехранбените производи.
Со тоа се задржуваат хранливата вредност, изгледот и вкусот на прехранбените производи.
- Се зачувува поголема моќност за замрзнување на складираните производи пред да се одмрзне уредот.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

Ако вратата е отворена предолго, затоа што на пр. внесувате прехранбени производи, уредот проверува автоматски дали вистинската температура во уредот одговара на поставената температура во уредот. Ако разликата надминува определена вредност, уредот автоматски лади посилно. Поради тоа прикажаната температура на екранот може да биде повисока од вистинската температура во уредот. Тоа е нормално, а вашиот уред работи беспрекорно.

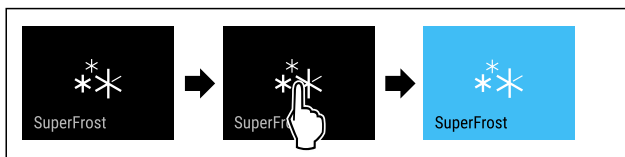
Активирање на функцијата SuperFrost

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Се земаат предвид количината за замрзнување и времето за активирање на функцијата SuperFrost. (погледни Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost)



Фиг. 64



Фиг. 65

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Активирајте со апликацијата SmartDevice.
- Функцијата SuperFrost е активирана.
- Екранот за температура станува син.

Деактивирање на функцијата SuperFrost

Функцијата SuperFrost се деактивира автоматски после 56 до 72 часа, во зависност од количината на поставените прехранбени производи. Можете да ја исклучите функцијата SuperFrost рачно во секое време:



Фиг. 66



Фиг. 67

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Деактивирајте со апликацијата SmartDevice.
- SuperFrost е исклучена.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- Уредот лади на претходно поставената температура.



PartyMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате PartyMode. PartyMode активира разни функции, коишто се потребни за една забава.

PartyMode ги активира следните функции:

- SuperFrost (погледни SuperFrost)
- IceMaker со MaxIce (погледни IceMaker / MaxIce)

Можете сите наведени функции да ги поставите поединечно и флексибилно. Ако активирате PartyMode, се отфрлаат сите измени.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

Активирање на функцијата PartyMode

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ IceMaker е активиран. (погледни 5.2 Вклучување на функцијата IceMaker)



Фиг. 68



Фиг. 69

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- PartyMode и соодветните функции се активирани.
- Екранот за температура станува син.
- Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

Деактивирање на функцијата PartyMode

Функцијата PartyMode се исклучува автоматски после 24 часа. Можете да ја исклучите функцијата PartyMode рачно во секое време:



Фиг. 70



Фиг. 71

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- PartyMode е исклучена.
- Уредот лади на претходно поставената температура: Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.



SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен функцијата за деактивирање на SabbathMode се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Внатрешното осветлување е исклучено.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
IceMaker не работи.
Кога ќе смена струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

Забелешка

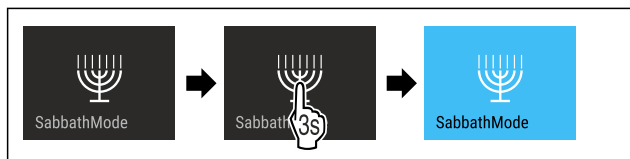
Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на www.star-k.org/appliances.

Активирање на функцијата SabbathMode



Фиг. 72



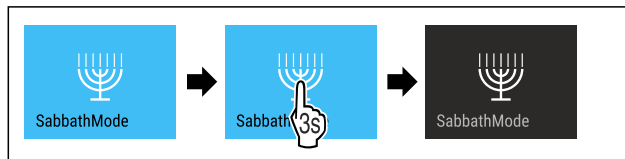
Фиг. 73

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата SabbathMode е активирана.

► Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 74

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- SabbathMode е исклучена.



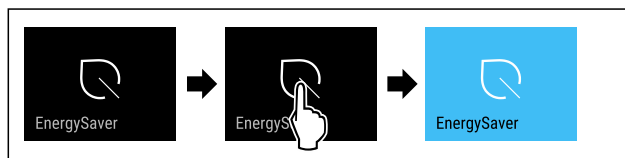
EnergySaver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

Активирање на функцијата EnergySaver



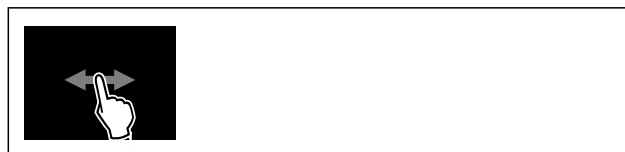
Фиг. 75



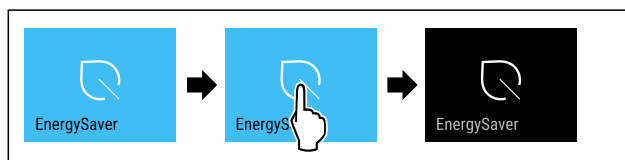
Фиг. 76

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Режимот за заштеда на енергија е активиран.

Деактивирање на функцијата EnergySaver



Фиг. 77



Фиг. 78

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



IceMaker / MaxIce

Со функцијата IceMaker го активирате или деактивирате создавањето коцки мраз. Со функцијата MaxIce ја зголемувате количината на коцките мраз на IceMaker. MaxIce се исклучува автоматски по 48 часа. Можете да ја исклучите функцијата MaxIce рачно во секое време: (погледни Деактивирање на функцијата MaxIce)

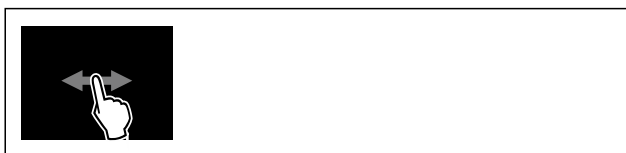
Дополнителни информации за количината на коцките мраз:	(погледни 11.1 Технички податоци)
Дополнителни информации за доводот на вода за IceMaker:	(погледни Довод на вода за IceMaker)
Дополнителни информации за чистењето на водовите на IceMaker:	(погледни TubeClean)

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилен, а потрошувачката на енергија се зголемува.

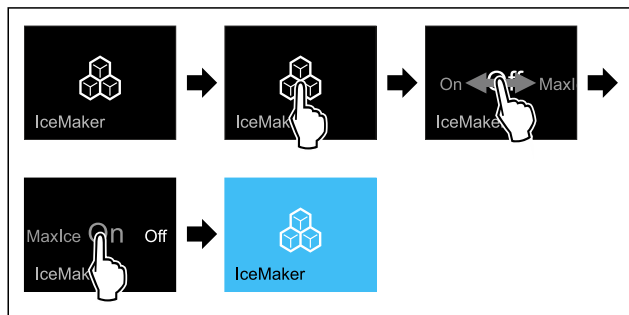
Активирање на функцијата IceMaker

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Доводот за вода е поставен на фиксен приклучок. Погледнете го прирачникот за монтажа.
- ☐ IceMaker е активиран. (погледни 9.3 IceMaker)



Фиг. 79



Фиг. 80

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Активирајте со апликацијата SmartDevice.
- IceMaker е активиран. Може да поминат 24 часа додека IceMaker ја создаде првата коцка мраз.

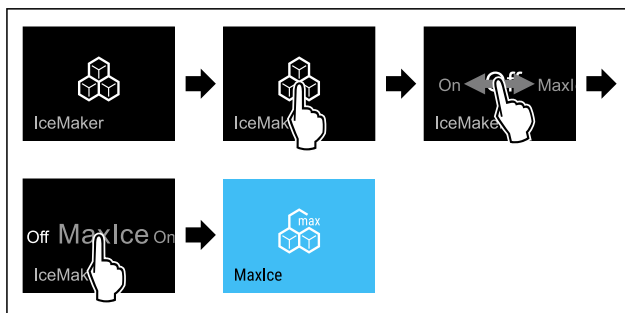
Активирање на функцијата IceMaker со MaxIce

Ако не сте ја активирале функцијата IceMaker, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Доводот за вода е поставен на фиксен приклучок. Погледнете го прирачникот за монтажа.
- ☐ IceMaker е активиран. (погледни 9.3 IceMaker)



Фиг. 81



Фиг. 82

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

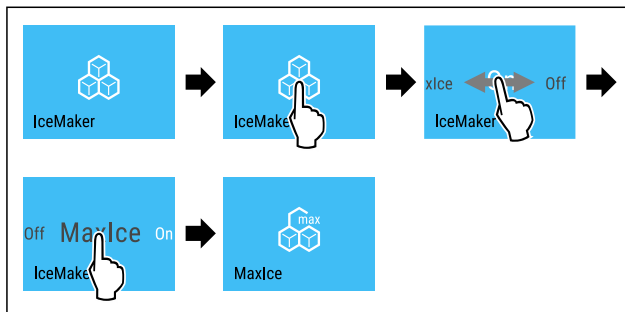
- Активирајте со апликацијата SmartDevice.
- Функцијата IceMaker е активирана со MaxIce.

Менување меѓу IceMaker и MaxIce

Ако сте ја активирале функцијата IceMaker и би сакале да смените со MaxIce:



Фиг. 83



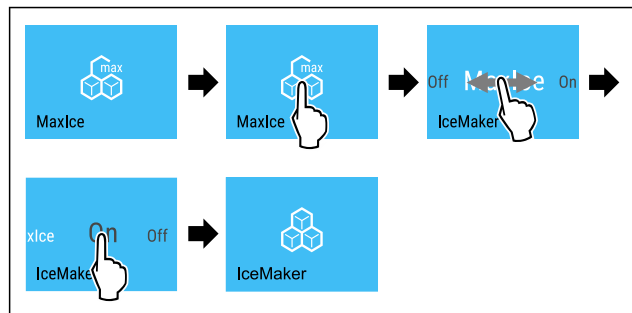
Фиг. 84

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата IceMaker е активирана со MaxIce.

Ако сте ја активирале функцијата MaxIce и би сакале да смените со IceMaker:



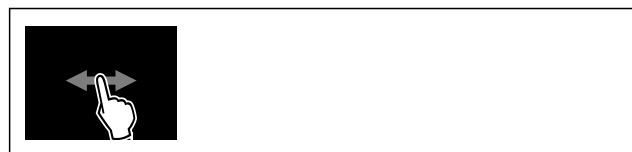
Фиг. 85



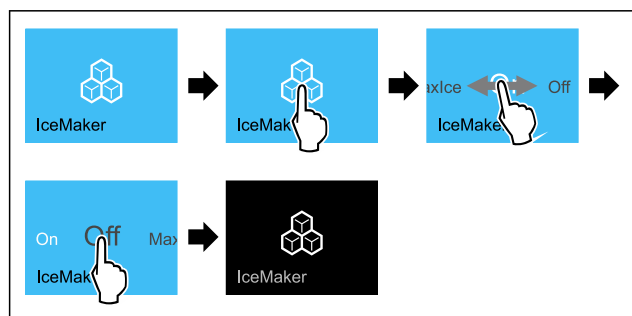
Фиг. 86

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- IceMaker е активиран.
- MaxIce е исклучена.

Деактивирање на IceMaker и MaxIce



Фиг. 87



Фиг. 88 Пример со активна функција IceMaker

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Деактивирајте со апликацијата SmartDevice.
- IceMaker се MaxIce деактивирани.
- Производството на коцки мраз е завршено.
- IceMaker се исклучува автоматски.

Деактивирање на функцијата MaxIce

- Активирајте IceMaker. (погледни Активирање на функцијата IceMaker)
- MaxIce е исклучена.
- Функцијата IceMaker е активирана.
- Деактивирање на IceMaker и MaxIce: (погледни Деактивирање на IceMaker и MaxIce)

5 Довод на вода за IceMaker

Со оваа функција се поставува доводот на вода. Доводот на вода ја регулира количината на водата. Можете да го измените доводот на вода, ако не одговара на притисокот на водата и на големината на коцките мраз.

Доводот на вода е поставен фабрички на вредноста 4. Можете да изберете вредност од 1 (најмала количина) до 8 (најголема количина).

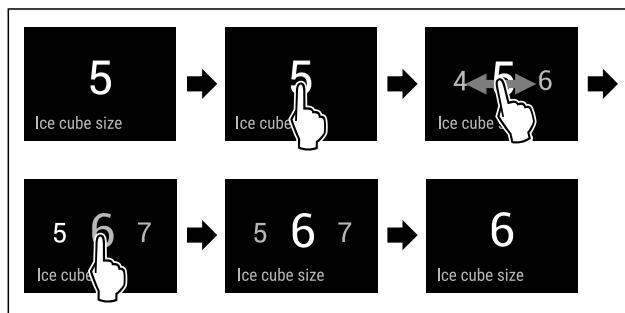
Поставување на доводот на вода

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ IceMaker е активиран. (погледни 5.2 Вклучување на функцијата IceMaker)
- ☐ Функцијата IceMaker е активирана. (погледни IceMaker / MaxIce)



Фиг. 89



Фиг. 90 Пример за приказ: Сменете од вредноста 5 во вредноста 6.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Доводот на вода е поставен.



TubeClean

Со оваа функција го активирате и деактивирате TubeClean. Ако активирате TubeClean, се чистат водовите за IceMaker.

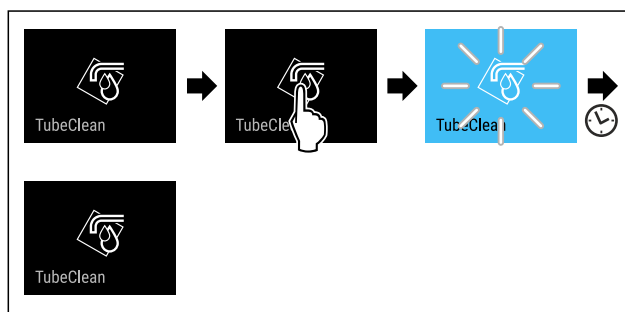
Активирање на функцијата TubeClean

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Чистењето на IceMaker е подготвено. (погледни 10.4.5 Чистење на IceMaker)
- ☐ Подготвен е празен сад со зафатнина од 1,5 l и со максимална висина од 10 cm.
- Поставете го садот во фиоката под IceMaker.



Фиг. 91



Фиг. 92

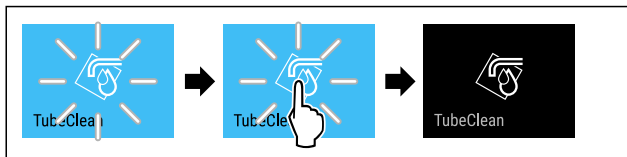
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата TubeClean е активирана.
- Процесот на чистење е започнат: Символот трепка додека заврши процесот на чистење автоматски после 60 минути.

Ракување

- Ако процесот на чистење е завршен: Уредот продолжува да работи во нормален режим.

Деактивирање на функцијата TubeClean

TubeClean завршува автоматски после 60 минути. Можете да ја исклучите функцијата TubeClean кога било за време на процесот на чистење:



Фиг. 93

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- TubeClean е исклучена: Процесот на чистење е прекинат.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.



Забрана за внесување податоци

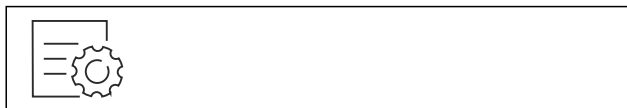
Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

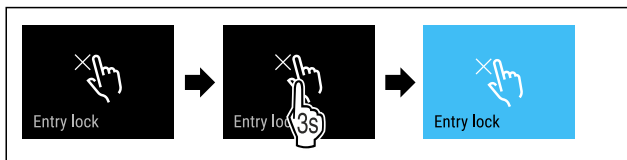
- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



Фиг. 94



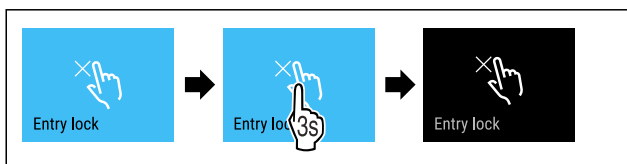
Фиг. 95

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Забраната за внесување податоци е активирана.

Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 96



Фиг. 97

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

- Забраната за внесување податоци е исклучена.



Потсетник

Со оваа функција го активирате и деактивирате потсетникот. Функцијата е активирана фабрички.

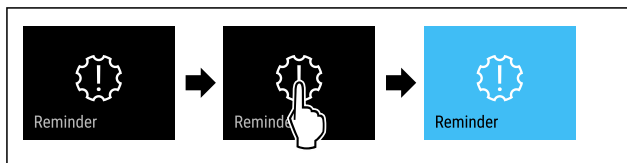
Ако е активирана функција, се појавуваат следните потсетници:

- Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir)

Вклучување на функцијата за потсетување



Фиг. 98



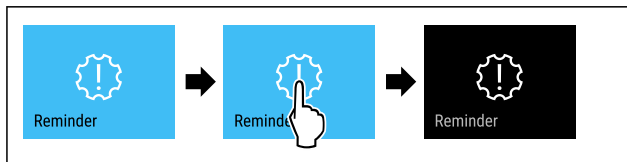
Фиг. 99

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата за потсетување е активирана.

Исклучување на функцијата за потсетување



Фиг. 100



Фиг. 101

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата за потсетување е деактивирана.



Јазик

Со оваа функција се поставува јазикот на приказот.

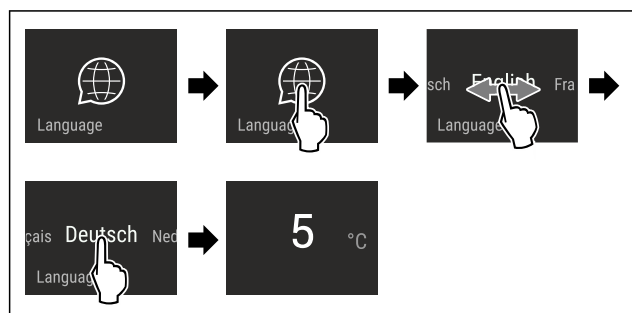
Можете да ги поставите следните јазици:

- германски
- англиски
- француски
- шпански
- италијански
- холандски
- чешки
- полски
- португалски
- бугарски
- руски
- кинески

Поставување на јазикот



Фиг. 102



Фиг. 103 Пример за поставени јазик и температура

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Јазикот е поставен.
- Екранот се враќа на приказот за статус.



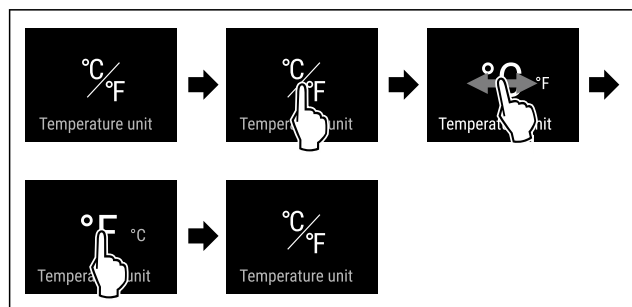
Единица мерка за температура

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фарењајтови како температурна единица.

Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 104



Фиг. 106 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурната единица е поставена.



Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

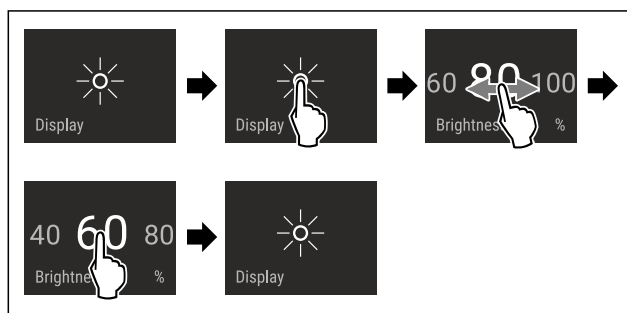
Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

Поставување на осветленоста



Фиг. 107



Фиг. 108 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Осветленоста е поставена.



WLAN

Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врската со WLAN-мрежата.

Дополнителни информации за SmartDevice:
(погледни 2.3 SmartDevice)

Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји:
Русија, Белорусија, Казахстан.

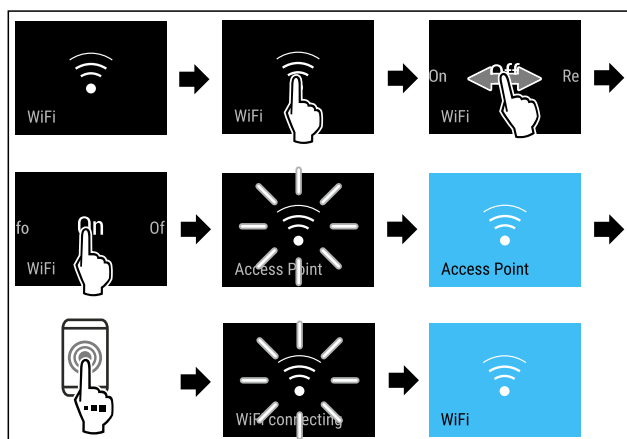
Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете apps.home.liebherr.com).
- ❑ Регистрирањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



Фиг. 109



Фиг. 110

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

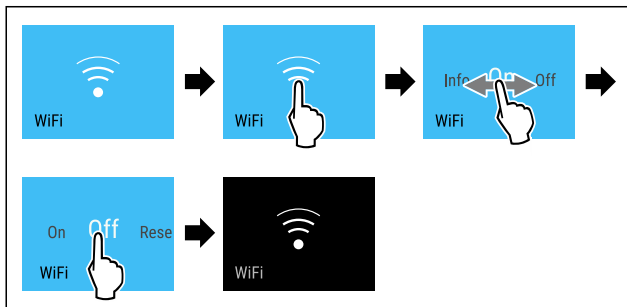
Ракување

► Врската е воспоставена.

Прекинување WLAN-врска



Фиг. 111



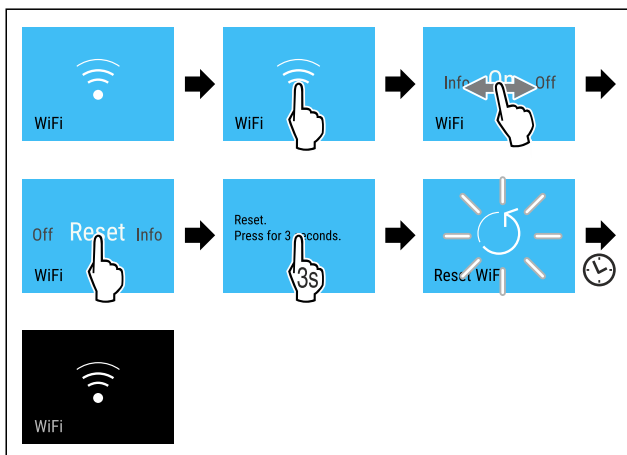
Фиг. 112

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Врската е прекината.

Ресетирање на WLAN-врската



Фиг. 113



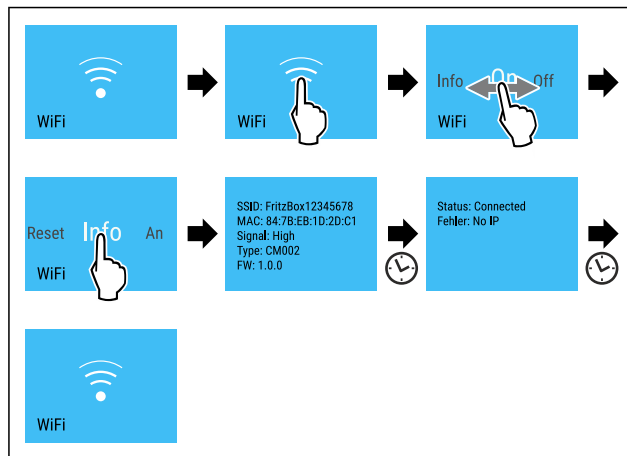
Фиг. 114

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирали до фабрички поставки.

Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 115



Фиг. 116

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Информации за уредот

Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервискиот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch & Swipe)

Приказ на информациите за уредот



Фиг. 117



Фиг. 118

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- На екранот се прикажуваат информациите за уредот.



Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

Приказ на софтверската верзија



Фиг. 119



Фиг. 120

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

- ▶ На екранот се прикажува верзијата на софтверот.

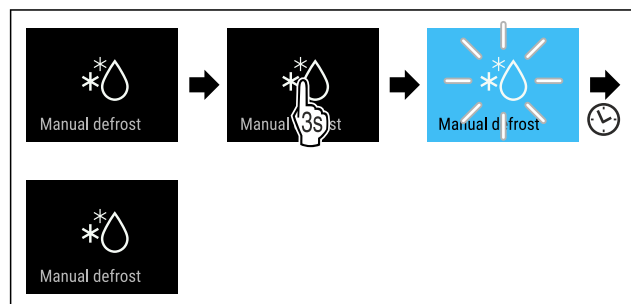
Стартување на циклусот на одмрзнување

Со оваа функција се стартува автоматскиот циклус за одмрзнување рачно ако циклусот за одмрзнување не се стартува автоматски при случај на дефект.

Стартување на циклусот за одмрзнување



Фиг. 121

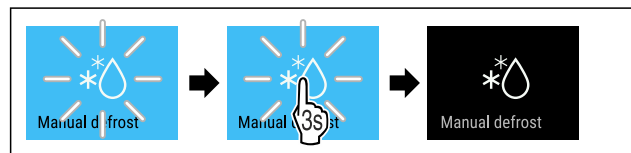


Фиг. 122

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Циклусот за одмрзнување е започнат: Симболот трепка додека заврши циклусот за одмрзнување автоматски.
- ▶ Ако циклусот за одмрзнување е завршен: Уредот продолжува да работи во нормален режим.

Прекинување на циклусот за одмрзнување

Циклусот за одмрзнување завршува автоматски. Циклусот за одмрзнување можете да го прекинете во секое време:



Фиг. 123

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Циклусот за одмрзнување е прекинат.
- ▶ Уредот продолжува да работи во нормален режим.

Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

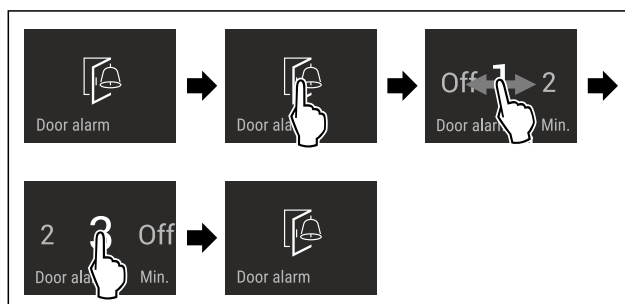
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

Поставување на алармот за врата



Фиг. 124



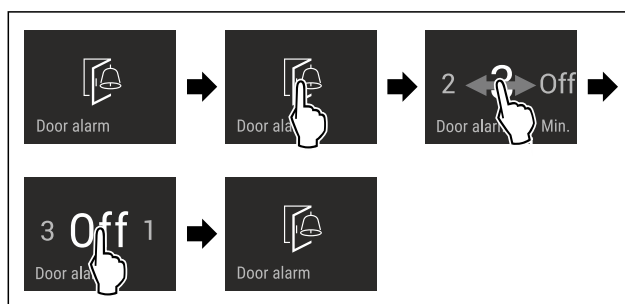
Фиг. 125 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Алармот за врата е поставен.

Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 127



Фиг. 128

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Алармот за врата е деактивиран.

Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

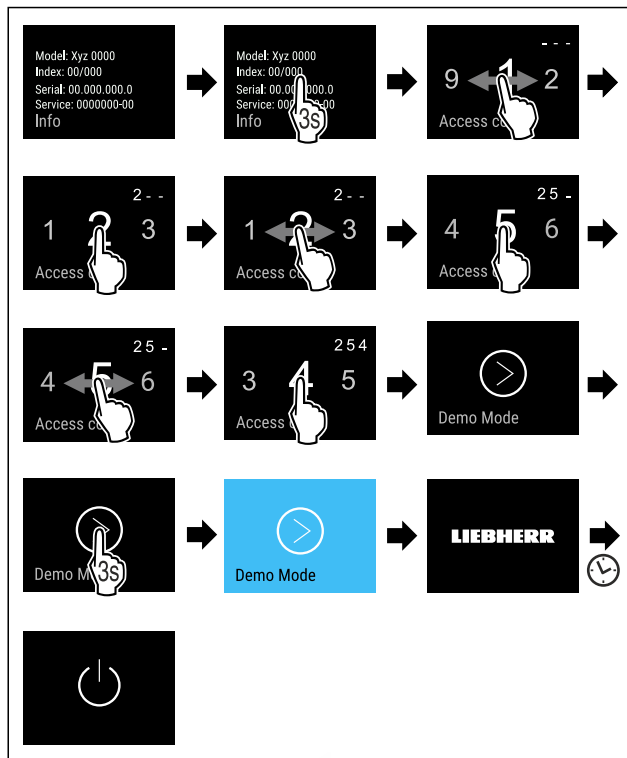
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

Вклучување на демо-режимот



Фиг. 129



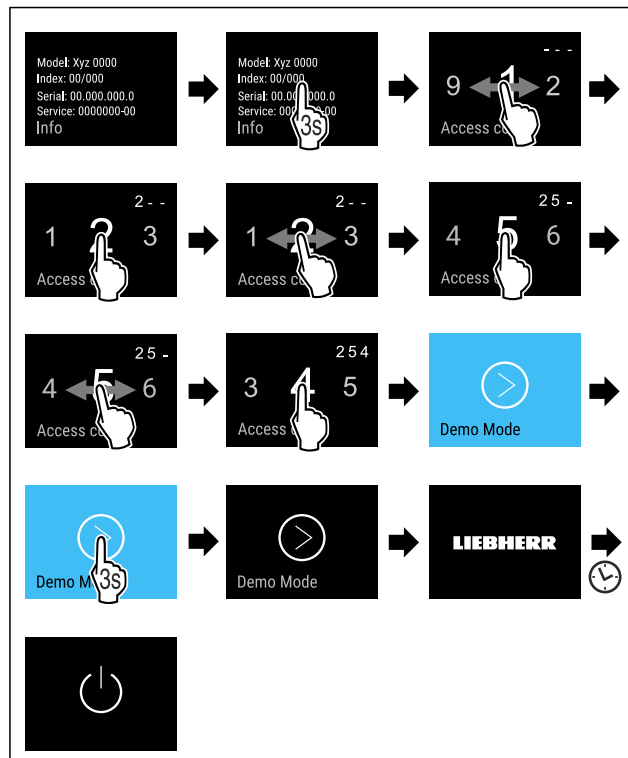
Фиг. 130

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Демо-режимот е вклучен.
- Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- На екранот за статус се појавува "DEMO".

Исклучување на демо-режимот



Фиг. 131



Фиг. 132

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Демо-режимот е исклучен.
- Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



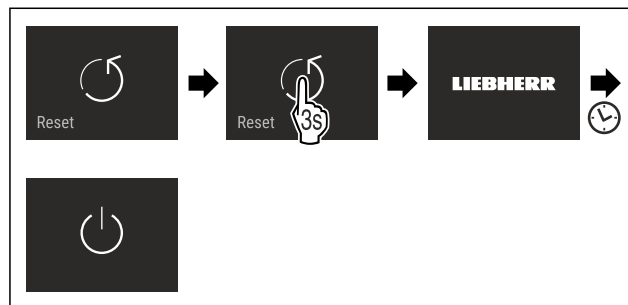
Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

Извршување на ресетирањето



Фиг. 133



Фиг. 134

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Уредот е ресетиран.
- Уредот е исклучен.
- Престартувајте го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

8.3 Известувања

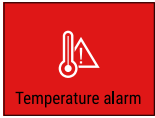
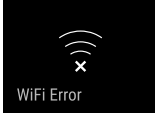
Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

8.3.1 Преглед на предупредувањата

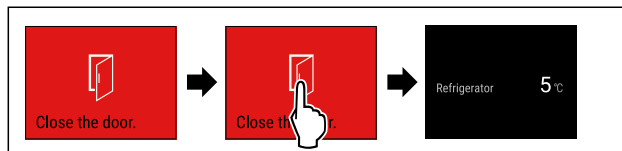
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот со црвена боја.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.
- При неколку предупредувања, внатрешното осветлување пулсира.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 Аларм за врата	Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.	Извршете ги чекорите. (погледни Аларм за врата)
 Аларм кога ќе снеса струја	Известувањето се појавува ако температурата за замрзнување се зголеми поради прекин на струја.	
 Аларм за температура	Известувањето се појавува ако температурата за замрзнување не одговара на поставената температура.	Извршете ги чекорите. (погледни Аларм за температура)
 Грешка	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршете ги чекорите. (погледни Грешка)
 WLAN-грешка	Известувањето се појавува кога уредот не може да се поврзе со WLAN. (погледни Воспоставување WLAN-врска за првпат) Известувањето се појавува само при првото поставување.	Извршете ги чекорите. (погледни WLAN-грешка)

8.3.2 Затворање на предупредувањата

Аларм за врата



Фиг. 135 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Затворете ја вратата.

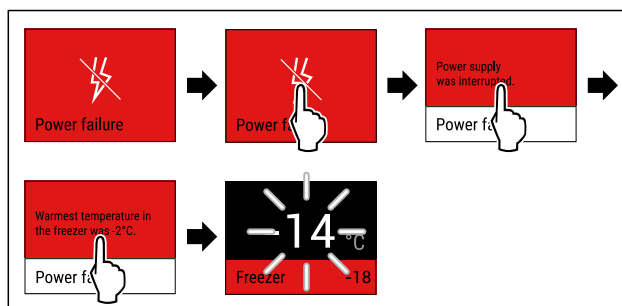
- Екранот се враќа на приказот за статус.
- Уредот лади посилно, што значи дека прикажаната температура на екранот е повисока од вистинската температура во уредот.

- Звучите на уредот можат да бидат посилни.

Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

Аларм кога ќе снеса струја

Кога ќе заврши прекиот на струја, уредот лади автоматски на претходно поставената потребна температура, без да го потврдите известувањето. Но за да исчезне известувањето од екранот, морате да го потврдите.



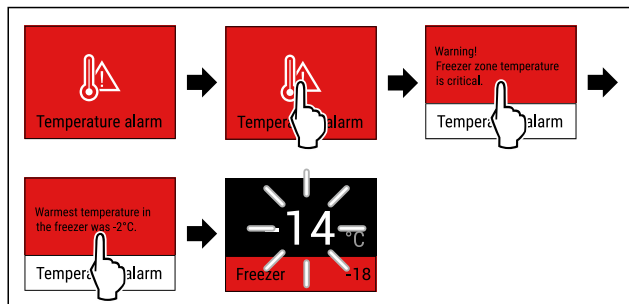
Фиг. 136 Пример за приказ

- Допрете го екранот кратко.
- На екранот се прикажуваат информации за предупредувањето.
- Допрете го екранот кратко.
- Се прикажува највисоката температура на уредот.
- Ако температурата за замрзнување била под -9°C : Прехранбените производи може да се конзумираат и понатаму. Ако температурата за замрзнување се качила над -9°C :
- Проверете ги прехранбените производи.
- Допрете го екранот кратко.
- Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

Аларм за температура

Причина за температурната разлика може да биде:

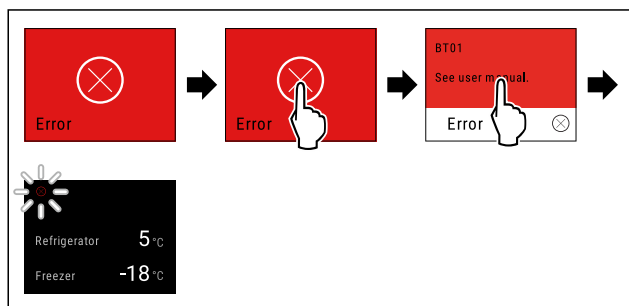
- Сте поставиле топли, свежи прехранбени производи.
- При прередување и вадење прехранбени производи влегол топол воздух од просторијата.
- Подолго време нема струја.
- Уредот е неисправен.
- Отстранување на причината.
- Уредот лади на претходно поставената потребна температура.



Фиг. 137 Пример за приказ

- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ На екранот се прикажуваат информации за предупредувањето.
- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ Се прикажува највисоката температура на уредот.
- ▶ Ако температурата за замрзнување била под -9°C : Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму.
- ▶ Ако температурата за замрзнување се качила над -9°C :
- ▶ Проверете ги прехранбените производи.
- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

Грешка



Фиг. 138 Пример за приказ

- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ Се прикажува кодот за грешка.
- ▶ Запишете го кодот за грешка.
- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ Екранот се враќа на приказот за статус.
- ▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

WLAN-грешка

- ▶ Проверете ја WLAN-врската.
- ▶ Повторно поврзување на уредот со WLAN. (погледни WLAN)

8.3.3 Преглед на потсетниците

Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот со жолта боја.
- Се испушта звучен аларм.
- При неколку потсетници, внатрешното осветлување пулсира.

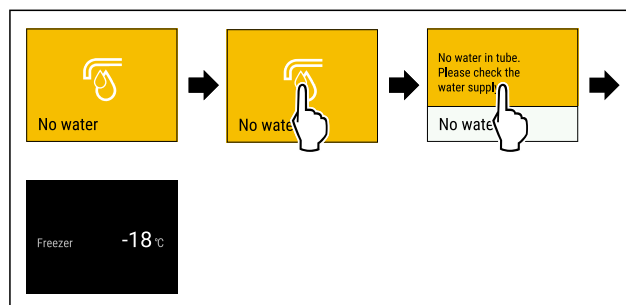
Можете да ги деактивирате следните потсетувања (погледни Исклучување на функцијата за потсетување):

- Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir

Известување	Причина	Затворање на известувањето
No water Проверка на приклучокот за вода	Известувањето се појавува ако IceMaker е активиран, но IceMaker не се напојува преку приклучокот за вода.	Извршете ги чекорите. (погледни Проверка на приклучокот за вода)
No Drawer Вметнете ја фиоката IceMaker	Известувањето се појавува ако IceMaker е активиран, но фиоката IceMaker е отворена.	Извршете ги чекорите. (погледни Вметнете ја фиоката IceMaker)
FreshAir filter Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir	Известувањето се појавува ако морате да го замените филтерот со активен јаглен FreshAir.	Извршете ги чекорите. (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir)

8.3.4 Затворање на потсетниците

Проверка на приклучокот за вода



Фиг. 139 Пример за приказ

- ▶ Допрете го екранот кратко
- ▶ На екранот се прикажуваат информации за потсетникот.
- ▶ Допрете го екранот кратко
- ▶ Проверка на приклучокот за вода.

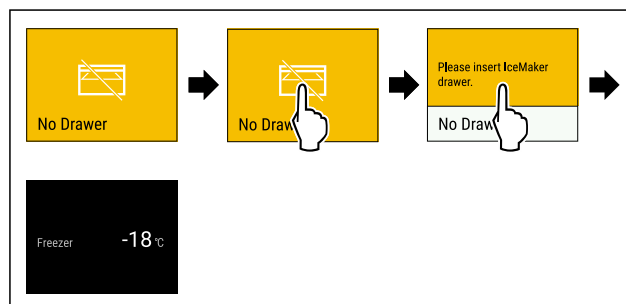
-или-

- ▶ Деактивирајте ја функцијата IceMaker. (погледни Деактивирање на IceMaker и MaxIce)

Ако резервоарот за вода е проверен и IceMaker е активиран:

- ▶ Исклучете го IceMaker. (погледни 10.4.5 Чистење на IceMaker)
- ▶ IceMaker прави коцки мраз.

Вметнете ја фиоката IceMaker



Фиг. 140 Пример за приказ

- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ На екранот се прикажуваат информации за потсетникот.
- ▶ Допрете го екранот кратко.
- ▶ Вметнете ја фиоката IceMaker.
- или-
- ▶ Деактивирајте го IceMaker. (погледни IceMaker / MaxIce)

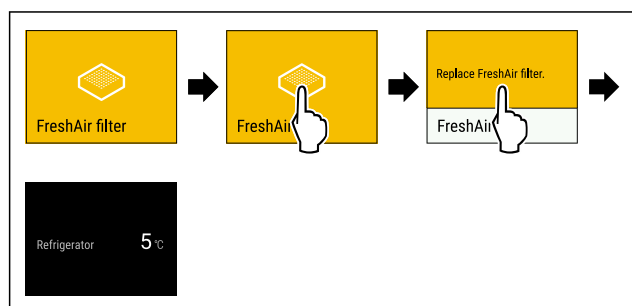
- ▶ Ако фиоката IceMaker е турната и IceMaker е активиран: IceMaker прави коцки мраз.

Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir

Liebherr препорачува: Менувајте го филтерот со активен јаглен FreshAir на секои 6 месеци.

Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.



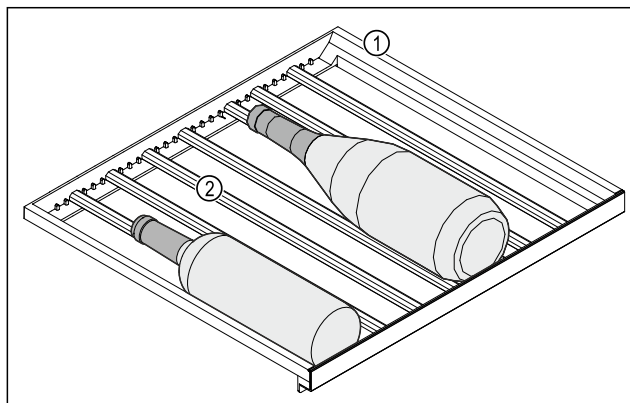
Фиг. 141 Пример за приказ

- ▶ Допрете го екранот кратко.
 - ▶ На екранот се прикажуваат информации за потсетникот.
 - ▶ Допрете го екранот кратко.
 - ▶ Заменете го филтерот со активен јаглен. (погледни 10.1 Филтер со активен јаглен FreshAir)
 - ▶ Филтерот со активен јаглен гарантира оптимален квалитет на воздухот во ладилникот.
 - ▶ Потсетникот се појавува по 6 месеци повторно.
- Ако не сакате да го добивате потсетникот повеќе, можете да го деактивирате. (погледни Исклучување на функцијата за потсетување)

9 Опрема

9.1 Дрвена решетка

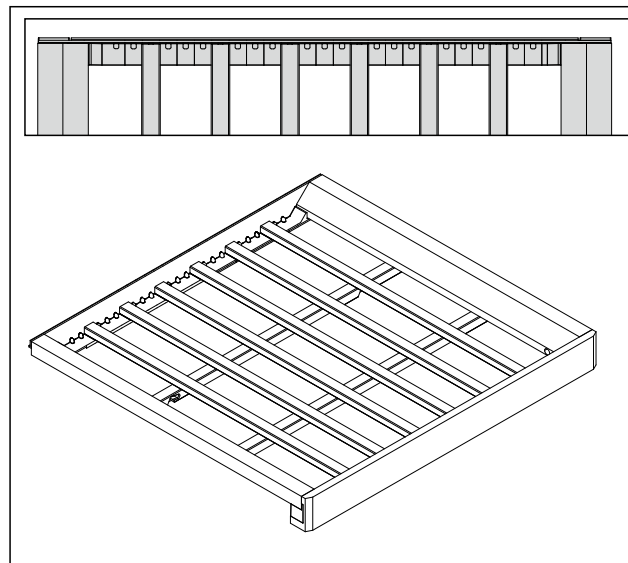
За чување вино, уредите содржат дрвена решетка.



Фиг. 142 Пример за приказ

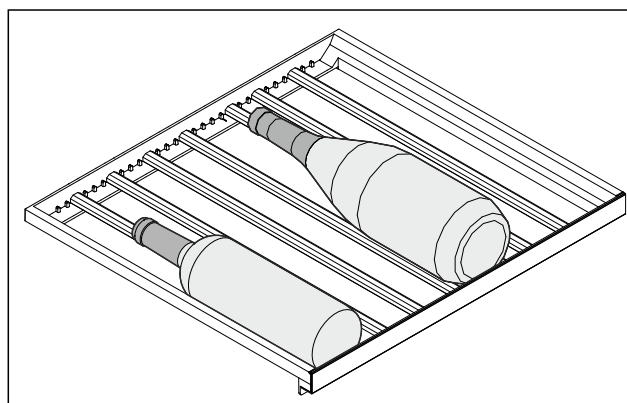
(1) Дрвена решетка (2) Лајсна

Вообичаените позиции на лајсните се означени со засеци. Ако ги користите овие позиции, можете да поставите максимален број шишиња.



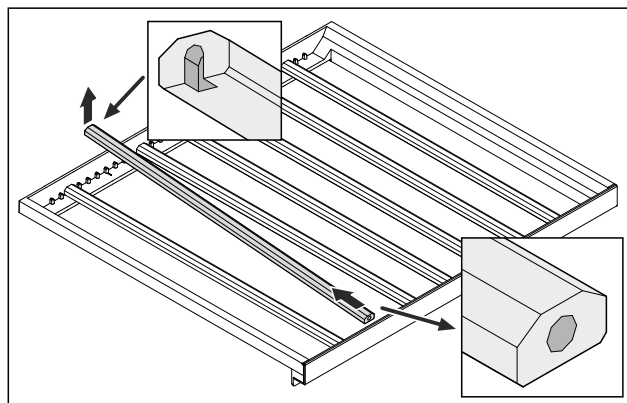
Фиг. 143 Подреденост на лајсните за максимален број шишиња.

9.1.1 Преместување на лајсните



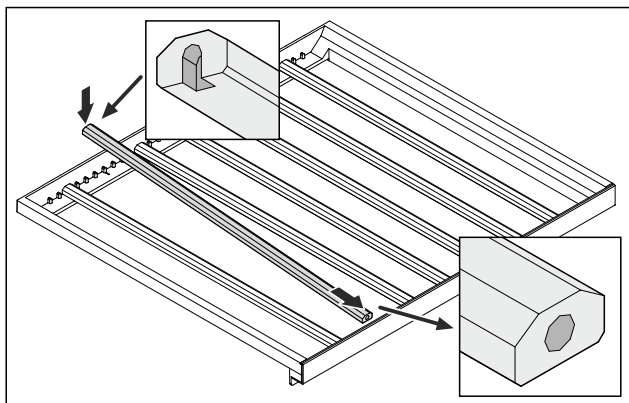
Фиг. 144 Пример за приказ

Можете да ги извадите лајсните од дрвената решетка за да чувате поголеми или помали шишиња.



Фиг. 145 Пример за приказ

- ▶ Дигнете ја лајсната на задниот дел и извлекете ја.



Фиг. 146 Пример за приказ

- Поставете ја лајсната на саканата позиција.

9.2 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Unterstes Schubfach im Gerät lassen.
- Ventilatorluftschlitze innen an der Rückwand immer freihalten.

9.2.1 Фиока на телескопски шини

Фиоката се води по шини на извлекување (телескопски шини). Има шини со целосно извлекување и со делумно извлекување. Фиоките со целосно извлекување може да се извлекат од уредот докрај. Фиоките со делумно извлекување не може да се извлекат од уредот докрај. Вградениот систем зависи од типот на уредот.

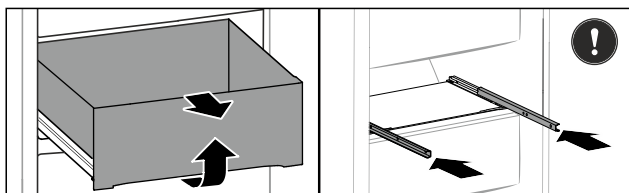
Делумно извлекување на делот за замрзнување

Забелешка

Ако магнетот во најгорниот дел од фиоката во делот за замрзнување е оштетен или отстранет, на сензорите на вратата се појавуваат пречки.

- Не оштетувајте го и не отстранувајте го магнетот.

Отстранување на фиоката

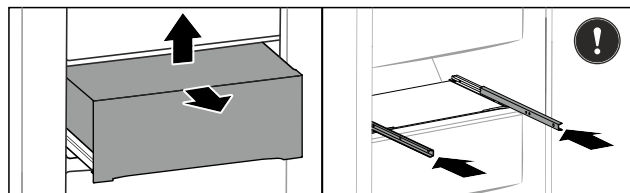


Фиг. 147

Ако фиоката се наоѓа на горната страна во делот за замрзнување:

- Извлекете ја фиоката докрај.
- Дигнете ја фиоката на предниот дел.
- Извадете ја фиоката напред.
- Вметнете ги шините.

-или-

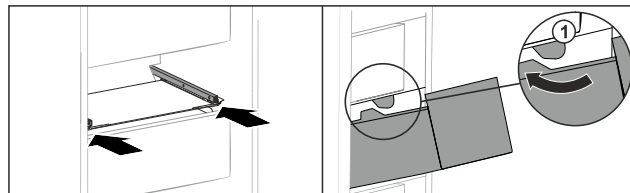


Фиг. 148

Ако фиоката се наоѓа на средина од делот за замрзнување:

- Извлекете ја фиоката до половина.
- Дигнете ја фиоката одолу на задниот дел.
- Извадете ја фиоката напред.
- Вметнете ги шините.

Поставување на фиоката



Фиг. 149

- Вметнете ги шините.
- Спроведете ја фиоката до штопните Фиг. 149 (1).
- Поставете ја фиоката на шините.
- Турнете ја фиоката наназад.

9.3 IceMaker

IceMaker служи исклучиво за правење коцки мраз во домашни количини.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- IceMaker е исчистен. (погледни 10 Одржување)
- Фиоката IceMaker е исчистена.
- Фиоката IceMaker е целосно вметната.

9.3.1 Правење коцки мраз

Капацитетот на правење зависи од температурата на замрзнување. Колку пониска температура, толку повеќе коцки мраз може да се направат за определено време.

Откако за првпат ќе го вклучите IceMaker, може да поминат до 24 часа, пред да се направи првата коцка мраз.

- Активирајте ја функцијата IceMaker.
- Правење многу коцки мраз: Активирајте ја функцијата MaxIce.
- Правење многу коцки мраз: Турнете и извадете го разделникот во фиоката IceMaker.
- Подеднакво распределете ги коцките мраз во фиоката за да може да собере поголема количина.
- Затворете ја фиоката: IceMaker автоматски започнува да прави коцки мраз повторно.

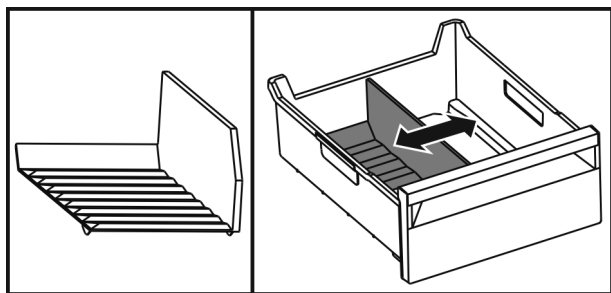
Забелешка

Ако се достигне определена висина во фиоката IceMaker, повеќе нема да се прават коцки мраз. IceMaker не ја преполнува фиоката.

9.4 Флексибилен разделник на фиоката за мраз

Фиоката за мраз на IceMaker содржи флексибилен разделник. По потреба можете да складирате поголеми количини коцки мраз или други прехранбени производи. Можете да го турнете или отстраните разделникот на фиоката за мраз.

9.4.1 Туркање на флексибилниот разделник на фиоката за мраз



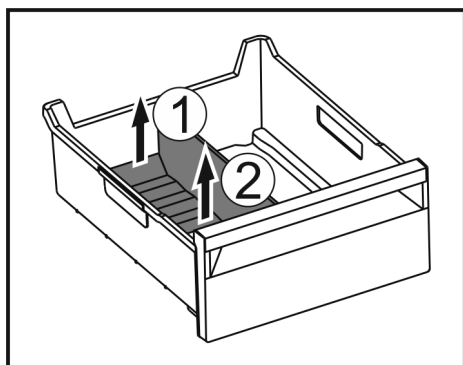
Фиг. 150 Пример за разделникот на фиоката за мраз

- Турнете го разделникот на фиоката за мраз на посакуваната позиција.

9.4.2 Отстранување на флексибилниот разделник на фиоката за мраз

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Фиоката за коцки мраз е отстранета. (погледни 9.2 Фиоки)



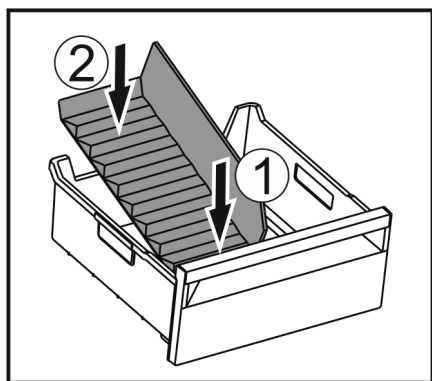
Фиг. 151

- Кренете го задниот дел на разделникот на фиоката за мраз. Фиг. 151 (1)
- Извадете го разделникот на фиоката за мраз нагоре. Фиг. 151 (2)

9.4.3 Поставување на флексибилниот разделник на фиоката за мраз

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Фиоката за коцки мраз е отстранета. (погледни 9.2 Фиоки)



Фиг. 152

- Поставете го предниот дел од разделникот на фиоката за мраз. Фиг. 152 (1)
- Спуштете го задниот дел од разделникот на фиоката за мраз до дното на фиоката. Фиг. 152 (2)

10 Одржување

10.1 Филтер со активен јаглен FreshAir

Вината се активни постојано, во зависност од условите на околината; затоа квалитетот на воздухот е важен за конзервирањето.

Филтерот со активен јаглен FreshAir овозможува оптимален квалитет на воздухот.

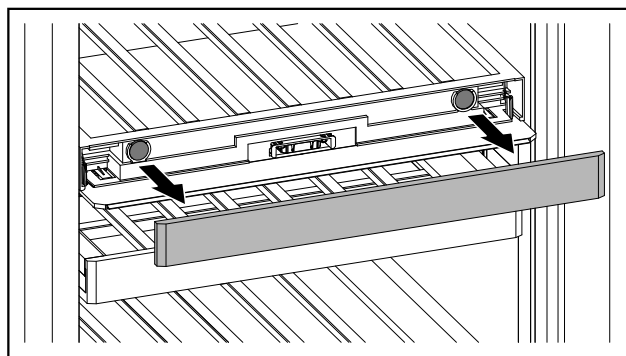
- ☐ Менувајте го филтерот со активен јаглен на секои 6 месеци.
- ☐ Фрлете го филтерот со активен јаглен во обичен отпад.

Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

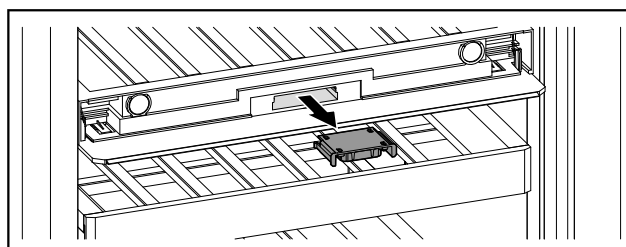
10.1.1 Менување на филтерот со активен јаглен FreshAir

Треба да се изврши повеќепати, во зависност од опремата.



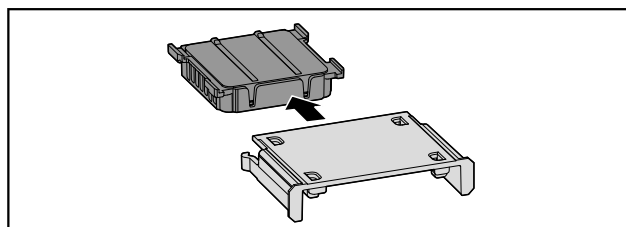
Фиг. 153

- Извлекете го панелот.



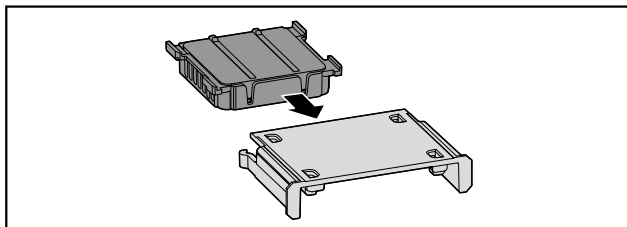
Фиг. 154

- Извлекете ја фиоката.



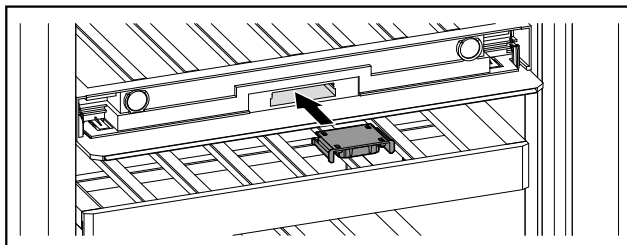
Фиг. 155

- Извадете го филтерот.



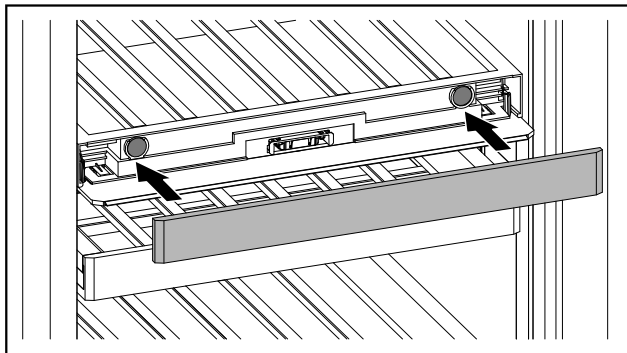
Фиг. 156

- Поставете нов филтер.



Фиг. 157

- Турнете ја фиоката навнатре.



Фиг. 158

- Поставете го панелот.

10.2 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

10.2.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Делумно извлекување на делот за замрзнување	може да се расклопи (погледни Делумно извлекување на делот за замрзнување)

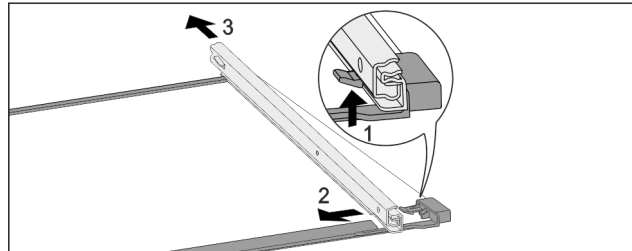
10.2.2 Фиока на телескопски шини

Делумно извлекување на делот за замрзнување

Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

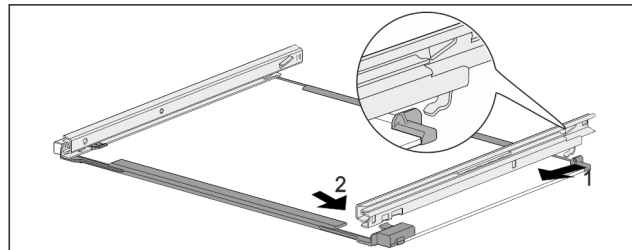
- ☐ Фиоката е извадена.
- ☐ Стаклената полица е извадена.



Фиг. 159 Стаклена плоча со шини

- Притиснете ги предните куки нагоре. Фиг. 159 (1)
- Турнете ги лизгачките шини настрана Фиг. 159 (2) и Фиг. 159 (3) кон назад.

Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 160 Стаклена плоча со шини

- Закачете ја шината на задната страна. Фиг. 160 (1)
- Вметнете ја шината на предната страна. Фиг. 160 (2)

10.3 Одмрзнување на уредот

Одмрзнувањето се одвива автоматски. Стопената вода истекува преку соодветниот отвор и испарува.

- Редовно чистете го отворот за празнење. (погледни 10.4 Чистење на уредот)

10.3.2 Одмрзнување на делот за замрзнување со NoFrost

Одмрзнувањето се одвива автоматски преку системот NoFrost. Влагата се кондензира на испарувачот, привремено се одмрзнува и испарува.

Уредот не мора да се одмрзнува.

10.4 Чистење на уредот

10.4.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- Извлечете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- Испразнете го уредот.
- Извлечете го приклучокот од струја.

10.4.2 Чистење на куќиштето

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреди и оштетување поради жешка пареа! Жешката пареа може да предизвика изгореници и оштетување на површините.

- ▶ Не користете уреди за чистење со пареа!

- ▶ Бришете го куќиштето исклучиво со влажна и чиста крпа. Ако нечистотиите се посилен, користете топла вода со неутрален детергент. Стаклените површини може да се исчистат и со средство за чистење стакло.

10.4.3 Чистење на внатрешниот простор

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млека вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млека вода и малку детергент.

10.4.4 Чистење на опремата

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

Чистење со влажна, чиста крпа, млека вода и малку детергент:

- Фиока
Внимавајте: Не отстранувајте го магнетот од фиоката! Магнетот ѝ овозможува на функцијата IceMakers да работи.
- Флексибилен разделник во фиоката за коцки мраз IceMakers

Чистење со влажна крпа:

- Телескопски шини
Внимавајте: Маста во шините служи за подмачкување и не смее да се отстрани!

Чистење со сува крпа без влакна:

- Дрвена плоча

Миене во машина за садови до 60 °C:

- Лопатка за коцки мраз

- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

10.4.5 Чистење на IceMaker

IceMaker може да се чисти на различни начини.

Чистењето треба да се изврши при:

- ☐ Прва употреба
- ☐ Со приклучок за вода:
Ако не го користите уредот повеќе од 5 дена.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Фиоката IceMaker е испразнета.
- ☐ Фиоката IceMaker е вметната.
- ☐ IceMaker е активиран.

При прва употреба или кога не се користи подолго време

Исчистете го IceMaker со функцијата TubeClean.

- ▶ Поставете празен сад од 1,5 l (макс. висина 10 cm) во фиоката под IceMaker.
 - ▶ Активирајте ја функцијата TubeClean.
 - ▶ Процесот на миене се подготвува (макс. 60 мин.): Символот пулсира.
 - ▶ Цревата за вода се мијат: Символот пулсира.
 - ▶ Процесот на миене е завршен: Функцијата е деактивирана автоматски.
 - ▶ Извадете ја фиоката IceMaker и отстранете го садот.
 - ▶ Исчистете ја фиоката IceMaker со топла вода и малку детергент.
 - ▶ Вметнете ја фиоката IceMaker.
 - ▶ Уредот автоматски започнува да прави коцки мраз.
- Без филтер за вода
- ▶ Фрлете ги коцките направени 24 часа после првата тура.

Кога треба да се чисти

Исчистете го IceMaker рачно.

- ▶ Извадете ја фиоката IceMaker и исчистете ја со топла вода и малку детергент.
- ▶ Вметнете ја фиоката IceMaker.
- ▶ Уредот автоматски започнува да прави коцки мраз.

10.4.6 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
- ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 8.2 Функции на уредот).
Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

11 Помош за корисници

11.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Ладење	5 °C до 20 °C
Замрзнување	-26 °C до -15 °C

Максимална количина за замрзнување / 24 часа	
Дел за замрзнување	погледнете ја табличката со податоци под „способност за замрзнување .../ 4 часа“

Максимална тежина за оптоварување на опремата			
Опрема	Ширина на уредот 600 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 700 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 750 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)
Делумно извлекување на делот за замрзнување (погледни 9.2.1 Фиока на телескопски шини)	15 kg	22 kg	22 kg

Максимална тежина за оптоварување на полицата за шишиња	
Полица за шишиња	60 kg
Полица за шишиња со телескопски шини	25 kg

Производство на коцки мраз со IceMaker	
Производство на коцки мраз / 24 часа	При температура од -18 °C: 1,2 kg коцки мраз
Максимално производство на коцки мраз / 24 часа	При активна функција MaxIce: 1,5 kg коцки мраз

Осветлување	
Класа на енергетска ефикасност ¹	Извор на светлина
Производот содржи еден или повеќе извори на светлина од класата на енергетска ефикасност G.	LED

¹ Уредот може да содржи извори на светлина од различни класи на енергетска ефикасност. Зададена е најниската класа за енергетска ефикасност.

За уреди со WLAN-врска:

Наведена фреквенција	
Фреквенција	2,4 GHz
Максимална емитирана моќност	< 100 mW
Намена на радиоопрема	Дел од локалната WLAN-мрежа за податочна комуникација

11.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 8.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборење и клокотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно се вбригува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.	нормален звук при работа
Брмчење и бучење	Вентилаторот работи.	нормален звук при работа
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање и зуење	Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветна структура	Звук за грешка	Порамнете го уредот преку ногарките под васервага.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

11.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

11.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
Уредот не работи.	→ Уредот не е вклучен.	► Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	► Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	► Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	► Уредот треба да биде исклучен. ► Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете друг замрзнувач ако нема струја подолго време. ► Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот за во фрижидер не се вметнува правилно во уредот.	► Проверете го приклучокот за во фрижидер.
Температурата не е доволно ниска.	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	► Затворете ја вратата.
	→ Околната температура е превисока.	► Решение на проблемот: (погледни 2.4 Поле на примена на уредот) (погледни 1.2 Климатски класи)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	► Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
	→ Поставена е преголема количина свежи прехранбени производи без SuperFrost.	► Решение на проблемот: (погледни SuperFrost)
	→ Температурата е поставена погрешно.	► Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	► Преместете го уредот или изворот на топлина.
Прикажаната температура на екранот е повисока од вистинската температура во уредот.	→ Вратата на уредот била отворена предолго и алармот за вратата се активирал автоматски. Поради тоа уредот лади посилно.	► Затворете ја вратата.
Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	► Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.
Надворешните површини на уредот се топли.*	→ Топлината од водот на разладното средство се користи за отстранување на кондензираната вода.	► Ова е нормална појава.

Отстранување од употреба

11.3.2 Опрема

Грешка	Причина	Отстранување
IceMaker не се вклучува.	→ Уредот и IceMaker не се приклучени.	▶ Приклучете го уредот (погледнете го прирачникот за монтажа).
IceMaker не прави коцки мраз.	→ IceMaker не е вклучен.	▶ Активирајте IceMaker.
	→ Фиоката на IceMakers не е затворена правилно.	▶ Затворете ја фиоката правилно.
	→ Приклучокот за вода не е отворен.	▶ Отворете го приклучокот за вода.
Мувла на шишињата за вино	→ Слично како кај останатите форми на складирање, може малку да се создаде мувла поради видот на лепилото на етикетата.	▶ Отстранете ги остатоците од лепило.
Внатрешното осветлување не работи.	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Вратата е отворен повеќе од 15 минути.	▶ Внатрешното светло се исклучува автоматски ако вратата е отворена околу 15 минути.
	→ LED-светлото е неисправно или капакот е оштетен.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

11.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 11 Помош за корисници). Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- ▶ Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 10 Одржување), треба да ги изведува само корисничката служба.
- ▶ Оштетениот кабел за струја може да го замени само произведувачот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- ▶ Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

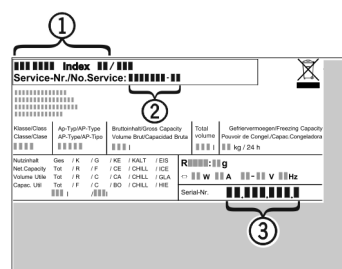
11.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- ☐ Ознака на уредот (модел и индекс)
 - ☐ Сервисен бр. (сервис)
 - ☐ Сериски бр. (S-Nr.)
 - ▶ Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)
- или-
- ▶ Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 11.5 Табличка со податоци)
 - ▶ Запишете ги информациите за уредот.
 - ▶ Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
 - ▶ Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
 - ▶ Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

11.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 161

- (1) Назнака на уредот
- (2) Сервисен бр.
- (3) Сериски бр.
- ▶ Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

12 Отстранување од употреба

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Деактивирајте ја функцијата IceMaker. (погледни Деактивирање наIceMaker и MaxIce)
- ▶ Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- ▶ Извлекете го приклучокот од штекерот за струја.
- ▶ По потреба, отстранете го приклучокот за во фрижидер: Извлекете го приклучокот за во фрижидер од уредот и истовремено придвижете го налево и надесно.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 10.4 Чистење на уредот)
- ▶ Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

13 Фрлање

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ Значењето на симболите на уредот е познато.
(погледни 1.14 Симболи на уредот)
- ❑ Инструкциите за фрлање се познати.
(погледни 1.8 Фрлање)

13.1 Подготовка на уредот за фрлање

- Gerät außer Betrieb setzen. (погледни 12 Отстранување од употреба)

13.2 Соодветно фрлање на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат!

Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо.

Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

- Hinweise zum Gerätetransport beachten.
(погледни 3.6 Пренесување на уредот)
- Испратете го уредот без оштетување.
- Фрлање на уредот според прописите.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260408

7083938-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien